

MERCREDI 24 MARS 1993  
No 35311 - 113e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00  
Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410



L'USS face au chômage  
**Du concret!**

La formation continue et la réduction du temps de travail constituent les deux piliers de la lutte contre le chômage présentés hier par l'USS. Dans l'immédiat, un programme d'investissement peut créer plus de 30.000 emplois et économiser 1 milliard de francs à l'assurance chômage.

**Page 5**

Heure d'été  
**Pas l'heur(e) de plaire!**

Au deuxième top de 2 heures, dans la nuit du samedi 27 au dimanche 28 mars, montres et horloges feront le saut de l'heure d'été. Au troisième top, il sera 3 heures. Les aiguilles marqueront un tour d'avance jusqu'au 25 septembre, au grand dam des bébés peinant à s'endormir et des vaches rechignant à se réveiller matin. L'heure d'été n'a pas vraiment l'heur de plaire mais entre écuries et alcôves, on s'adapte.

**Page 13**

Ouvert sur...  
**Les mots qui tuent**

Une cinquantaine de journalistes colombiens ont été abattus depuis 1986. Malgré les menaces, d'autres poursuivent leur travail d'information et le journalisme d'investigation le plus risqué de la planète. Deux d'entre eux, parmi les plus menacés de Colombie, ont accepté un entretien.

**Page 25**

**VAC**  
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis  
VAC René Junod SA  
Av. Léopold-Robert 115  
Rue des Crâtes 130  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/21 11 21

## Russie: la Cour constitutionnelle soutient un Parlement qui cherche à gagner du temps

# Une lutte surréaliste

«La situation politique actuelle semble avoir été inventée spécialement pour les surréalistes.» Cette boutade de l'hebdomadaire russe «Temps nouveaux» caractérise assez bien la lutte farouche que se livrent le Parlement et Boris Eltsine. Chacun poursuit inexorablement sa propre logique, rendant ainsi un rapprochement toujours plus aléatoire.

Moscou  
**Patrick CHABOUDEZ**

Le législatif a reçu hier l'appui de la Cour constitutionnelle, qui inflige un désaveu presque total à Boris Eltsine. Selon la Cour, la déclaration présidentielle viole plusieurs points de la Constitution, dont le principe du partage des pouvoirs, et elle menace l'intégrité de la Fédération de Russie.

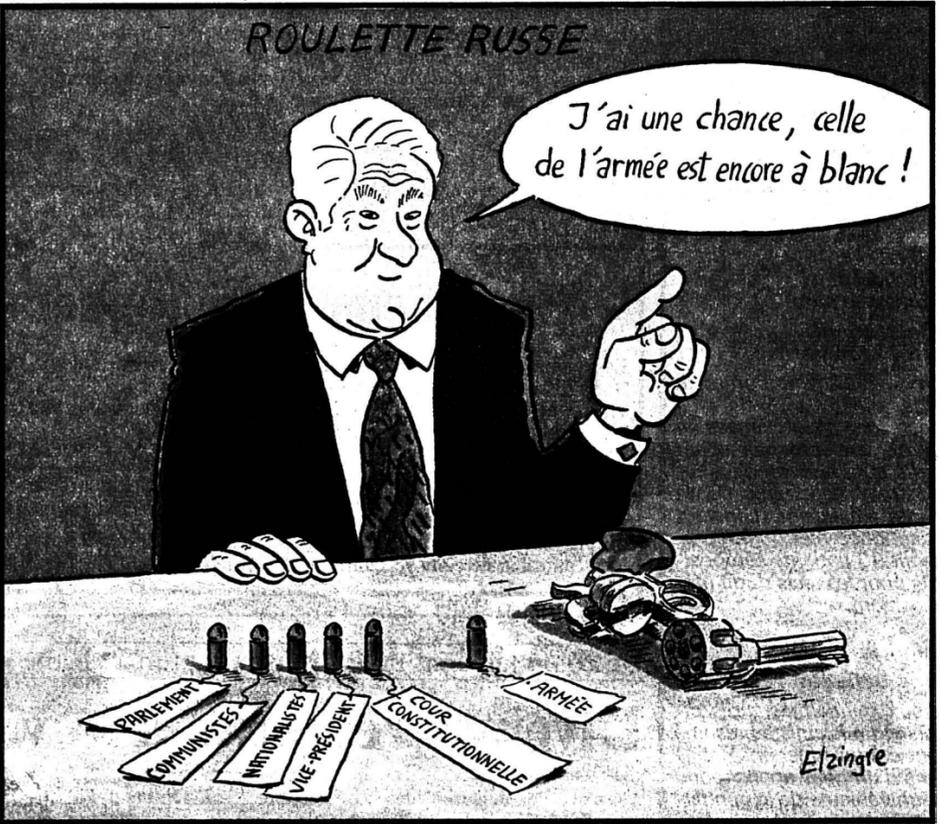
Mais on peut s'étonner du verdict rapide de la Cour, rendu après une nuit de réunion à huis clos. Pour juger de la constitutionnalité des décrets de Boris Eltsine interdisant le Parti communiste, la Cour avait en effet planché pendant plusieurs mois, faisant défiler à sa barre des cen-

taines de témoins et d'experts. Une telle hâte pourrait discréditer la Cour, dont le président, Valery Zorkine, est déjà accusé par les partisans de Boris Eltsine de s'être laissé entraîner sur le terrain politique.

### VERDICT SUR DU VENT

Autre point litigieux, les juges ne se sont prononcés que sur la déclaration télévisée de Boris Eltsine, puisque le décret présidentiel n'a toujours pas été publié. Cela paraît insuffisant, au plan juridique, pour enclencher la procédure de destitution du chef de l'Etat.

Ce n'est apparemment pas l'avis de Rouslan Khasboulatov, le président du Parlement, qui a estimé que les bases étaient suffisantes pour lancer une telle procédure. «Nous faisons face à une tentative de coup d'Etat», a-t-il même déclaré hier, lors d'une conférence de presse. A la tribune du Parlement, il s'est montré toutefois moins empressé à engager l'épreuve de force. La séance était levée après une petite demi-heure de débats. «Il est inopportun, a expliqué le speaker, d'envisager une éventuelle destitution de Boris Eltsine le jour même des funérailles de la mère du président.» Une telle courtoisie n'est guère dans les habitudes de Rouslan Khasboulatov, et elle masque mal l'embaras du Parlement. Un projet de résolution a bien été ébauché; il prévoirait la convocation d'un congrès à une date encore indéterminée. Seule cette assemblée



législative élargie est habilitée à se prononcer sur la destitution du président.

### MUTISME D'ELTSINE

Cette agitation n'a pas suscité le moindre commentaire de la part

de Boris Eltsine. Quel que soit le cours suivi par les députés, il paraît déterminé à ignorer leurs décisions. Dans son allocution de samedi, le président avait clairement laissé entendre qu'il mettrait de fait le Parlement entre parenthèses jusqu'au plébiscite du 25 avril. Décidé à faire

respecter ses décrets dans tout le pays, il a par ailleurs averti les représentants du pouvoir exécutif qu'il répondrait personnellement de leur choix s'ils ne suivaient pas les consignes présidentielles. P. C.

● Lire également en page 2

Hockey sur glace - Kloten champion suisse

## L'envolée finale



Heu-reux  
Les Zurichois exultent et pour cause: vainqueurs de FR Gottéron sur la marque de 4-2, ils sont devenus hier au soir champions suisses. (Keystone)

● Lire en page 10

## OPINION

### Merci, M. Eltsine...

Les rats ont envahi Moscou. Il n'y a pas que les rats d'égout qui rôdent sur la place Rouge, il y a aussi ceux du Parlement, les vieux rats du communisme déchu qui tentent de ronger sur l'avenir les privilèges que leur accordait l'ancien régime dictatorial.

La confusion est totale au Kremlin. Le président Boris Eltsine est le seul à être légitimé par une élection populaire. Il affronte un Parlement issu de l'ancienne mafia communiste, afin d'obtenir du peuple une nouvelle légitimité, une modification de la Constitution et une nouvelle loi électorale. Le vote populaire devrait se dérouler le 25 avril prochain. Dans le chaos politique et le climat de guerre civile qui monte à Moscou, trente-trois jours encore c'est long, très long, trop long, alors Eltsine s'est octroyé des pouvoirs spéciaux contestables.

Cette agitation politique, pour grave qu'elle soit, reste une opposition fondamentale aux réformes économiques que veut imposer le président et qui, dans leurs conséquences, engageront la Russie dans la voie de la démocratie.

Dans son discours télévisé, samedi dernier, Eltsine a voulu justifier ces pouvoirs spéciaux introduits par décret. Mais la seconde partie de son allocution était tout aussi importante. Elle portait uniquement sur des mesures économiques. On observera, très curieusement, que parmi les mesures urgentes que le président se propose de

prendre, il en est plusieurs qui feraient bien dans le paysage occidental!

Passons sur la question de la propriété de la terre et des immeubles, qui devraient retourner à leurs légitimes possédants. Encore que les problèmes de la terre soient liés à l'aménagement du territoire et, à ce titre, ils sont d'intérêt universel, aussi vrai que sur l'espace clos de la planète les Terriens déferlent sur tous les continents, ce qui réduit d'autant l'espace vital de chacun.

Eltsine veut prendre un décret urgent pour soutenir les petites et moyennes entreprises par des crédits et des avantages fiscaux.

Pour lutter contre le chômage, il entend, de toute urgence, avoir recours à des chantiers de travaux publics.

Pour enrayer l'inflation et stabiliser le cours du rouble, le président de Russie exige, de toute urgence, l'instauration d'un système de contrôle de l'émission monétaire.

Bon prince, Eltsine souhaite indemniser les épargnants dont les dépôts dans les caisses d'épargne ont été anéantis par l'inflation.

A y regarder de près, le président Eltsine partage, pour ses administrés, les désirs de la très grande majorité des citoyens de la Communauté économique européenne, et même des p'tits Suisses qui ne veulent pas en faire partie!

Gil BAILLOD

Washington: le président Clinton présentera un plan d'aide spécifique à la Russie

# Bill soutient Boris

**Bill Clinton a réaffirmé hier soir son soutien au président Boris Eltsine, à son gouvernement et à «tous les réformateurs» russes et a annoncé qu'il présentera lors du sommet des 3 et 4 avril un nouveau plan d'aide «énergique et particulier» à la Russie.**

Dans sa première conférence de presse depuis son investiture à la Maison-Blanche, le chef de l'Etat américain a déclaré que les «Etats-Unis soutiennent le mouvement historique vers les réformes démocratiques en Russie. Le président Eltsine est le leader de ce mouvement», a-t-il souligné.

Rappelant que M. Eltsine est le premier dirigeant de ce pays «à avoir été élu» depuis un millénaire, Bill Clinton a affirmé que le président russe dispose «du soutien des Etats-Unis, de même que son gouvernement et tous les réformateurs de Russie». «Il a fait preuve d'un grand courage, s'est élevé pour la démocratie, les libertés civiles et les réformes économiques. Il mérite notre soutien pour cela».

## INTÉRÊTS COMMUNS

Bill Clinton a rappelé que la Russie «est et doit rester une démocratie». Selon lui, les Etats-Unis ont «avec ou sans Eltsine» trois types d'intérêts en commun avec la Russie:

- rendre le monde plus sûr en réduisant la menace nucléaire.
- soutenir le développement de la liberté et de la démocratie

en Russie et dans les autres Etats de l'ex-URSS.

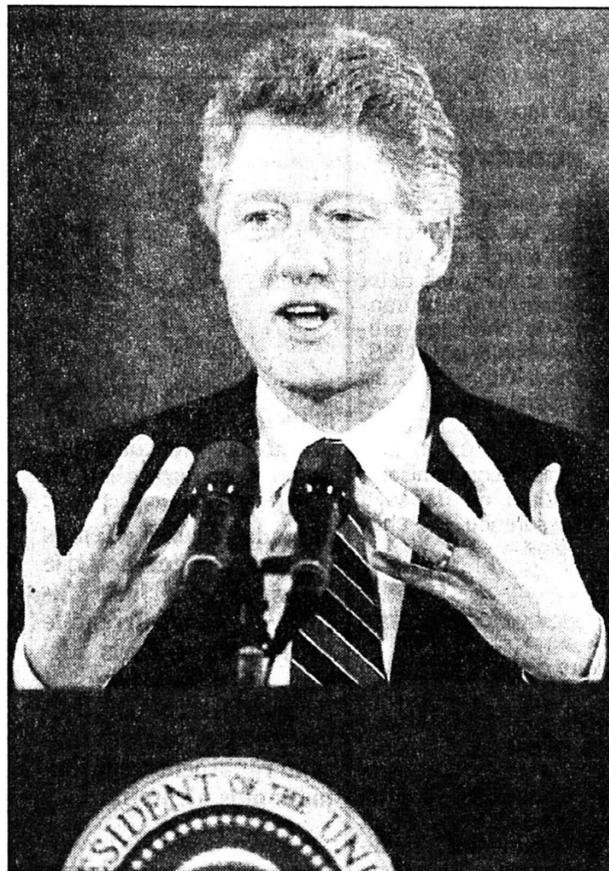
- soutenir l'émergence de l'économie de marché.

«A partir de maintenant et pour un avenir proche nous poursuivrons ces trois objectifs», a-t-il dit.

Selon Bill Clinton, la proposition de référendum faite par M. Eltsine paraît «une mesure appropriée» dans le combat qui l'oppose aux parlementaires.

Toutefois, Bill Clinton n'a pas non plus voulu spéculer sur la réaction des Etats-Unis si cette guerre politique entre Boris Eltsine et le Parlement tournait à l'avantage de ce dernier. «In fine, le peuple russe aura à résoudre ce problème».

Il a toutefois tenu à rassurer le peuple américain affirmant qu'il n'y avait pas d'inquiétudes à avoir sur l'arsenal nucléaire russe. «Nous suivons cela de manière très serrée». (ap)



Bill Clinton

«La Russie est et doit rester une démocratie».

(Keystone-AP)

## Entretiens Christopher - Kozyrev

Le sommet américano-russe entre Bill Clinton et Boris Eltsine aura bien lieu à Vancouver les 3 et 4 avril et ne sera pas déplacé à Moscou, a déclaré hier le ministre russe des Affaires étrangères Andreï Kozyrev.

«Il n'y a pas de changement, a-t-il dit. Nous sommes convenus d'une date et d'un lieu pour cette rencontre. Nous portons toute notre attention non pas sur une modification de ces décisions, mais sur la préparation de cette rencontre pour permettre

aux présidents d'avoir des discussions constructives», a-t-il dit, à l'issue d'une rencontre avec son homologue Warren Christopher.

Le secrétaire d'Etat américain a pour sa part déclaré avoir eu d'importantes discussions tous azimuts avec le chef de la diplomatie russe sans préciser sur quoi elles avaient porté.

Andreï Kozyrev doit rencontrer Bill Clinton aujourd'hui à la Maison-Blanche. (ats, reuter)

Un colon juif abat un Palestinien capturé et ligoté

## Diverses réponses à la violence

Alors que l'on déplorait hier une nouvelle victime palestinienne en Cisjordanie, des partis israéliens avancent leurs solutions à la recrudescence de violence qui affecte les territoires occupés. Ariel Sharon, chef de file de la tendance dure du Likoud, propose l'instauration de la loi martiale dans les territoires, alors que le Meretz (parti de gauche) préconise un transfert des pouvoirs à l'OLP.

Un Palestinien de 19 ans a été tué de sang-froid par un colon dans l'implantation de Susya, en Cisjordanie occupée. Il a été abattu par balles alors qu'il avait les deux mains attachées et se trouvait face contre terre, a-t-on appris de source militaire israélienne.

Ce décès porte à 1038 le nombre de Palestiniens tués par des soldats ou des colons dans les territoires occupés depuis le déclenchement de l'Intifada en décembre 1987. Dix-neuf Palestiniens ont en outre été tués en Cisjordanie et dans la bande de Gaza depuis le début du mois de mars.

Un autre Palestinien a été grièvement blessé dans la nuit de lundi à mardi par des soldats israéliens à Beit Awla, au sud de Béthléem, en Cisjordanie, a-t-on indiqué de sources militaires.

Face au déferlement croissant de la violence, le premier ministre israélien Yitzhak Rabin a appelé les Israéliens à «prendre en main» leur sécurité et à se porter «massivement» volontaires dans la garde civile. Celle-ci seconde la police en patrouillant dans les villes israéliennes.

Le chef de file de la tendance dure du Likoud (opposition de droite), Ariel Sharon, a lui proposé qu'Israël instaure la loi martiale dans les territoires occupés pour faire «la guerre au terrorisme» palestinien. Deux autres députés de l'opposition

de droite ont de leur côté suggéré à la radio de «tuer les terroristes au moment où ils commentent un attentat». Le ministre de la Police, M. Moshé Shalal a qualifié ces propositions «d'irresponsables» et affirmé qu'il refusait qu'Israël «devienne un nouveau Liban et adopte les mêmes pratiques que les pays arabes voisins».

Pour sa part, le Meretz, parti de gauche membre de la coalition gouvernementale, préconise un transfert des pouvoirs à l'OLP dans la bande de Gaza occupée, a indiqué un porte-parole de cette formation. Dans un document, le Meretz (12 députés) propose au gouvernement de se déclarer prêt à un retrait de la bande de Gaza sans attendre un accord intérimaire sur l'avenir des territoires occupés. Un tel accord est prévu dans le cadre du processus de paix lancé à Madrid en octobre 1991.

(ats, afp, reuter)

Des entreprises suisses ont livré à l'Irak dans les années 80 de nombreuses machines-outils. Selon la télévision alémanique, les inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) ont trouvé 134 machines suisses dans les installations nucléaires irakiennes. Une dizaine seraient importantes pour la technologie nucléaire. Du fait qu'il n'existait à l'époque aucune base légale et que le délai de prescription est dépassé, il est exclu d'ouvrir une instruction pénale.

L'AIEA a reçu de l'ONU le mandat d'inspecter les installations nucléaires irakiennes et d'établir un inventaire du matériel utilisé, a déclaré hier David Kyd, porte-parole de l'AIEA, à Vienne. Les inspecteurs ont déjà effectué 16 missions en Irak. Ils ont répertorié dans ces installations quelque 800 machines provenant de sociétés occidentales.

«Cela ne veut pas dire que ces machines étaient destinées exclusivement au programme nucléaire irakien», remarque M. Kyd. «On ne peut pas affirmer non plus que les sociétés les ont vendues directement à l'Irak.»

Le porte-parole ajoute que la Suisse est loin d'être le seul pays sur la liste. Sur les 800 machines recensées, plus de la moitié sont allemandes. La Suisse vient en deuxième position. D'autres équipements viennent de Suède, du Japon, etc.

L'AIEA fait rapport au secrétaire général de l'ONU et au Conseil de sécurité, mais elle ne publie pas le résultat de ses inspections, a encore ajouté David Kyd. C'est pourquoi elle ne peut ni confirmer ni démentir les informations de la TV alémanique concernant les différentes entreprises.

La TV alémanique est parvenue à se procurer la liste que l'AIEA avait établie à l'issue de sa 12e mission, à l'automne 1992. Dans son émission «Kassensturz», diffusée hier soir, elle révèle que sur les 602 machines inventoriées, 134 sont d'origine

Le FBI connaît la musique

Lassé par la lenteur avec laquelle se rendent les membres de la secte des Davidiens retranchés dans leur propriété à Waco (Texas) depuis le 28 février, le FBI a décidé de partir à l'assaut lundi... mais en musique: pendant plusieurs heures, des haut-parleurs ont inondé la forteresse de chants religieux tibétains.

*Asolite*

Bien que neuf personnes se soient rendues aux autorités pendant le week-end, le FBI est déçu. «Nous avons cru qu'il y aurait un nombre substantiel de personnes qui sortiraient et que cela serait un prélude à la fin», a dit l'agent Bob Ricks. (ap)

Fédération internationale de la Croix-Rouge

## Un déficit qui se creuse

Les appels à la générosité lancés par la Fédération internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge accusent un déficit croissant, constate ce mouvement dans un communiqué diffusé hier à Genève.

Si les besoins humanitaires continuent à augmenter, l'année 1993 pourrait être pire que 1992, déjà sans précédent. Non seulement le nombre d'appels pourrait atteindre un nouveau record, mais les souscriptions pourraient rester au plus bas.

En 1992, la Fédération internationale de la Croix-Rouge a lancé 53 appels pour un montant de 304 millions de francs. Seul 79% de cette somme a été

souscrit. Au cours des neuf premières semaines de cette année, elle a en outre lancé neuf appels. Quelque 130 millions de francs ont été requis en souscription, mais seuls 23 millions, soit 18%, ont été pour l'heure obtenus. «Sans une reprise rapide, nous devons commencer à réduire les effectifs à assister», a déclaré Stephen Davey, sous-secrétaire général de la Fédération.

Le dernier appel en date a été lancé début mars en faveur des républiques caucasiennes d'Arménie, d'Azerbaïdjan et de Géorgie. La Fédération a demandé 28,4 millions de francs pour venir en aide à 378.000 personnes, victimes des conflits et de la crise économique dans ces trois Etats. (ats)

24.3.1927 - Les communistes chinois prennent Nankin.

24.3.1959 - L'Irak se retire du Pacte de Bagdad.

24.3.1976 - Prise du pouvoir par les militaires en Argentine, après le renversement et l'emprisonnement de la présidente Isabel Peron.

## BRÈVES

**Médicament contre le sida expérimenté sur l'homme**

Un médicament contre le sida, qui s'est révélé efficace lors d'expériences in vitro, sera prochainement testé sur l'homme dans les Instituts nationaux de la santé américains. L'Institut a annoncé hier qu'il recruterait 80 patients séropositifs pour les tests dudit médicament.

**Algérie Accrochages**

Deux gendarmes, trois civils et un islamiste présumé ont été tués hier en Algérie lors d'un guet-apens tendu à un véhicule de la gendarmerie et de trois attentats, ont déclaré hier les services de sécurité à Alger.

**Japon Evadé suisse arrêté**

Un jeune Suisse de 32 ans, M.R., recherché par Interpol après s'être évadé d'un pénitencier saint-gallois où il purgeait une peine de réclusion pour cambriolage, a été arrêté à Tokyo.

**Président afghan Echec d'un attentat**

Le président afghan Burhanuddin Rabbani a échappé lundi à un attentat alors qu'il se rendait dans l'est de Kaboul pour rencontrer son rival, le nouveau premier ministre Gulbuddin Hekmatyar, a annoncé hier la radio de Téhéran.

**Etats-Unis Encore une exécution**

Carlos Santana, un ressortissant dominicain de 40 ans, a été exécuté par injection hier à Huntsville, au Texas, pour le meurtre d'un convoyeur de fonds en 1981. Ses derniers mots ont été: «L'amour est la solution, pas la haine».

**Rwanda Accord pour une armée**

Le gouvernement et les rebelles rwandais se sont mis d'accord hier pour fusionner leurs forces, actuellement en conflit. Depuis plusieurs semaines, les deux camps sont en négociation.

**Pakistan Un car dans le ravin**

Un car bondé conduisant des musulmans indiens a plongé hier dans un ravin. L'accident a fait 38 morts et 18 blessés.

Installations nucléaires irakiennes

## Machines suisses

Des entreprises suisses ont livré à l'Irak dans les années 80 de nombreuses machines-outils. Selon la télévision alémanique, les inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) ont trouvé 134 machines suisses dans les installations nucléaires irakiennes. Une dizaine seraient importantes pour la technologie nucléaire. Du fait qu'il n'existait à l'époque aucune base légale et que le délai de prescription est dépassé, il est exclu d'ouvrir une instruction pénale.

L'AIEA a reçu de l'ONU le mandat d'inspecter les installations nucléaires irakiennes et d'établir un inventaire du matériel utilisé, a déclaré hier David Kyd, porte-parole de l'AIEA, à Vienne. Les inspecteurs ont déjà effectué 16 missions en Irak. Ils ont répertorié dans ces installations quelque 800 machines provenant de sociétés occidentales.

«Cela ne veut pas dire que ces machines étaient destinées exclusivement au programme nucléaire irakien», remarque M. Kyd. «On ne peut pas affirmer non plus que les sociétés les ont vendues directement à l'Irak.»

Le porte-parole ajoute que la Suisse est loin d'être le seul pays sur la liste. Sur les 800 machines recensées, plus de la moitié sont allemandes. La Suisse vient en deuxième position. D'autres équipements viennent de Suède, du Japon, etc.

L'AIEA fait rapport au secrétaire général de l'ONU et au Conseil de sécurité, mais elle ne publie pas le résultat de ses inspections, a encore ajouté David Kyd. C'est pourquoi elle ne peut ni confirmer ni démentir les informations de la TV alémanique concernant les différentes entreprises.

La liste mentionne également 41 machines dites «key», à savoir des installations clés qui ont une fonction centrale dans l'enrichissement de l'uranium ou dans la production de parties d'armes nucléaires. Une dizaine de ces 41 viennent de Suisse. Selon «Kassensturz», les fournisseurs de ce matériel sensible sont les entreprises Schaublin à Bévillard, Dixi au Locle, et SIP à Genève. En outre, l'AIEA aurait découvert des machines-outils de haute précision, mais sans fonctions «clés», fournies par 13 autres sociétés suisses. Parmi elles: Aciera au Crêt-du-Loche, Mikron à Bienne, Oerlikon-Bührle, à Zurich, Agie à Losone (TI), Hauser à Bienne, Charmilles à Meyrin (GE), Tarex à Yverdon, Tornos-Bechler à Moutier et Wahl à Bévillard.

Un porte-parole de la société Schaublin a déclaré: «Je n'ai pas vu cette liste, mais je présume qu'il s'agit toujours des machines qui nous avaient valu une enquête du Ministère public. Cette enquête a duré deux ans et a montré que nous n'avions pas commis la moindre erreur. (ats)

PUBLICITÉ

camping  
caravaning  
motos & vélos  
24-28.3.93



Beaulieu • Lausanne

Aux mêmes dates à Beaulieu: Mednat + Handicap et dès le 25.3: Brocante

## IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir sur l'avenue Léopold-Robert 31 La Chaux-de-Fonds

### LOCAL de 90 m<sup>2</sup>

Au 2e étage. Convient comme bureau d'administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 900.-, plus les charges de Fr. 99.-

Pour visiter: M. Da Nave (concierge) ☎ 039/23 12 03

Pour renseignements et location: DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9. ☎ 031/24 34 61

5-1622

A louer, éventuellement à vendre

### HABITATION TRANSPORTABLE

4 pièces, avec 2 W.-C., le tout en parfait état. Peut également convenir comme bureaux ou comme locaux de chantier. Libre tout de suite.

Pour tous renseignements, appelez le 066 56 78 65.

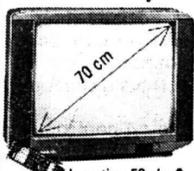
14-5834x4

## DIVERS

ing.dipl. **EUST**  
TV • HIFI • VIDEO  
NATEL • FAX • TELEPHONES

### PRIX FOUS !

Téléviseur Sanyo CEP 2876



Ecran plat 70 cm, 60 progr., tuner hyperbandes, son stéréo, télétexte, télécommande.

Location 59.-/m.\*

abo. de service inclus

**1380.-**

Téléviseur Novatronic CTV 1430

Ecran 37 cm, 39 progr., télécommande.

**299.-**

Choix immense: toutes les grandes marques en stock, par exemple:  
BLAUPUNKT DENON FINLUX FUJIFILM  
GRUNDIG JVC PANASONIC PHILIPS PIONEER  
SAMSUNG SANYO SONY Technics  
BOSE WALKMAN

• Durée minimum de location 6 mois \*  
• Livraison, raccordement • Elimination des anciens appareils • Service de réparation pour toutes les marques • Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un prix officiel plus bas)

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 94 44  
05-2569-42/4x4



## GIDOR COIFFURE

PRIX SENSATIONNELS ET ECONOMIQUES

Shampooing/coupe/brushing

seul. **31.50** frs.

Ouverture sans interruption et sans rendez-vous préalable à  
La Chaux-de-Fonds:  
9, av. Leopold-Robert,  
tél. 039-23 12 05

GIDOR COIFFURE

249-388599

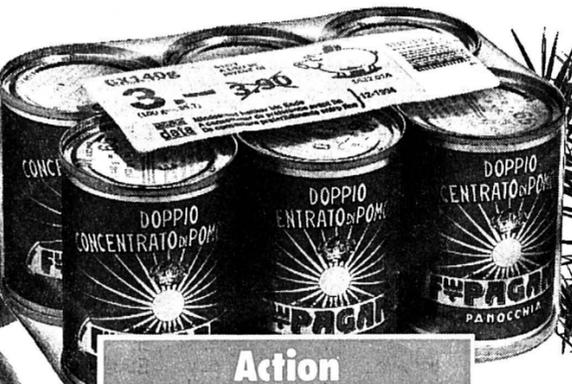
## Action

LA PROMOTION-FRAÎCHEUR du 24.3 au 27.3

Tomates importées

**2.90**

Le kg



## Action

LA SUPER-PROMOTION JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK!

Purée de tomate «Pagani»

en emballage de 6 x 140 g 840 g

**3.90** **3.-**  
(100 g -35,7)



## Action

LA PROMOTION-FRAÎCHEUR

Diverses plantes vertes

**13.50**

Hauteur 90 cm env.  
Le pot, Ø 17 cm

# LA QUALITÉ EN ACTION

## Action

MULTIPACK du 24.3 au 13.4



Pêches, macédoine de fruits, poires, ananas et abricots «Del Monte»

en boîtes de 820-850 g

(Eg. = 460-548 g) **-60 de moins**

Exemple: Ananas 820 g (Eg. = 510 g) **2.60**

A partir de 2 boîtes au choix

**2.-**  
Eg. (100 g -39,2)



## Action

du 24.3 au 30.3

Rouleaux apéritif et tartellettes Gourmet surgelés **-90 de moins**

Exemple: Tartellettes Gourmet surgelées, 240 g

**5.60** **4.70**  
(100 g 1.95,8)

## Action

MULTIPACK jusqu'au 30.3

Tous les savons GIDE **-70 de moins**

Exemple: Gide Fresh en sachet de recharge, 600 ml

A partir de 2 produits **3.80** au lieu de 4.50

(100 ml -63)

Toutes les pâtes «Cara Mia» **-30 de moins**

Exemple: Spaghetti Tipo Napoli, 750 g

A partir de 2 paquets au choix **1.20** au lieu de 1.50

(100 g -16)

Action du 24.3 au 27.3

Cake Sacher, Cake «Abricot» et Roulade japonaise **-70 de moins**

Exemple: Cake Sacher 250 g

**2.50** au lieu de 3.20

(100 g 1.-)

Concombres de serre importés, la pièce

**-90**

du 24.3 au 30.3

Pepsi-Cola et Pepsi-Cola light

1 litre **-20 de moins**, 1,5 litre **-40 de moins**

Exemple: Pepsi-Cola light sans caféine

1,5 Liter **1.50** au lieu de 1.90

(1 litre 1.-) (+ dépôt -50)

Voncafé Spécial

100 g **-80 de moins**, 200 g **1.60 de moins**

Exemple: avec caféine 200 g

**8.-** au lieu de 9.60

(100 g 4.-)

Tous les beurres de choix

100 g **-25 de moins**

200 g **-50 de moins**

Exemple: M-Floralp 200 g

**2.85** au lieu de 3.35

(100 g 1.42,5)

Brie suisse extra-fin

le kg **16.-** au lieu de 19.50

La vache qui rit

Fromage fondu à tartiner de France, 225 g

**2.90** au lieu de 3.60

(100 g 1.28,9)

## Action

Genêt (Cytisus praecox)

le pot **6.80**

## Action

22.3 au 27.3

Entrecôte de boeuf I

le kg **46.-** **41.-**

Steak de boeuf I

le kg **33.-** **28.-**

## Action

23.3 au 27.3

Saucisse merguez

crue, à rôtir

barquette de 4 pièces, 200g env.

le kg **16.-** **12.50**

## Action

23.3 au 27.3

Saucisse merguez

crue, à rôtir

barquette de 4 pièces, 200g env.

le kg **16.-** **12.50**

## Action

23.3 au 27.3

Saucisse merguez

crue, à rôtir

barquette de 4 pièces, 200g env.

le kg **16.-** **12.50**

# MIGROS

## Evacuation des Serbes de Tuzla

## Un accord pour Morillon

**24 mars 1905 -** Né à Nantes, Jules Vernes (1828-1905) était destiné à devenir avoué. A Paris, il fut attiré par le théâtre et les lettres. Il écrivit quelques pièces, puis des nouvelles dès 1851. Il étudia les sciences pour réaliser son projet: écrire des œuvres qui éveillent l'intérêt du public pour le mouvement scientifique. En 1863, il publia «Cinq semaines en ballon» qui eut un retentissement considérable. Il devait écrire une série d'ouvrages de science-fiction avant la lettre. Il mourut à Amiens en 1905.

Le général Philippe Morillon, commandant de la FORPRONU, a déclaré hier qu'il avait obtenu un accord des autorités musulmanes de Bosnie pour l'évacuation des Serbes de Tuzla, dans le nord de la république. «J'ai obtenu un accord pour que les premières familles serbes quittent Tuzla mercredi», a-t-il dit. Par ailleurs, un calme relatif est revenu à Sarajevo, au lendemain d'une violente bataille de chars dans une banlieue stratégique de la capitale bosniaque.



Des réfugiés de Srebrenica entassés dans un camion. C'est maintenant au tour des Serbes de Tuzla d'être évacués.

(Keystone)

## BRÈVES

## René Felber

## Grosses responsabilités

René Felber a été élu hier à la présidence de la Conférence sur la population en Europe. Cette réunion, qui se conclura vendredi, est organisée par la Commission économique de l'ONU pour l'Europe (CEE/ONU) et le Conseil de l'Europe. Elle doit préparer la Conférence mondiale sur la population prévue au Caire en septembre 1994.

## Allemagne

## Genscher hospitalisé

L'ancien ministre allemand des Affaires étrangères Hans-Dietrich Genscher a été une nouvelle fois hospitalisé hier, en raison d'un rythme cardiaque irrégulier, a annoncé son porte-parole.

## Athènes

## Attentats

Deux charges ont explosé hier matin peu après 4h à cinq minutes d'intervalle devant le Ministère du Commerce dans le centre d'Athènes, causant des dégâts mais sans faire de victimes. Un mouvement gauchiste, «Lutte Populaire Révolutionnaire» (ELA), a revendiqué l'attentat.

Avant d'obtenir l'accord espéré, Le général Morillon, commandant de la FORPRONU, a accusé ces dernières de «bloquer le processus de paix par leur mauvaise volonté», en empêchant le départ des Serbes qui désirent quitter Tuzla, contrairement à ce qui avait été convenu dimanche. Le général Morillon a également indiqué qu'il avait reçu de M. Ejup Ganic, membre de la présidence de Bosnie, les assurances qu'il exercerait des pressions sur les autorités de Tuzla.

Le général Morillon a par ailleurs annoncé avoir reçu lundi à Bratunac, ville de Bosnie orientale sous contrôle serbe, de

Mme Biljana Plavsic, numéro deux des Serbes de Bosnie, les garanties qu'un cessez-le-feu interviendra aujourd'hui dans la région de Srebrenica.

Le commandant de la FORPRONU s'est ensuite rendu à Zvornik, ville bosniaque sous contrôle serbe, pour négocier le départ hier soir «au moins jusqu'à Bratunac et peut-être jusqu'à Srebrenica», d'un convoi du HCR bloqué depuis quatre jours à Mali Zvornik, auquel s'est joint hier un hôpital militaire de campagne mis à la disposition du HCR par le gouvernement français pour l'enclave de Srebrenica.

Le convoi avait dû rebrousser chemin à Pesca, à 22 km de Ljubovija, dernière ville serbe avant Bratunac.

Un calme relatif est revenu hier matin à Sarajevo, au lendemain d'une violente bataille de chars dans une banlieue stratégique gardant l'accès occidental de la capitale bosniaque. Selon radio Sarajevo, trois chars serbes ont été détruits à Stup. Il n'était pas possible d'obtenir une confirmation de source indépendante de cette information.

Par ailleurs, les forces serbes ont bombardé à l'artillerie lourde la ville historique de Dubrovnik (sud de la côte adriatique), a annoncé la télévision de Zagreb, sans donner de précisions sur d'éventuels victimes ou dégâts.

Enfin, des hélicoptères français et britanniques se rendront ce matin dans l'enclave bosniaque de Srebrenica (est) pour évacuer des blessés, a annoncé hier soir un porte-parole de l'ONU à Sarajevo. Ces opérations d'évacuation semblent être le résultat de la promesse faite lundi par le chef de file des Serbes bosniaques Radovan Karadzic d'ouvrir des corridors pour les milliers de réfugiés prisonniers dans cette enclave.

(ats, ap)

## Législatives en France

## Pas de guerre des droites

La guerre des droites n'aura pas lieu: au surlendemain du premier tour, RPR et UDF sont parvenus hier à un accord qui limite les duels à quatre circonscriptions.

Après quelques heures difficiles lundi, RPR et UDF ont finalement enterré la hache de guerre et se sont mis définitivement d'accord sur leur stratégie pour le second tour: les duels seront limités à quatre dimanche prochain. C'est une satisfaction pour le mouvement gaulliste qui

avait accueilli avec une certaine irritation les prises de position de Giscard d'Estaing en faveur de duels. Les duels seront limités aux quatre circonscriptions où l'écart entre les deux candidats UPF est inférieur à 2%.

Au PS, Rocard, qui jouera dimanche une partie difficile à Conflans-Sainte-Honorine, a réaffirmé de son côté son ambition présidentielle: «Je suis le candidat du PS. C'est la solution la plus évidente et on y va tout droit», a-t-il déclaré. (ap)

## Italie

## La DC fait le ménage

La démocratie chrétienne italienne, soucieuse de redorer un blason bien terni par une gigantesque affaire de corruption, s'est livrée hier à une grande lessive de printemps.

Parmi les figures remerciées hier par le Conseil national démocrate chrétien, on trouve le trésorier du parti, Severino Citaristi, prévenu à 19 reprises par les magistrats chargés du dossier du scandale qu'il faisait l'objet

d'une enquête. Le bureau directeur du parti a du même coup fondu, passant de 48 à 15 membres permanents.

D'autre part, sept nouvelles informations judiciaires ont été ouvertes hier par le Parquet de Milan dans le cadre des affaires de corruption politico-financière Mani Pulite (mains propres). L'une d'elles est la onzième contre l'ancien secrétaire du Parti socialiste italien Bettino Craxi, a-t-on appris de source judiciaire. (ap, ats)

## SPECTACLES - LOISIRS

## CHALET MONT-CROSIN

Route Saint-Imier, Tramelan  
☎ 039/44 15 64

Vendredi 26 mars 1993  
dès 20 heures

## Jass au cochon

Famille N. Augsburgur  
470-140

## IMMOBILIER

RAPPEL  
Visite  
portes ouvertes

Immeuble Beau-Site 3, 3 et 4 pièces  
Mercredi 24 mars 1993 de 16 h 30 à 18 h 30  
GÉRANCIA & BOLLIGER SA

UNPI 132-12057

A vendre, dans tout le Valais  
**CHALETs**  
neufs, dès 190 000 fr., en revente  
dès 130 000 fr., et des  
**APPARTEMENTS**  
dès 67 000 fr.  
Demandez la liste au 027 22 63 21.  
36-340/4x4

KIOSQUE  
À VENDRE

à La Chaux-de-Fonds  
Bien placé.  
☎ 022/349 10 09, le matin  
132-508875

L'annonce, reflet vivant du marché

## A LOUER

Quartier  
des Jeanneret  
Le Locle

## Appartement de 3 pièces

avec cuisine, salle de bains, W.-C.,  
cave et chambre-haute.  
Libre: de suite ou à convenir.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

**BOUTIQUE KATYA**

Avenue Léopold-Robert 45  
Tél. 039/23 45 23 - La Chaux-de-Fonds

10e  
anniversaire  
1983 - 1993

132-12381

## Soirée du 10e anniversaire avec défilé de mode

Présentation des collections printemps-été  
avec la participation de M. Gérard Ravoux, créateur  
de la prestigieuse griffe BABOUCHKA

Au cours de la soirée, en alternance avec le défilé de mode...  
de la chanson, de la musique, de la prestidigitation et de la  
danse avec le groupe NIKI'S DANCE et son show:  
Tour du monde!

Vendredi 26 mars à 20 h 15  
au Grand Hôtel des Endroits  
La Chaux-de-Fonds

En toute circonstance faites plaisir  
et faites-vous plaisir avec  
un arrangement signé



Réussir ensemble.

**Turtschy  
FLEURS**

J. et R.-M. Mangin-Erard

L'Union syndicale suisse présente son programme antichômage

# Formation et partage du travail

La formation continue et la réduction du temps de travail constituent les deux piliers de la lutte contre le chômage présentés hier par l'Union syndicale suisse (USS). Dans l'immédiat, un programme d'investissement peut créer plus de 30.000 emplois et économiser 1 milliard de francs à l'assurance chômage. Cette dernière doit d'ailleurs bénéficier d'une assise financière beaucoup plus importante.

Berne  
François NUSSBAUM



Walter Renschler, président de l'USS

L'Union syndicale suisse fait des propositions concrètes pour lutter contre le chômage. (Keystone)

Dans son analyse de la situation économique, l'USS retient notamment que, lors des crises précédentes, les étrangers (qu'on renvoyait chez eux) et les femmes (qui abandonnaient leur profession) ont servi d'amortisseurs conjoncturels: l'Etat pouvait rester passif. Aujourd'hui, ces instruments régulateurs de l'emploi n'existent plus. L'Etat doit donc créer une politique conjoncturelle.

## RÉDUIRE À 34 HEURES

Dans ce but, un programme d'investissement à court terme peut permettre, avec 425 millions de francs supplémentaires, de relancer la construction de logements, de rénovation d'anciens bâtiments (isolation ther-

mique) et de subventionner une partie des projets des cantons et des communes. De quoi créer 37.000 emplois, affirme l'USS, donc d'économiser 1 milliard de francs à l'assurance-chômage.

Mais c'est surtout un partage du temps de travail que préconise l'USS. Il est inacceptable, à ses yeux, que 150.000 personnes chôment, alors que d'autres font des heures supplémentaires. L'objectif est de réduire le travail hebdomadaire de 42 heures (actuellement) à 40, puis jusqu'à

34. Toutes les formules sont possibles: une heure par jour, un jour par semaine, une semaine par mois, un mois par an, retraite anticipée.

## SOLIDARITÉ

Parallèlement, la masse salariale ne devrait augmenter que pour les bas revenus et pour les femmes (jusqu'à l'égalité): les autres doivent accepter solidairement une légère réduction. Cette position générale sera défendue par l'USS dans toutes les prochaines

négociations salariales. Quelques grandes entreprises ont déjà annoncé leur intérêt, de même qu'un récent sondage d'opinion.

L'autre point central du programme de l'USS concerne la formation. Une révision de la loi sur le perfectionnement professionnel doit permettre aux salariés de suivre, tous les deux ans, une semaine de formation. Elle serait payée par un fonds alimenté par les employés et les

employeurs (0,5% du salaire, au maximum).

## 500 JOURS

En outre, tous les chômeurs doivent pouvoir se (re)qualifier grâce à des cours de trois ou six mois, de manière à acquérir une formation professionnelle. Trois sources de financement possibles: le perfectionnement professionnel, l'assurance-chômage et la promotion de la formation continue. Combiné à des programmes d'emploi, ce système ne devrait plus permettre à des gens d'arriver «en fin de droit».

Quant à la loi sur l'assurance chômage, elle doit impérativement être révisée. En donnant précisément la priorité aux mesures préventives par la formation. Si les périodes de chômage sont ainsi mises à profit, la durée maximum d'indemnisation peut être portée jusqu'à 500 jours, estime l'USS. Mais sans réduction du montant et sans obligation d'accepter un travail moins qualifié (puisqu'il faut viser la requalification).

## LES RICHES PAIERONT

Enfin, la retraite anticipée (trois ans au maximum) peut être provisoirement financée par le chômage. L'ensemble de ces mesures exige toutefois un système de financement de l'assurance chômage beaucoup plus important. L'USS propose de porter les cotisations à 3% (actuellement 2%) et de soumettre aussi à cotisation la part du revenu qui dépasse 100.000 francs (jusqu'à 360.000 francs), mais en maintenant cette limite en ce qui concerne les prestations. F.N.

24 mars 1947 - Une nouvelle sorte de pain fait son apparition sur le marché: le pain mi-blanc. Il complètera l'offre jusqu'ici limitée au pain bis. C'est grâce à l'expédition de farine américaine que ce nouveau pain peut être vendu dans les boulangeries, en attendant le retour du pain blanc d'avant la guerre.

## BRÈVES

### Taux hypothécaires La SBS baisse aussi

La Société de Banque Suisse (SBS) baisse également son taux hypothécaire d'un demi-point à 6,5%. Cette décision, annoncée hier à Bâle, survient 24 heures après celle de l'Union de Banques Suisses (UBS).

### Archéologie

#### Superbe découverte à Zurich

Le service d'archéologie du canton de Zurich a fait une découverte exceptionnelle à Fällanden, près du lac de Greifensee. Pour la première fois en Suisse, on a retrouvé un site d'habitat avec son cimetière datant du début de l'Age du bronze. Cette découverte pourrait bouleverser l'image des lacustres.

### Drogue

#### Criminalité en hausse

En dépit des mesures de répression prises contre les scènes ouvertes de la drogue, la criminalité liée aux stupéfiants a à nouveau augmenté l'an dernier en Suisse. Le nombre de dénonciations s'est accru d'un tiers par rapport à 1991. Les décès dus à la drogue ont en outre été plus nombreux et les quantités de stupéfiants saisies plus importantes.

### Groupe Ringier

#### «Cash» en Pologne

Ringier continue à s'étendre en Europe de l'Est. L'hebdomadaire économique allemand «Cash», édité par le groupe multimédia zurichois, est sorti hier en Pologne, a annoncé à Varsovie son rédacteur en chef, Mariusz Ziomecki. Le premier numéro a été tiré à 100.000 exemplaires. Selon les prévisions, le tirage de «Cash» devrait atteindre 150.000 exemplaires en septembre prochain et 350.000 en 1994.

### Naturalisations

#### Le bond

L'an passé, 10.203 personnes ont acquis la nationalité suisse, soit 74% de plus qu'en 1991. Ce bond s'explique en grande partie par l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur la nationalité qui permet au conjoint étranger d'un Suisse ou d'une Suisseuse d'obtenir le passeport à croix blanche par voie de procédure facilitée. En 1992, 4500 personnes en ont fait usage, a indiqué hier le Département fédéral de justice et police (DFJP).

## Initiative des jeunes pour un nouveau vote sur l'EEE

# Déjà 50.000 signatures

L'initiative populaire «pour notre avenir au cœur de l'Europe», qui réclame un nouveau vote sur l'EEE, est en bonne voie: sept semaines après son lancement, elle a recueilli plus de 50.000 signatures. Leurs jeunes auteurs, réunis au sein du «Mouvement né le 7 décembre», ont indiqué hier qu'ils comptent atteindre les 100.000 signatures avant l'été. Et, pourquoi pas, voter en juin 1994.

Tout se passe facilement dans les régions qui se sont massivement prononcées en faveur de l'EEE le 6 décembre dernier. «A Genève, il suffit de planter un drapeau européen à côté d'une table pour recueillir immédiatement des dizaines de signatu-

res», assure Jérôme Oeuvery, membre du comité. C'est moins facile en Suisse alémanique.

### DE SOLEURE AU TESSIN

C'est pourquoi le Mouvement a mis sur pied une série d'actions outre-Sarine. Un «euro-bus» entreprend lundi prochain un périple d'une semaine de Soleure à Bellinzone, en passant par Aarau, Lucerne, Zoug, Schaffhouse, Baden, Zurich, Saint-Gall et Coire. Par des discussions, des vidéos, des jeux, les initiés espèrent «réchauffer les coeurs européens» également dans ces régions.

Les membres du Mouvement ont dû se forger une argumentation solide pour répondre aux questions des sceptiques: n'a-t-

on pas déjà voté, n'est-ce pas trop tôt pour revoter, et si le «non» l'emporte une deuxième fois, à quoi bon, etc. Un point positif: même les moins convaincus sont sensibles au fait que la jeunesse se soit engagée dans cette campagne, et non des politiciens.

### NEUCHÂTEL EN TÊTE

Le canton de Neuchâtel - qui détenait le record de «oui» le 6 décembre (80%) - s'envole à nouveau: 10.195 signatures y ont été recueillies à ce jour. «Et ce n'est pas fini», commente Pierre-Yves Maillard, qui salue l'efficacité des jeunes radicaux, socialistes, libérales et autres, réunies sous la bannière des «Euro-jeunes». F.N.

## Rapport de gestion du gouvernement

# L'Europe avant tout

Les enjeux européens qui ont marqué l'année 1992 ont fortement sollicité le Conseil fédéral, le parlement et l'administration, d'autres réformes ayant été reléguées au second plan. Certains projets, qui ont pris du retard, notamment la nouvelle loi sur la protection de l'Etat et la révision de la loi sur la protection de l'environnement, doivent être présentés dans le courant de l'année. C'est ce qui ressort du rapport du Conseil fédéral sur sa gestion publié hier.

La politique européenne, principalement l'accord sur le transit, l'Espace économique européen (EEE) et les adaptations au droit européen, a constitué le thème majeur de l'année dernière. Après le non à l'EEE, le

Conseil fédéral s'attache à laisser la porte ouverte à toutes les options et à entamer rapidement des négociations bilatérales. Il entend en outre renforcer le rôle de pôle économique de la Suisse. Le non à l'EEE rend crucial le succès du cycle d'Uruguay du GATT, souligne le rapport de gestion. Le Conseil fédéral s'attend à des discussions controversées concernant son message relatif à la loi sur la protection de l'Etat qu'il entend soumettre aux Chambres dans le courant de cette année. Le retard enregistré à ce propos est dû au fait que la consultation a entraîné de fortes controverses. De sérieuses réserves sont émises quant à la saisie et au traitement à titre préventif de données personnelles. (ap)

## Conseil fédéral

# Canton pas capital

La commission des institutions politiques du Conseil des Etats a décidé de donner suite à une initiative de Fritz Schiesser (PRD/GL) qui demande d'abolir l'interdiction de choisir plus d'un conseiller fédéral par canton. La commission est aussi favorable - sans enthousiasme - au premier août férié. La commission a décidé sans opposition de donner suite à l'initiative Schiesser, car la clause en question n'a pas permis d'atteindre une représentation égale des cantons au Conseil fédéral. C'est donc à l'Assemblée fédérale qu'il appartient de veiller à ce qu'en règle générale pas plus d'un membre du Conseil fédéral ne soit du même canton. (ats)

## Suisse à l'ONU

# Pas pour l'instant

La commission de politique extérieure du Conseil national a décidé par 9 voix contre 4 et 2 abstentions de ne pas donner suite à l'initiative du groupe socialiste, du 3 septembre 1992, demandant l'adhésion de la Suisse à l'ONU. Selon un communiqué publié hier, la commission a par ailleurs approuvé les grandes lignes de la politique d'intégration du Conseil fédéral depuis le non du 6 décembre à l'EEE. Pour le radical neuchâtelois Claude Frey, la commission a estimé que les chances de succès sont encore moins grandes qu'en 1986. Un nouveau refus serait un signe supplémentaire d'isolement de la Suisse en politique étrangère. (ats)

## Deux recrues blessées à Bière

# Terrible série noire

La série noire continue: après l'explosion d'une grenade qui a fait un mort et un blessé lundi à Isonne (TI), deux recrues ont été blessées - dont une grièvement à un œil - hier matin à la place d'armes de Bière (VD) lors d'un exercice de tir avec un lance-roquette antichar. L'accident a été provoqué par une recrue qui n'a pas respecté les prescriptions de sécurité, a indiqué le Département militaire fédéral (DMF). Une enquête a été ouverte.

L'accident s'est produit vers 8 h 15 lors d'un exercice avec le nouveau lance-roquette antichar qui était muni d'un tube réducteur pour la munition d'exercice de 18 mm. Une recrue a manipulé son arme et

pressé la détente alors qu'elle n'était pas dans la position de tir, sans respecter les prescriptions de sécurité. Deux recrues qui se trouvaient à deux mètres derrière l'arme ont reçu au visage des résidus de poudre du propulseur. Alors que l'une était blessée sans gravité, une autre était plus gravement atteinte. On craint la perte d'un œil.

Une erreur de manipulation est à l'origine de l'explosion qui a coûté la vie à un grenadier et blessé un sergent lundi à Isonne (TI). Selon le lieutenant qui dirigeait l'exercice, le soldat a passé la grenade d'une main à l'autre avant de la jeter, manœuvre qui est strictement interdite. (ap)

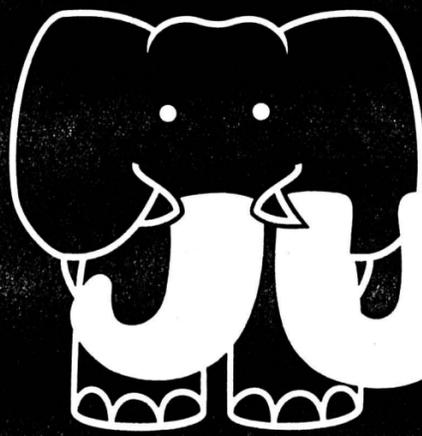
## PUBLICITÉ

# 18<sup>e</sup> FOIRE A LA BROCANTE LAUSANNE



100 exposants  
25 - 28 mars 1993  
Beaulieu, Lausanne

Ouvert de 10 h à 21 h 30, dimanche de 10 h à 19 h



# Hypermarché

# JUMBO, PL

24.3.1993

Sem. 12

# Entrecôte kg 27.-

au lieu de 39.-

**3 POUR 2**

**Mayonnaise THOMY** 3 sortes  
3 x 265 g

**4.70**  
au lieu de 7.05

**+ 33% GRATIS**

**NESCORÉ**  
Paquet de recharge

2 x 150 g

**+ 33% GRATUIT**

**9.90**  
au lieu de 11.90

**Lapin de Pâques**  
Chocolat au lait

185 g

**2.90**

**Oeuf de Pâques FRIGOR**

303 g

**11.90**  
au lieu de 18.-

**3 litres d'huile de tournesol**

3 x 1 litre

**10.-**  
au lieu de 13.50

**6 bouteilles de BEAUJOLAIS**

Carton 6 x 75 cl

**1/2 PRIX**

**17.70**  
au lieu de 35.40

**Fr. 10.- moins cher!**

**Dixan Dixan**  
SUPER-COMPACT

2 x 2,2 kg

**2 DIXAN Super compact**  
Lessive complète

**25.80**  
au lieu de 35.80

## MOUNTAIN BIKES FR. 200.- MOINS CHER !

### Mountain bike EUROTEAM 18 vitesses

Dérailleur SHIMANO SIS avec hyperglide, freins à cantilever, jantes en alu et équipement complet de route.



**Modèles pour dames et messieurs**

**350.-**  
au lieu de 550.-

### Mountain bike EUROTEAM 21 vitesses

Cadre professionnel en chrome-molybdène, dérailleur SHIMANO avec hyperglide et superglide, freins à cantilever, jantes en alu avec pneus tous terrains, équipement complet de route.

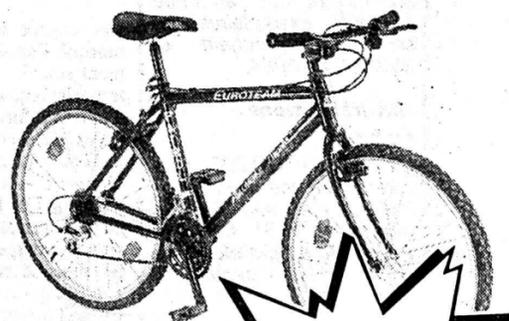


**Modèles pour dames et messieurs**

**450.-**  
au lieu de 650.-

### Bike en alu EUROTEAM Patrol 21 vitesses

Cadre supersize en aluminium solide, dérailleur SHIMANO total integration, jantes en alu avec pneus tous terrains. Diverses options.



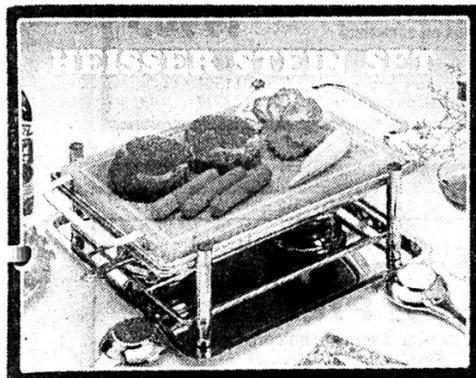
**790.-**  
au lieu de 990.-

# PLUS POUR VOTRE ARGENT!

**UN COURS BAS DU DOLLAR AINSI QU'UN ACHAT IMPORTANT EFFECTUE AU NIVEAU SUISSE, NOUS PERMETTENT DE VOUS OFFRIR CE PRIX UNIQUE!**

## Gril à pierre HOT STONE

Plaque en pierre avec rainure pour la sauce. 2 réchauds. Idéal pour la viande, le poisson, les légumes, etc.



**19.90**

**PRIX SENSATIONNEL**

## Antenne pour la réception des satellites ASTRA

Récepteur stéréo capable de capter 136 canaux dans le monde entier. Le récepteur complet des programmes de télévision, avec miroir parabolique de 60 cm. Fixation murale ou à un poteau. Avec télécommande, sécurité pour les enfants. Continental microwave LNB 1,2 dB. Câble coaxial de 20 mètres, inclus prise et câble audio.



**Vous économisez Fr.99.-**

**390.-**

au lieu de 489.-

seulement

## Duvet

30 % duvet gris neuf de canard, 70 % pures plumules neuves de canard. Léger, 1140 g!



**Un lit vite fait, bien fait!**

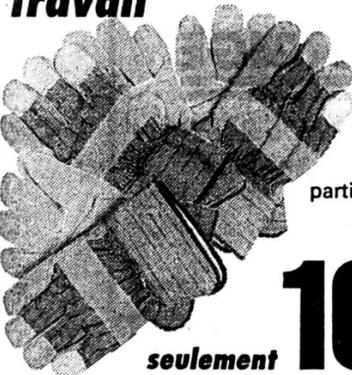
**Offre-vous ce plaisir!**

160 x 210 cm

**100.-**

au lieu de 199.-

## 2 paires de gants de travail



En cuir solide, partiellement doublés.

**10.-**

seulement

## Sécateurs



Bonne qualité, solides. Lames en acier renforcé.

21 cm

**2 POUR 1 10.-**



**PRIX FOU**

## Sac de sport

Avec bandoulière. Très spacieux et solide. Diverses couleurs.

**14.90**

au lieu de 29.-



## Attaché-case

Avec fermeture à numéros.

**PRIX FOU**

**29.90**

au lieu de 59.-

## Couvre-siège en billes de bois

Pour utilisations multiples. Grandeur universelle.

**7.50**

seulement

## Sac de couchage POLARIS



Forme de momie. Construction sandwich avec remplissage en fibres tubulaires, 2 x 150 g/m<sup>2</sup>. Extérieur en nylon, intérieur 100 % coton. Fermeture bi-directionnelle. Dans housse de transport pratique.

## Chaise ALICANTE

En résine de synthèse. Stable, blanc brillant, résistant à la lumière. Superposable. Vous n'aviez encore jamais eu la possibilité d'acheter une chaise de qualité à un prix si bas!



**NOTRE PRIX HIT!**

**10.-**

seulement

**PRIX FOU 64.90**

au lieu de 129.-

## Cric hydraulique



**PRIX FOU**

Pour vous les professionnels! Force de levage 2,25 tonnes, élévation 39,4 cm.

**59.-**

au lieu de 99.-



## Autoradio EUROSOUND GENÈVE

Tuner synthétiseur PLL à quartz, 3 x 6 possibilités de mémorisation, preset scan automemory system. Décodeur inforoutier, fader, éclairage de nuit. Puissance de sortie 2 x 30 watts.

**PRIX FOU**

**200.-**

au lieu de 349.-

# L'OFFRE DE QUALITÉ.

1 poulet - 3 cuisses

## BON

Pour tout achat d'un poulet frais du pays, vous recevrez gratuitement 1 cuisse de poulet

Offre valable du 22 mars au 3 avril 1993 contre remise de ce bon dans les magasins Bell, Bachmann, Kauffmann, Kuhn et Lobsiger.



3-11538

**GARANTI MEILLEUR.**

**AGENCEMENT DE CUISINE**  
**Pierrot ménager**  
**APPAREILS MÉNAGERS**  
**PRIX ROUGES**  
**= PRIX D'AMIS**  
 Entrée libre.  
 Serré 90  
 La Chx-de-Fonds  
 132-12183

A louer aux Brenets  
**5 pièces tout confort**  
 cuisine agencée, Fr. 1140.- + charges  
 ☎ 061/302 22 25  
 3-511367

La lunette qui souligne votre personnalité  
 maître opticien diplômé fédéral  
**von gunten**  
 Av. L.-Robert 23  
 Tél. 039/23 50 44

**Voyance par téléphone**  
 de 9 à 18 heures.  
 ☎ 022/321 87 86  
 Yasmine  
 18-510918

**FRANÇOISE MEDIUM**  
 23 ans d'expérience, vue à la télévision, cartes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude.  
 Tél. 039 23 03 21.  
 22-885/44

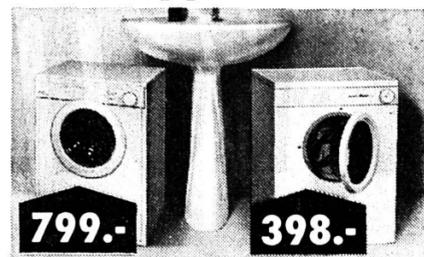
**CRÉDIT RAPIDE**  
 Discretion garantie.  
 Tél. 038 41 42 26  
 Bassi Béatrice,  
 2017 Boudry.  
 Intérêt jusqu'à 16,5% maximum.  
 28-1366/4x4

**L'annonce, reflet vivant du marché**

# FUST actuel ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

**Vous lavez, séchez et rangez! Tout dans votre appartement!**



**Novamatic WA 3**  
 Lave-linge entièrement automatique, capacité 3 kg.  
 H 69, L 51, P 42 cm.  
 Location/m.\* 47.-

**Novamatic T 31**  
 Séchoir, capacité 3,2 kg.  
 H 67, L 50, P 50 cm.  
 Location/m.\* 23.-

Idéal! Lavez et séchez quand vous le désirez grâce à un lave-linge entièrement automatique et un séchoir d'appartement ou grâce à une colonne lavage-séchage d'appartement. Des appareils raccordables partout (une simple prise suffit), très peu encombrants, très performants (jusqu'à 4,5 kg), tous les programmes de lavage à disposition, économiques... Venez nous rendre visite, nous nous ferons un plaisir de vous présenter les modèles Miele, Electrolux, Kenwood, Novamatic, Rotel, V-Zug, AEG, et bien d'autres!

**Kenwood Mini S**  
 Lave-linge entièrement automatique pour 3 kg de linge sec. H 67, L 46, P 43 cm.  
 Location/m.\* 69.-

**Electrolux 1030 W**  
 Lave-linge entièrement automatique avec séchoir incorporé. 5 kg.  
 H 85, L 60, P 60 cm.  
 Location/m.\* 86.-

**Lors de votre prochaine visite, demandez nos prix avantageux au comptant!**

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65  
 Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25  
 Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51

Marin, Marin-Centre 038 33 48 48  
 Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01  
 Service de commande par téléphone 021 312 33 37

**Crédit rapide**  
 038/51 18 33  
 Discretion assurée.  
 Lu à sa de 10 à 20 h  
 Meyer Finance + Leasing  
 Tirage 28  
 2520 La Neuveville  
 6-1876

La Chaux-de-Fonds  
**Grand local d'env. 60 m<sup>2</sup>**  
 au rez-de-chaussée.  
 Libre tout de suite.  
 Prix selon travaux.  
 ☎ 038/33 78 39  
 28-1547

A louer centre ville  
**3 pièces**  
 Fr. 890.- charges comprises.  
 ☎ 061/302 22 25  
 3-511367

A louer  
**LE LOCLE**  
 Grand studio à la rue des Envers 30.  
 Libre tout de suite.  
 ☎ 038/33 78 39  
 28-1547

# Service photo en 1 heure



**Demandez votre carte de fidélité: 10% de rabais**

**Jumbo**  
 La Chaux-de-Fonds

## IMMOBILIER

A louer au Locle, dans quartier résidentiel  
**APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES**  
 Rénové, cuisine agencée, balcon, cave  
 Entrée: à convenir  
**Tél. 038/53 50 82**  
 450-1107

**Feu: 118**

## DIVERS

**INCROYABLE!**

MITSUBISHI MOTORS

Sur tous les modèles neufs MITSUBISHI

**Je vous offre 3 ans de service compris dans le prix de vente**

chez:

**ZANINI-GARAGE**

Téléphoner au 032/95 24 23

Pièces et main-d'œuvre (test pollution inclus). 15.000 km par année, 4 pneus d'hiver (1<sup>er</sup> montage compris).

Super leasing par: **REVI-LEASING**  
 4900 Langenthal

Demandez une offre sans engagement. 028-000941

## BOURSE

**MÉTAUX PRÉCIEUX**

Or	Achat	Vente
\$ Once	330.-	334.-
Lingot	16.000.-	16.200.-
Vreneli 20.-	91.-	101.-
Napoléon	90.-	100.-
Souver new	114.-	124.-
Souver old	113.-	123.-

**Argent**

\$ Once	Achat	Vente
\$ Once	3,53	3,63
Lingot/kg	171.-	185.-

**Platine**

Kilo	Achat	Vente
Kilo	17.075.-	17.325.-

**CONVENTION OR**

Plage or	Achat	Vente
Plage or	16.400.-	16.000.-
Achat	16.000.-	220.-
Base argent		220.-

**INDICES**

	22/3/93	23/3/93
Swiss Index	1323,29	1323,50
SMI	2161,60	2162,10
Dow Jones	3463,48	3461,90
DAX	1661,40	1649,90
CAC 40	1939,28	1943,43
Nikkei	18784,30	18491,60

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

**HORS BOURSE**

	22/3/93	23/3/93
Calida	1025.-	1025.-
Ciment Portland	410.-	420.-
Kuoni	24500.-	24500.-

**ACTIONS SUISSES**

	22/3/93	23/3/93
Adia p	135.-	135.-
Alusuisse p	510.-	516.-
Ascom hold. p	1460.-	1460.-
Baer hold. p	1060.-	1060.-
Baloise hold. n	1905.-	1880.-
BBC IA	3980.-	3970.-
B. C. C.	830.-	830.-
Bobst p	2920.-	2880.-
BPS	1195.-	1200.-
Bührle p	548.-	549.-
C. F. N.	840.-	840.-
Ciba p	646.-	643.-
Ciba n	616.-	612.-
Ciba bp	614.-	611.-
Cortailhod n	4010.-	4010.-
CS hold p	2250.-	2250.-
CS hold n	421.-	422.-
Elektrowatt	2680.-	2690.-
EMS-Chemie p	1850.-	1860.-
Georg Fischer p	745.-	730.-
Forbo p	2090.-	2120.-
Galenica bp	310.-	305.-
Holderbank p	654.-	658.-
Jelmoli	1370.-	1390.-
Landis n	565.-	555.-
Logitech	142.-	145.-
Merkur hold. p	280.-	280.-
Möven p	3790.-	3750.-
Nestlé p	1175.-	1180.-
Nestlé n	1175.-	1180.-
Nestlé bp	2320.-	2310.-
Neuchât. n	790.-	800.-
Reassur p	3180.-	3200.-
Reassur n	2990.-	3020.-
Roche p	6260.-	6290.-
Roche bj	4040.-	4030.-
Sandoz p	3010.-	3000.-
Sandoz n	3010.-	2970.-
Sandoz bp	2970.-	2940.-
SBS p	354.-	357.-
SBS n	343.-	346.-
SBS bp	354.-	356.-
Schindler p	4100.-	4160.-
SGS bj	1370.-	1360.-

**ACTIONS ÉTRANGÈRES**

	22/3/93	23/3/93
Abbott Labor	36,25	37.-
Aetna LF	72,25	72,25
Alcan alu	28,75	28,75
Amx	29,50	29,50
Am Cyanamid	79,50	79,50
Amoco	86,50	86,50
ATL Richf	181,50	181,50
ATT	88,25	88,25
Baker Hu	33,50	33,50
Baxter	44,50	44,50
Boeing	52,25	51,75
Caterpillar	87,25	87,25
Citicorp	42,75	43,75
Coca Cola	64.-	63,25
Du Pont	71,50	72,25
Eastm Kodak	87,75	87,75
Exxon	97.-	98.-
Gen Elec.	132,50	133,50
Gen Motors	60,25	60,25
Halliburton	55,50	55,75
Homestake	21,25	20,75
Honeywell	50,75	50,75
Inco Ltd	34,75	36,75
IBM	81,25	81,25
Litton	79,50	79.-
MMM	166,50	166,50
Mobil corp	104,50	104,50
Pacific Gas & El	51.-	51,25
Pepsico	63,25	63,50
Pfizer	87,75	87,75
Phil Morris	96,75	96.-
Philips pet	42,75	43,75
Proct Gamb.	79.-	78,50
Rockwell	45.-	45,75
Sara Lee	45,50	45.-
Schlumberger	87,75	87,50
Sears Roeb	80.-	79,25

**PARIS**

	22/3/93	23/3/93
Alcatel Alsthom	539.-	638.-
BSN	973.-	975.-
Euro Disneyland	87,50	87,65
Eurotunnel	39,70	39,85
Générale Eaux	2276.-	2291.-
L'Oréal	1126.-	1133.-
Lyonnaisse Eaux	444.-	444,20
Sanofi	1002.-	1011.-
Paribas	408,70	407,20

**LONDRES**

	22/3/93	23/3/93
B.A.T.	9,98	9,8175
British Petrol.	2,97	3,02
British Telecom	4,15	4,04
Cadbury	4,77	4,815
Glaxo	5,98	6,03
Imperial Chem	12,22	12,15

**TOKYO**

	22/3/93	23/3/93
Ajinomoto	1250.-	1250.-
Canon	1400.-	1360.-
Daiwa House	1520.-	1520.-
Fuji Bank	2110.-	2060.-
Fujitsu	595.-	585.-
Hitachi	782.-	760.-
Honda Motor	1420.-	1420.-
Komatsu	689.-	680.-
Matsush el I	1030.-	1020.-
Mitsub. el	510.-	498.-
Mitsub. Heavy	548.-	558.-
Mitsui co	654.-	635.-
Nippon Oil	662.-	673.-
Nissan Motor	732.-	709.-
Nomura sec	1850.-	1820.-
Olympus opt	1160.-	1150.-
Ricoh	612.-	609.-
Sankyo	2360.-	2340.-
Sanyo elect.	375.-	368.-
Shiseido	1250.-	1270.-
Sony	4110.-	4150.-
Takeda chem.	1350.-	1290.-
Tokyo Marine	1240.-	1230.-
Toshiba	615.-	604.-
Toyota Motor	1450.-	1440.-
Yamanouchi	2300.-	2280.-

**NEW YORK**

	22/3/93	23/3/93
Aetna LF & CAS	47%	46%
Alcan	19%	19%
Alumino de Am	70%	69%
Amx Inc	19%	19%
Asarco Inc	24%	24%
ATT	57%	57%
Amoco Corp	57%	56%
Atl Richf	120%	118%
Boeing Co	34%	35%

**BILLETTS (CHANGE)**

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1,47	1,55
1 \$ canadien	1,17	1,25
1 £ sterling	2,17	2,31
100 FF	26,40	27,90
100 liras	0,0920	0,0990
100 DM	90,75	93,75
100 fl. holland.	80,75	83,75
100 fr. belges	4,35	4,65
100 pesetas	1,24	1,34
100 schilling aut.	12,80	13,40
100 escudos	0,96	1,06
100 yens	1,26	1,36

**DEVICES**

	Achat	Vente
1 \$ US	1,4905	1,5285
1 \$ canadien	1,1950	1,2255
1 £ sterling	2,2070	2,2630
100 FF	26,85	27,40
100 liras	0,0943	0,0967
100 DM	91,45	93,30
100 yens	1,2945	1,3275
100 fl. holland.	81,35	83.-
100 fr belges	4,4380	4,5280
100 pesetas	1,2760	1,3150
100 schilling aut.	12,99	13,26
100 escudos	0,98	1,01
1 ECU	1,7720	1,8075

**UNISYS CORP**

	22/3/93	23/3/93
Unisys Corp	13%	13%
Can Pacif	14%	14%
Caterpillar	58%	59%
Citicorp	29%	29%
Coca Cola	42%	41%
Dow chem.	51%	52%
Du Pont	47%	48%
Eastm. Kodak	55%	55%
Exxon corp	64%	64%
Fluor corp	43%	43%
Gen dynamics	117%	116%
Gen elec.	89.-	88%
Gen Motors	39%	39%
Halliburton	37%	36%
Homestake	13%	13%
Honeywell	33%	33%
Inco Ltd	24%	24%
IBM	53%	54%
ITT	78.-	77%
Litton Ind	51%	52%
MMM	110%	110%
Mobil corp	69%	69%
Pacific gas/elec	34%	34%
Pepsico	41%	41%
Pfizer inc	57%	60.-
Phil. Morris	63%	63%
Phillips petrol	28%	28%
Procter & Gamble	51%	51.-
Rockwell intl	30.-	29%
Sears, Roebuck	53.-	52%
Texaco inc	63%	62%
Union Carbide	17%	17%
USX Corp	40%	40%
UTD Technolgy	47%	46%
Warner Lambert	66%	66%
Woolworth Co	31%	31%
Xerox		

Football - Promotion-relégation LNA/LNB: choc de titans à Saint-Jacques où Bâle reçoit Grasshopper

# Chaud devant!



Combien seront-ils ce soir sur le coup de vingt heures au Stade Saint-Jacques? 30.000? 40.000? Dans son édition d'hier, le «Blick» n'hésitait pas à avancer le chiffre de 50.000 spectateurs! Peuhère! On se croirait revenu aux années 1970, la belle époque où les confrontations entre Bâle et Grasshopper soulevaient les passions. Mais à cette période, les deux clubs bataillaient ferme pour l'obtention du titre de champion national. Aujourd'hui, les données sont inversées. Les Zurichois sont menacés par la relégation en LNB, alors que les Bâlois entendent réintégrer l'élite, l'année justement de leur centenaire. Chaud devant!

Par Gérard STEGMÜLLER

De mémoire de Bâlois, il y a une paye qu'un match de football ne suscite pareil engouement dans la cité des bords du Rhin. Histoire de faire mousser la chose, les dirigeants alémaniques promettent un accueil des plus chaleureux à Leo Beenhaker et ses protégés. Dans quelques heures, le Stade Saint-Jacques ressemblera à un véritable

chaudron. Il y aura évidemment les traditionnelles Gügge bâloises. En guise de hors-d'œuvre, les anciens du FCB se frotteront aux anciennes gloires des «Sauterelles». Puis le must: avant le coup d'envoi, le chœur de l'Opéra de Bâle interprétera «un chant de guerre» tout spécialement composé pour l'occasion. «Toute cette mise en scène me paraît quelque peu démesurée, estime un grand connaisseur du FCB. Ça peut marcher à Milan ou à Marseille. Mais ici, j'ai peur que ça ne fasse l'effet contraire et que les joueurs craquent nerveusement.»

### LE PAQUET

Bref rappel: le FC Bâle, sacré huit fois champion suisse (la première en 1953, la dernière en 1980), vainqueur à cinq reprises de la Coupe de Suisse (1933, 1947, 1963, 1967 et 1975), a été relégué en LNB au terme de la saison 1987-1988, catégorie que les Rhénans avaient quittée... en 1946.

Ces dernières années, le FCB, un des clubs les plus titrés du pays après Grasshopper (22 titres de champion), Servette (15), Young Boys (11) et Zurich (9) n'est jamais parvenu à recoller au peloton de tête. Mais à Bâle, on jure par tous les Dieux que la cinquième tentative sera la bonne.

Pour ce faire, le comité bâlois a mis le paquet. Dans un premier temps, Friedel Rausch - peut-être sourira-t-il ce soir...? - a débarqué à Saint-Jacques. Au grand désarroi d'un certain... Roger Läubli qui avait été présenté un moment donné pour

### Schürmann

Les Bâlois vont-ils supporter la pression? (Lafargue)

succéder à Ernst Kunnecke. Après un brillant tour qualificatif - les Bâlois n'ont pas encaissé le moindre goal à domicile en onze parties! - un mouvement populaire sans précédent a vu le jour autour des «rouge et bleu». La dette du club, grâce à la générosité de certains créanciers, a été ramenée de 1,6 million à quelques dizaines de milliers de francs. Si les chimies sont toujours aussi réticentes à ouvrir leur coffre-fort, une grande banque de la place aurait fait un don de 600.000 francs au club de Saint-Jacques, ce en l'espace de deux ans.

Un grand merci à ces généreux donateurs.

### NUMÉROTATION SPÉCIALE

Dans un deuxième temps, soit au début de cette année, un groupe de particuliers (cinq à six personnes), a fondé la société Basler Sport Marketing. C'est cet organe qui a offert sur un plateau à Friedel Rausch, Admir Smajic et Frédéric Chassot. En clair, les deux anciens Neuchâtelois n'ont pas coûté et ne coûtent pas un radis au club. Dans ces conditions, le budget officiel du FCB (3,2 millions) ne veut pas dire grand-chose.

Anecdote: pour prouver leur bonne foi, ces «gens de l'ombre» n'ont pas hésité à sortir leur craquelot pour renforcer l'équipe à l'entre-saison. Lors du camp d'entraînement qui s'est déroulé aux Iles Canaries, ces mécènes ont fait venir des Brésiliens, des Argentins ainsi que des footballeurs de l'ex-Yougoslavie pour y subir un test. Au bout d'une mi-temps (sic!), certains ont été priés de se rhabiller et ont été remis illico presto dans l'avion. Merci au passage d'être venus!

Pour les supporters bâlois qui demeurent un modèle du genre, hormis quelques cornichons qui confirment la règle, la désillusion sera grande si leur FCB crée une nouvelle fois au poteau. Car en cas d'échec, il n'est

pas sûr que l'élan populaire qui a vu le jour perdure.

Sur le terrain, les choses semblent relativement bien se passer. S'ils ont signé deux victoires à l'extérieur (Delémont et Bulle), les Bâlois ont étrangement laissé égarer une unité à Saint-Jacques face à Wil. Les Saint-Gallois se sont même offert le culot d'enfiler «une cueillette» au gardien Reinwald. Mais avec cinq points en trois rencontres, le tableau de marche est respecté.

Et ce soir? Près de 19.000 billets ont déjà trouvé preneurs en pré-location. Encore une anecdote: à l'occasion de son centenaire, le FC Bâle évolue à domicile avec des maillots numérotés de 101 à 120! Une victoire des Bâlois sur les Zurichois serait en tous les cas un superbe cadeau pour Karl Odermatt, adjoint de Rausch, et qui a connu passablement de désillusions en affaires ces dernières années.

Et à Saint-Jacques, qu'est-ce qu'on ne ferait pas pour le «Karli»... G.S.

### À L'AFFICHE

#### LNA, TOUR FINAL

Ce soir

20.00 Aarau - Young Boys  
Lausanne - Servette  
NE Xamax - Lugano  
Zurich - Sion

#### CLASSEMENT

1. Young Boys	3 2 1 0 5-0	19 (14)
2. Aarau	3 2 1 0 4-1	17 (12)
3. Lugano	3 2 1 0 4-1	16 (11)
4. Sion	3 1 0 2 3-3	15 (13)
5. Zurich	3 1 1 1 2-2	15 (12)
6. GE Servette	3 0 0 3 0-7	14 (14)
7. Lausanne	3 1 0 2 1-2	14 (12)
8. NE Xamax	3 1 0 2 4-7	13 (11)

#### PROMOTION-RELÉGATION, GROUPE 1

Ce soir

20.00 Bâle - Grasshopper  
Locarno - Delémont  
Lucerne - Wil

Samedi

17.30 Chênois - Bulle

#### CLASSEMENT

1. Grasshop.	3 3 0 0 13-0	6 5
2. Bâle	3 2 1 0 6-2	2 5
3. Lucerne	3 1 1 1 5-3	3 3
4. Chênois	3 1 1 1 2-2	3 3
5. Locarno	3 1 1 1 5-10	3 3
6. Bulle	3 0 2 1 2-4	2 2
7. Wil	3 0 1 2 1-6	1 1
8. Delémont	3 0 1 2 1-8	1 1

#### PROMOTION-RELÉGATION, GROUPE 2

Ce soir

20.00 Etoile Carouge - Yverdon  
Schaffhouse - Winterthur  
Saint-Gall - Kriens

#### CLASSEMENT

1. Chiasso	4 3 1 0 10-3	7 7
2. Saint-Gall	3 2 0 1 6-1	4 4
3. Kriens	3 1 2 0 4-2	4 4
4. Yverdon	3 2 0 1 5-6	4 4
5. Schaffhouse	3 1 1 1 2-2	3 3
6. Winterthur	3 1 0 2 5-5	2 2
7. Carouge	3 1 0 2 4-8	2 2
8. Granges	4 0 0 4 0-9	0 0

#### DEUXIÈME LIGUE

Ce soir

20.00 Les Bois - Noiraigue

#### CLASSEMENT

1. Bôle	13 8 2 3 29-17	18
2. Hauterive	13 7 4 2 21-15	18
3. Noiraigue	12 6 5 1 23-11	17
4. Audax-Früel	13 5 6 2 20-13	16
5. Cortaillod	13 6 4 3 27-27	16
6. Marin	13 6 3 4 27-19	15
7. St-Blaise	13 5 4 4 24-14	14
8. Boudry	13 5 4 4 21-14	14
9. Superga	13 4 4 5 18-22	12
10. Collfrane	13 2 3 8 18-30	7
11. Les Bois	12 0 4 8 12-36	4
12. Etoile	13 0 3 10 13-35	3

Il y a un an - Bernard Goumaz, président du HCC de son état, jette l'éponge. «Depuis quinze années que j'assume des responsabilités dans ce club, j'estime avoir fait mon temps, argumente-t-il. Et puis, personne n'est irremplaçable.» La succession est donc ouverte... (Imp)

Hockey sur glace

### L'envolée finale

Vainqueur de FR Götteron sur la marque de 4-2, Kloten a décroché hier au soir le second titre de champion suisse de son histoire. Un dénouement somme toute logique au vu de la régularité témoignée par les Zurichois tout au long de la saison.

Page 10

Ski alpin

### Quelle fin de saison!



Kjetil Andre Aamodt (photo Keystone) est décidément le grand homme de cette fin de saison. Victorieux hier du slalom géant d'Oppdal, le Norvégien exerce une menace de plus en plus précise pour Marc Girardelli au classement général de la Coupe du monde.

Page 10

Basketball

### «Tenter le coup!»

Sa victoire 114-108 à Vevey a donné des ailes au BBCC. Ian Forrer, l'un des piliers de l'équipe chaud-fonnière, est en tous les cas fermement décidé à tenter le coup jusqu'au bout.

Page 11

Le coup de fil aux entraîneurs

## Crucial pour NE Xamax

S'il entend conserver une chance de décrocher un fauteuil européen (d'accord, il reste la Coupe de Suisse), NE Xamax doit absolument prendre la mesure de Lugano ce soir à La Maladière (20 h). Une défaite xamaxienne hypothéquerait à coup sûr sérieusement la chance xamaxienne de décrocher une place en UEFA.

«Les choses sont vite résumées, clarifie Ulli Stielike. Au classement, Lugano est troisième avec seize points et est actuellement qualifié pour l'UEFA. Nous n'avons pas le choix. Nous sommes condamnés à vaincre les Tessinois. Je suis optimiste, car après notre déconvenue de Berne, l'équipe a su redresser la tête samedi face à UGS.»

Pour cette partie ô combien importante, l'Allemand devra se passer des services de Fernandez (blessé). Quant à Fasel et Régis Rothenbühler, leur participation est incertaine.

### SRD: SANS CREVOISIER

C'est sans grandes prétentions que Delémont se rend à Locarno (20 h). Les Jurassiens ne sont en effet plus concernés par la

promotion en LNA. «Mais nous allons jouer le jeu jusqu'au bout» affirme Jean-Marie Konz.

Sur les bords du lac Majeur, Rimann sera à nouveau aligné en tant que latéral droit. Léchenne et Ronald Rothenbühler, actuellement sous les drapeaux, seront remplaçants. Pour sa part, Romain Crevoisier, qui a écopé d'un match de suspension suite à son expulsion contre Chênois, cédera son poste au jeune Inguscio. G.S.

### Guichet spécial

Après la rencontre NE Xamax - Lugano, il sera possible de se procurer des billets pour le match Suisse - Portugal du 31 mars prochain au Wankdorf, rencontre comptant pour les éliminatoires de la World Cup 94.

Un guichet spécial sera tout spécialement ouvert à cet effet. (Imp)

World Cup 94: Italie - Malte ce soir à Palerme

## Pour un score fleuve

L'Italie reçoit Malte dans le cadre du tour éliminatoire de la World Cup 94 (groupe 1), ce soir à Palerme. Arrigo Sacchi est privé de Roberto Baggio. L'attaquant de la Juventus a quitté prématurément le camp d'entraînement à Coverciano en raison d'une contusion au bas de la colonne vertébrale.

Le coach italien devait déjà faire face au renoncement d'un autre sociétaire de la Juve, l'avant-centre Casiraghi, blessé lors du match victorieux de la «Squadra Azzurra» à Porto le 24 février dernier, contre le Portugal (3-1).

Face aux Maltais, Sacchi lance deux nouveaux joueurs, soit le défenseur d'Atalanta Sergio Porrini (24 ans) et l'attaquant de Parma Alessandro Melli (23 ans). Mais le sélectionneur transalpin compte beaucoup sur l'apport de Roberto Mancini (Sampdoria) pour insuffler plus de force de pénétration au compartiment offensif.

Au match aller, le 19 décembre dernier à La Vallette, les Italiens avaient dû se contenter d'une courte victoire (2-1). Cette fois, la résistance des Maltais pourrait être moins vive. Le commis-

saire technique Psayla déplore l'absence de trois défenseurs, Buttigieg, Brincat et Buhagiar, tous trois suspendus.

Une victoire sur un score fleuve servirait les intérêts des Italiens. La qualification pour les USA peut dépendre du goal-average, compte tenu des rapports de force dans un groupe où quatre équipes (Suisse, Italie, Ecosse et Portugal) se battent pour deux places.

Roy Hodgson a renoncé à se rendre à Palerme. Il est trop accaparé par la préparation du match de la Suisse contre le Portugal le 31 mars à Berne. (si)

### À L'AFFICHE

#### GROUPE 1

20.30 Italie - Malte

#### CLASSEMENT

1. Suisse	4 3 1 0 14-3	7 7
2. Italie	4 2 2 0 7-4	6 6
3. Ecosse	4 1 2 1 4-3	4 4
4. Portugal	3 1 1 1 2-3	3 3
5. Estonie	2 0 1 1 0-6	1 1
6. Malte	5 0 1 4 1-9	1 1

#### GROUPE 2

20.00 Hollande - Saint-Marin

#### CLASSEMENT

1. Norvège	4 3 1 0 15-2	7 7
2. Angleterre	3 2 1 0 11-1	5 5
3. Hollande	4 2 1 1 9-6	5 5
4. Pologne	2 1 1 0 3-2	3 3
5. Turquie	6 1 1 4 6-12	3 3
6. St-Marin	5 0 1 4 1-22	1 1

#### GROUPE 4

19.00 Chypre - Tchécoslovaquie

#### CLASSEMENT

1. Belgique	6 6 0 0 12-1	12 12
2. Roumanie	5 3 1 1 17-4	7 7
3. P. de Galles	4 2 0 2 8-7	4 4
4. Tchecoslo.	3 1 1 1 6-3	3 3
5. Chypre	5 1 0 4 3-9	2 2
6. Iles Féroé	5 0 0 5 1-22	0 0

Hockey sur glace - LNA: vainqueur de FR Gottéron, Kloten est devenu champion suisse

# L'envolée finale

● KLOTEN - FR GOTTÉRON 4-2 (1-1 1-0 2-1)

Le miracle n'a pas eu lieu pour FR Gottéron. Malgré une excellente entrée en matière (ouverture du score de Descloux dès la 3e minute), l'équipe de Cadieux s'est inclinée par 4-2 (1-1 1-0 2-1) au Schluefweg de Kloten, dans la troisième partie de la finale des play-off de LNA. Les Zurichois décrochent ainsi, sur le score parfait de trois victoires à zéro, le second titre national de leur histoire, vingt-six ans après le premier.

Avant que de savourer un triomphe définitivement acquis à onze secondes de la fin de la rencontre seulement, lorsque Wäger logea le puck dans la cage vide pour le 4-2, Kloten a dû s'armer de patience. Les Zurichois ont peut-être fait l'essentiel dans cette rencontre en égalisant soixante et une secondes seulement après le but initial de Descloux (obtenu en supériorité numérique), par l'entremise de Hollenstein. Mené longtemps à la marque, Kloten aurait pu douter. Au contraire immédiatement rassérénés, les «Aviateurs» n'en ont pas eu le temps.



Dino Stecher - Roger Meier

Le Zurichois inscrit le 2-1. Le début de la fin pour FR Gottéron.

(Keystone)

## UN COURT ESPOIR

Une fois encore, l'organisation de l'équipe d'Evensson a fait merveille. Dès la seconde période, les Zurichois ont contrôlé l'essentiel du jeu, interrompant le plus souvent les offensives fribourgeoises dès la zone neutre et gelant un rythme qui avait été effréné dans la première période. En outre, il s'est confirmé que FR Gottéron - dont cer-

tains piliers ne sont pas dans leur meilleure forme - n'était pas aussi homogène que son rival. Bykov et Khomutov ont été parfaitement neutralisés par la ligne de Johansson, qui a pour sa part inscrit trois buts...

Jamais FR Gottéron n'a pu réellement réagir lors de la dernière période, malgré les efforts des deux Russes, envoyés sur la glace par Cadieux presque jusqu'à épuisement et qui ne se

sont plus créés d'occasion de but. La réussite de Maurer, tombée quarante-huit secondes après le 3-1 de Johansson, redonna certes l'espoir aux Fribourgeois, mais en pure perte. A vingt-neuf secondes de la sirène, Pavoni scellait l'issue de la finale en intervenant brillamment devant Descloux, avant que Wäger n'inscrive l'ultime but de la saison 1992/1993 dans une cage désertée par Stecher. (si)

## KLOTEN EN CHIFFRES

Club fondé en 1934.

Palmarès: champion suisse 1968 et 1993, 2e en 1972, 1987, 1988. Depuis la saison 1962/1963 en LNA sans interruption.

Classements des cinq dernières années: 1988/2e, 1989/3e, 1990/4e, 1991/3e, 1992/7e.

Budget 1992/1993: 4,5 millions.

Moyenne de spectateurs 1992/1993: 5100.

Président: Jürg Ochsner.

## CADRE

Gardiens: Reto Pavoni (25 ans), Claudio Bayer (18).

Défenseurs: Martin Bruderer (27), Anders Eldebrink (Su/33), Martin Kout (20), Marco Klöti (18), Marco Knecht (20), Fausto Mazzoleni (33), Daniel Sigg (21), Roger Sigg (25), Dieter Steinemann (20), Daniel Weber (20).

Attaquants: Manuele Celio (27), Bruno Erni (25), Oliver Hoffmann (26), Felix Hollenstein (28), Mikael Johansson (Su/27), Daniel Knecht (18), Roger Meier (26), Benjamin Müller (20), Sascha Ochsner (20), André Rufener (22), Peter Schlagenhaut (33), Thomas Steger (20), Roman Wäger (30).

Entraîneur: Conny Evensson (Su/48).

## BRÈVE

### Hockey sur glace Vers la promotion

La sélection suisse des moins de 18 ans est la seule formation invaincue après quatre journées de compétition dans le championnat d'Europe du groupe B, à Bucarest. La formation helvétique a dominé la France, qui avait également remporté ses trois premiers matches, par 6-1 (2-1 2-0 2-0), prenant ainsi une sérieuse option sur une éventuelle promotion.

## PMUR

Hier à Vincennes, dans le Prix Eudora.

Tiercé: 14 - 20 - 2.  
Quarté+: 14 - 20 - 2 - 6.  
Quinté+: 14 - 20 - 2 - 6 - 18.

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 256 fr.  
Dans un ordre différent: 51,20 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 2235,40 fr.  
Dans un ordre différent: 215 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 14,60 fr.

### Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 71,410 fr.  
Dans un ordre différent: 1428,20 fr.  
Bonus 4: 60 fr.  
Bonus 3: 10 fr.

## TV-SPORTS

TSR  
21.45 Fans de sport. Football.

TSI  
14.30 Hockey sur glace.  
22.40 Mercredi sport.

### DRS

09.50 Time out.  
22.25 Football.

F2  
20.40 Journal des courses.

RAI  
20.25 Football. World Cup 94 (Italie - Malte).

ARD  
20.45 Football. Match amical (Ecosse - Allemagne).

### EUROSPORT

09.00 Saut à skis.  
11.00 Patinage artistique.  
12.00 Football. Eurogoals.  
13.00 Ski alpin.  
14.00 Motocyclisme.  
15.00 Patinage artistique.  
16.30 Basketball universitaire.  
18.00 Basketball. CE féminin.  
19.30 Nouvelles.  
20.00 Motocyclisme.  
20.30 Basketball. CE féminin.  
22.00 Basketball.  
NBA (Pistons - Lakers).  
24.00 Kick-boxing.

## PARTI PRIS

# Enfin!

Kloten champion suisse... C'est tout le petit monde du hockey sur glace helvétique qui se réjouira d'un dénouement que l'on qualifiera d'heureux. Non pas tant que FR Gottéron, à l'image de tous les clubs qui ont précédé les «Aviateurs» au palmarès, n'ait pas eu le profil d'un champion. N'empêche: Kloten, c'est autre chose comme on dit.

Ce deuxième titre de toute l'histoire du club du Schluefweg tombe à point nommé pour rappeler que Kloten a, de tout temps, privilégié la formation de ses jeunes talents. En la matière, il demeurera à jamais «la» référence nationale.

Ainsi, de tous les hockeyeurs couronnés hier au soir, il n'y a guère que Fausto Mazzoleni, Manuele Celio, Roger Meier et Felix Hollenstein - encore ces deux derniers ont-ils «éclaté» à Kloten - qui ne soient pas issus du creuset zurichois. Les autres, tous les autres, sont donc de purs produits d'une école dont la réputation n'est plus à faire. Rien de comparable donc avec FR Gottéron, Berne ou encore Lugano qui, à grands renforts d'espèces sonnantes et trébuchantes, ont bâti de toutes pièces des équipes au demeurant attractives.

Kloten champion suisse, c'est aussi la marque d'un homme, abonné au succès bien avant de venir exercer ses talents dans le pays. On veut parler de Conny Evensson, meneur d'hommes hors pair. Qui a su trouver le parfait amalgame entre quelques anciens - Roman Wäger, Peter Schlagenhaut - et une pléiade de jeunes aux dents longues. C'est également la marque de deux étrangers - Anders Eldebrink et Mikael Johansson - au-dessus de la moyenne qui, tout au long de la saison, ont accompli leur «boulot» avec un rare professionnalisme, sans jamais défrayer la chronique. C'est, enfin, la marque d'une école suédoise qui conjugue discipline et sens tactique avec un rare bonheur.

Kloten champion suisse, c'est sans doute le plus beau cadeau que tous les esthètes de ce sport espéraient. C'est, encore, la preuve que l'argent ne mène pas forcément aux sommets. Avec un budget de 4,5 millions de francs, Kloten figure en effet dans la seconde moitié de la LNA.

Un constat qui, toutes proportions gardées, doit servir d'exemple au HCC pour la saison à venir.

Jean-François BERDAT

Ski alpin - Slalom géant messieurs d'Oppdal: Kjetil Andre Aamodt intouchable

## Quelle fin de saison!

Kjetil Andre Aamodt, double champion du monde (slalom et géant) et champion olympique (super-G), est le grand homme de cette fin de saison. Le Norvégien a archi-dominé le slalom géant d'Oppdal, «chez lui» en Norvège. Meilleur temps dans chaque manche, Aamodt a battu de 1"13 le Suédois Johan Wallner et de 1"45 le Suédois Fredrik Nyberg.

Kjetil Andre Aamodt a fait rebondir le suspense avant la finale d'Are (dès demain). Quartième, Marc Girardelli compte certes encore 236 points d'avance sur son jeune rival. Mais Aamodt est capable de tout en ce moment et pourrait empêcher un cinquième triomphe du Luxembourgeois,

qui se sent dans ses petits souliers.

«Je souffre» commentait simplement Girardelli. Son mal est physique. Jusqu'au dernier instant avant la course, «Gira» a laissé son genou gauche au froid bienfaiteur de glaçons. «C'est arrivé dans la Sierra Nevada. Je crois que je devrai lutter jusqu'au bout pour conquérir une nouvelle victoire finale. Je me garderai de vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.»

## CLASSEMENTS

Slalom géant d'Oppdal: 1. Aamodt (No) 2'12"87. 2. Wallner (Su) à 1"13. 3. Nyberg (Su) à 1"45. 4. Girardelli (Lux) à 1"46. 5. Tomba (It) à 1"58. 6. Accola (S) à 1"75. 7. Furuseth (No) à

1"80. 8. Feutrier (Fr) à 1"88. 9. Piccard (Fr) à 1"93. 10. Knauss (Aut) à 1"95. 11. Kälin (S) à 2"00. 12. Von Grünigen (S) à 2"09. 13. Kjus (No) à 2"18. 14. Kröll (Aut) à 2"22. 15. Locher (S) à 2"59. Puis les autres Suisses: 17. Sulliger à 3"06.

Coupe du monde. Général: 1. Girardelli (Lux) 1303. 2. Aamodt (No) 1067. 3. Heinzer (S) 768. 4. Tomba (It) 737. 5. Mader (Aut) 720. 6. Skaardal (No) 596. Slalom géant: 1. Girardelli (Lux) 312. 2. Aamodt (No) 310. 3. Tomba (It) 301.

Par nations (messieurs + dames): 1. Autriche 9845 (5029 + 4816). 2. Suisse 6275 (3859 + 2416). 3. Allemagne 5069 (1015 + 4054). (si)

Schluefweg: 6500 spectateurs (guichets fermés).  
Arbitre: M. Bertolotti.  
Buts: 3e Descloux (Brasey, à 5 contre 4) 0-1. 4e Hollenstein (Johansson) 1-1. 38e Meier (R. Sigg) 2-1. 53e Johansson 3-1. 54e Maurer (Rottaris) 3-2. 60e Wäger (Hollenstein, FR Gottéron sans gardien) 4-2.  
Pénalités: 2 x 2' contre Kloten, 3 x 2' contre FR Gottéron.

Kloten: Pavoni; D. Sigg, Eldebrink; Bruderer, Klöti; R. Sigg; Mazzoleni; Hollenstein, Johansson, Wäger; Schlagenhaut, Ochsner, Celio; Erni, Meier, Hoffmann.  
FR Gottéron: Stecher; Hofstetter, Balmer; Princi, Bobilier; Descloux, Brasey; Khomutov, Bykov, Schaller; Brodmann, Reymond, Leuenberger; Silver, Rottaris, Maurer.

Automobilisme - Brésil, terre de champions...

## Au rythme de la samba

Huit titres mondiaux, septante-quatre victoires en Grand Prix, lors des vingt et une dernières saisons. Depuis le début des années 1970, le championnat du monde de Formule 1 vibre au rythme de la samba. Le Brésil marque une formidable emprise sur la F1.

L'éveil au sport automobile a coïncidé avec la transformation du pays en première puissance économique du continent sud-américain à la fin des années 60. L'arrivée de la famille Fittipaldi a fait le reste. Grâce à un... Français. C'est en effet Jean Rédélé, le constructeur des Alpine Renault, alors fabriquées au Brésil, qui remarquait l'ainé des Fittipaldi, Wilson. Déterminé à devenir pilote professionnel, il sera le premier à se rendre en Europe et à parvenir en F1. Un accident viendra prématurément mettre un terme à sa carrière.

Emerson, le cadet, prendra la suite, avec succès. Après avoir commencé en 1965 sur une Dauphine de l'écurie Renault-Brazil. L'ascension sera fulgurante. Championnat d'Angleterre de Formule Ford, réussite exceptionnelle en F3, Emerson Fittipaldi se trouvait sur orbite. Colin Chapman, le patron de Lotus, séduisit, lançait le jeune Brésilien dans le grand bain. En 1972, Emerson Fittipaldi devenait à 26 ans le plus jeune champion du monde de la discipline. Il ré-

cidivait deux ans plus tard (1974).

Ces succès allaient susciter des vocations. Dès lors, la filière brésilienne était en marche. Carlos Pace aurait pu emprunter la voie tracée par Fittipaldi. Un accident d'avion en décida autrement. La suite sera prise, non pas par un «pauliste» mais par un carioca, bagueur et surdoué, fils de ministre, Nelson Piquet. Comme Fittipaldi avant lui, comme tous les autres ensuite, Piquet fera ses classes en Angleterre. Trois titres mondiaux (1981, 83 et 87), Nelson a fait mieux que son aîné... avant de céder la vedette à celui en qui beaucoup voient le plus grand pilote de tous les temps, Ayrton Senna da Silva. Lui aussi «tri campeau», vainqueur à trente-six reprises, détenteur du record de «pole-position» (62), à 33 ans Senna semble ne pas devoir en rester là.

Mais, derrière, pointent déjà de nouveaux talents. Des jeunes capables de prendre la relève, de réussir là où Roberto Moreno et Mauricio Gugelmin ont échoué ces dernières années, un autre Fittipaldi, Christian le neveu d'Emerson, et le petit nouveau, Rubens Barrichello. De la graine de champion, comme Gil de Ferran, champion d'Angleterre de F3 l'an passé, et bientôt postulant à un volant en F1. La samba peut continuer... (si)

Basketball - Promotion-relégation LNA/LNB: Ian Forrer est l'un des piliers du BBCC

# «Tenter le coup!»

Ses qualités défensives font de lui l'un des piliers du BBCC. C'est en effet à Ian Forrer qu'il incombe la plupart du temps de «s'occuper» de l'Américain adverse. A 25 ans (il les a fêtés le 18 septembre dernier), Forrer possède une riche expérience de la Ligue nationale B, puisqu'il en est à sa... huitième saison dans la catégorie. Mais «Ianoche» n'a jamais évolué au degré supérieur. Qui sait...?

Par Renaud TSCHOUMY

«En tant que joueurs, nous faisons le maximum sur le parquet, lance Forrer. Nous savons que la promotion en LNA serait dif-

ficile à assumer pour le club, mais nous allons tenter le coup jusqu'au bout.»

A ce titre, le succès du BBCC à Vevey (réd: 114-108) est significatif. A nombre de joueurs étrangers égal, La Chaux-de-Fonds n'a à rougir devant personne. «Cette victoire nous fait cependant regretter nos quelques courtes défaites de ce tour de promotion-relégation, déplore-t-il. Mais il nous suffit de deux succès pour être dans le bon wagon. Et il serait vraiment bête de crever au poteau...»

Assurément.

### ÉNORMES PROGRÈS

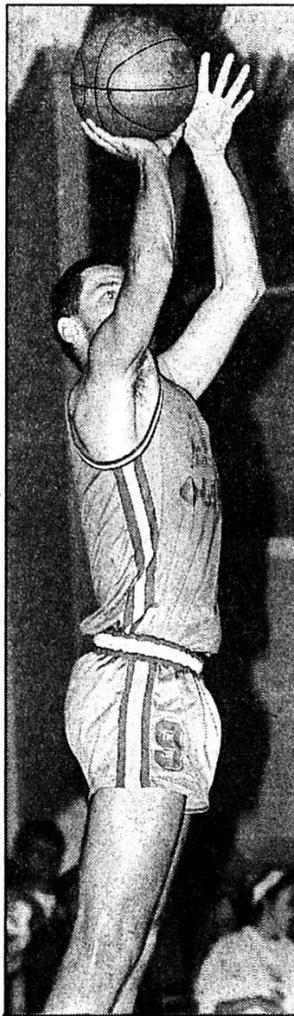
Ce soir contre Bernex, le BBCC a donc une belle opportunité qui se présente à lui. «Nous n'avons pas le droit à la défaite, annonce le dessinateur en bâtiments. D'une part, parce que les Genevois sont derniers du classement. De l'autre, parce que si nous voulons être à la hauteur de nos ambitions, nous devons confirmer notre victoire du match aller (réd: 102-92). Mais

attention: le succès des Genevois samedi à Cossonay (réd: 99-91) leur ont certainement procuré un moral tout neuf. Même s'ils se savent relégués, ils se battent.»

Les Chaux-de-Fonds ont cependant amplement les moyens de faire plier l'échine aux gars de Piero Landenbergue. «Nous avons nettement progressé au contact des équipes de niveau supérieur, confirme Ian Forrer. A présent, nous savons gérer nos fins de match. Un exemple? Pas plus tard que samedi, à Vevey, où nous gagnions de quatre points à dix minutes du terme, et où nous avons tenu...»

Ce qui n'est pas le moindre des exploits du BBCC, d'autant plus que seul Bellinzzone, qui fait figure de champion suisse en puissance, s'était imposé cette saison aux Galeries du Rivage. Ce soir, Ian Forrer devra certainement «noter» l'Américain de Bernex Griffin. «Mes qualités défensives sont la conséquence de mon passage à Union NE (réd: de 1984 à 1990), explique-t-il. J'ai notamment énormément appris au contact de Charly McCormick, l'entraîneur unioniste de 1985 à 1987. Durant cette période, je suis un peu devenu le chien de garde (sic!) de l'équipe.»

Fût-ce en commettant beaucoup de fautes... «Il est vrai que je me laisse parfois emporter par ma rage de vaincre, davantage par maladresse que par agressivité. Mais ça fait partie de mon caractère. Et puis, à Union NE, je pouvais prendre tous les risques, puisque je pouvais compter sur un Américain et sur Vincent Cramer en appui. A La Chaux-de-Fonds, je dois penser



Ian Forrer

«Je devrais peut-être davantage oser en phase offensive...» (Impar-Galley)

à ne pas me laisser déborder avant tout.»

D'aucuns - Pierre-Alain Benoît le premier - reprochent à Forrer sa relative discrétion offensive. «Je suis un organisateur, pas un marqueur, admet-il. On me trouve donc plus souvent au départ de l'action qu'à sa conclusion. Mais, là aussi, le rôle qui m'était dévolu à Union NE a laissé des traces.»

Reste que quand Forrer décide de foncer au panier, ça lui réussit pourtant bien. «Tout le monde aimerait que je prenne davantage de responsabilités en attaque, notamment Pierre-Alain. Peut-être est-ce dû à un manque de confiance en mes moyens: je suis plutôt du genre à faire la passe de trop. Mais j'ai autant de plaisir à adresser une passe décisive qu'à marquer un panier.»

### POUR LE PLAISIR

Le plaisir, justement, est pour beaucoup dans les résultats chaux-de-fonds de cette saison. «C'est indéniable. Je me rends compte aujourd'hui que Tim Hoskins n'était pas l'étranger qu'il nous fallait. L'état d'esprit de Joël DeBortoli, qui nous motive sans cesse, a fait que nous réussissions à typer notre jeu tout en y trouvant notre plaisir.»

Celui du public également. Car le BBCC, dont on louait les qualités défensives la saison dernière, s'est découvert des atouts offensifs indéniables. A preuve les victoires contre Champel et Vevey, toutes deux acquises alors que ses adversaires avaient inscrit respectivement 122 et 108 points.

Rebelote ce soir contre Bernex...? R.T.

**Le TdF en Angleterre - Le Tour de France fera en 1994 un crochet par l'Angleterre en passant par le tunnel sous la Manche. Deux étapes de la course seront organisées sur les routes du Kent, du Sussex et du Hampshire pour marquer l'ouverture de la liaison terrestre entre la Grande-Bretagne et le continent.** (si)

### Natation

## CNCF: bien!

C'est à la piscine du Nid-du-Crô, à Neuchâtel, que s'est déroulé le championnat cantonal d'hiver de natation, qui constituait cette année le point final de la saison hivernale des nageurs neuchâtelois.

Les sociétaires du CNCF, mises à part différentes victoires par catégories d'âge, ont remporté trois titres. Joël Perret, sur 100 m dauphin (en 1'00"03), et Lorine Evard, sur 100 m brasse (en 1'16"19) ont ainsi profité de ce traditionnel rendez-vous pour monter une fois de plus sur la plus haute marche d'un podium cantonal, et Olivier Ecabert, Simon Presset, Joël Perret et Basile Schwab ont remporté le relais 4 x 50 m, 4 nages en 1'53"37, établissant au passage un nouveau record de club.

Il faut ajouter à ce bilan les médailles d'argent d'Emanuelle Hehlen sur 100 m libre, de Valia Racine sur 100 m brasse et 100 m dauphin et du relais 4 x 50 4 nages féminin, ainsi que les troisièmes places d'Olivier Ecabert (100 m dos), de Manon Wenger (100 m dauphin), de Lorine Evard (100 m dos et 100 m libre) et de la deuxième équipe masculine de relais.

Au total, les vingt-neuf membres du CNCF qui ont pris part à cette manifestation ont battu une cinquantaine de records personnels. Il s'agit-là, on en conviendra, d'une fort belle performance d'ensemble. (bs)

## «Le» panier

Ian Forrer se souvient du 18 mai 1991 comme si c'était hier... En barrage retour pour la promotion en LNB, le BBCC avait en effet battu Regensdorf de dix points, effaçant la défaite de neuf points concédée lors du match aller. Et c'est Forrer qui avait inscrit le panier décisif à... dix secondes du terme!

«J'avais marqué mon premier panier du match à moins d'une minute de la fin, se souvient «Ianoche». Lors du dernier temps-mort, Pierre-Alain Benoît nous a simplement demandé de saisir notre chance si une occasion se présentait. J'ai reçu le ballon, j'ai dribblé deux fois... et j'ai shooté.»

Le ballon a tourné sur l'anneau et a rebondi contre le panneau avant de retomber à l'intérieur du cercle! Forrer venait de propulser le BBCC en LNB... R.T.

### Le coup de fil

## Jouer rapidement

Après leur exploit veveysan, les gars du BBCC sont bien décidés à aller de l'avant dans le tour de promotion-relégation LNA-LNB. Et la venue de Bernex, ce soir au Pavillon des sports (20 h 15), lui en donne l'occasion...

«Il nous faudra évoluer le plus rapidement possible, avertit Pierre-Alain Benoît. Leur Américain est assez vieux (réd: Griffin a 36 ans) et il nous faudra l'«écrémer». Et puis, nous devons absolument enrayer la distribution genevoise pour le priver de ballons.»

Benoît ne redoute pas d'excès de confiance de la part de ses joueurs: «Je leur ai donné un en-

traînement poussé, histoire de ne pas laisser la pression se relâcher. Mais en fonction de notre performance à Vevey, nous avons amplement les moyens de confirmer notre succès. Et la grandeur de notre salle ne représentera pas le moindre de nos avantages.»

Bernex n'a qu'à bien se tenir... R.T.

### À L'AFFICHE

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

Ce soir 20.15 La Chx-de-Fds - Bernex

### Cyclisme - 47e Tour de Romandie: on s'active au VC Edelweiss

## Pour les jeunes aussi

Jour J - 42: c'est en effet dans exactement six semaines, soit le mercredi 5 mai, que le Tour de Romandie fera halte au Locle. Et les organisateurs de l'arrivée de la première étape et du départ de la deuxième s'activent de plus en plus.

Pour mémoire, la première étape, qui s'achèvera au Locle après avoir transité par Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, sera partie de Courfaivre.

Et le lendemain, c'est de La Chaux-de-Fonds que le peloton du TdR, s'élancera en direction de Sion.

Si les «cracks» de la petite reine seront les rois, les 5 et 6 mai prochains dans les Montagnes neuchâteloises, les coprésidents du comité d'organisation, Ray-

mond Lanfranchi et Edouard Simon, ont également pensé aux plus jeunes.

Ils ont ainsi mis sur pied, le mercredi 5 mai, un Grand Prix SBS de vélo de montagne. Cette manifestation se déroulera dans les Jardins de l'Hôtel de Ville du Locle, où un circuit sera aménagé. Les plus petits (6-10 ans) auront sept boucles à accomplir (départ à 13 h 45) alors que les plus grands (11-15 ans) devront couvrir quinze boucles (départ à 14 h 30).

La Musique scolaire du Locle se chargera de faire monter l'ambiance avant l'arrivée des coureurs, prévue aux alentours de 17 h 30. (Imp)



## 5ème anniversaire

Portes ouvertes de 13h30 à 18h00

Bar Cocktails



# dHISTORIA

m o b i l e

## Disco Tramelan

Samedi 3 avril 93 dès 22h00

Salle de la Marelle Entrée Fr. 12.-

132-607954

### IMMOBILIER

A louer La Chaux-de-Fonds Rue Jardinière 47

## Appartements 4 pièces

Pour tous renseignements: 038/24 22 45

28-152

A LOUER ou A VENDRE, sortie Locle Est

## appartement neuf 5½ pièces

de 141 m² dans VILLA. 038/31 30 55.

28-502985

A remettre, pour date à convenir, en plein centre de Neuchâtel

## atelier de bijouterie

complètement équipé, avec stock et clientèle. Faire offres sous chiffres C 28-755356 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel.

Particulier cherche à acquérir

## FERME à La Chaux-de-Fonds ou environs pour habitation principale

Importants fonds propres à disposition. Ecrire sous chiffres V 132-737457 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A vendre à Saignelégier

## MAISON FAMILIALE

en voie de terminaison Possibilité de choisir la cuisine, 4 chambres, 2 salles d'eau, etc. 066/66 47 89 (11-13 heures)

165-703266

# Le style et la tradition.

Dès que vous démarrez avec la nouvelle Jeep Cherokee Country, vous découvrez une façon particulièrement raffinée de vous déplacer. Vous appré-

**4X4**

rouit et de prix. Avec le système exclusif de traction intégrale Quadra-Trac, vous n'avez plus à

Autres raffinements: le puissant radio/lecteur stéréo avec RDS Blaupunkt, prévu pour raccordement d'un CD, ainsi que la console de pavillon avec boussole,



CHRYSLER INTERNATIONAL

Jeep Cherokee Country: Fr. 48'800.-

ciez la vision panoramique assurée par les sièges surélevés, vous ressentez la puissance exceptionnelle du 6-cylindres de 4 litres (136 kW/185 CV-DIN), et profitez pleinement du confort que procure la boîte automatique à 4 rapports. Vous constaterez rapidement que pratiquement rien ne peut vous arrêter. Et que nul autre modèle concurrent n'est capable de vous proposer plus de 50 ans d'expérience de traction intégrale et une alliance comparable de puissance, de confort

vous soucier de l'état de la route: il est le seul à associer les avantages de la traction intégrale permanente et enclenchable, en transférant automatiquement la puissance sur les roues

**ABS**

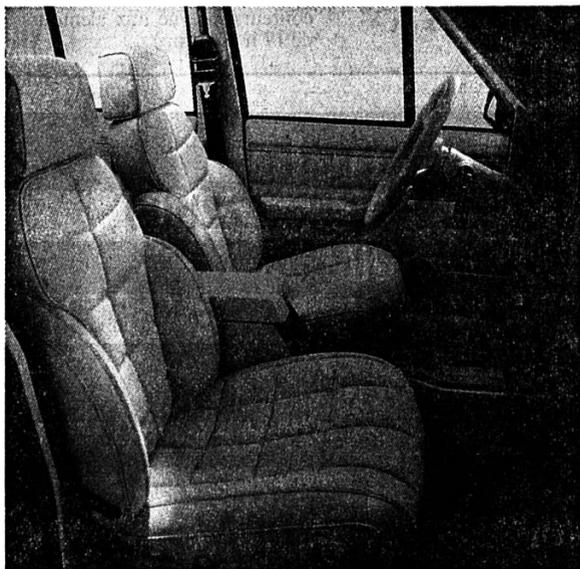
possédant la meilleure adhérence. Dans les terrains particulièrement difficiles, la boîte réductrice et le blocage du différentiel permettent d'évoluer en toute sécurité. Cette aptitude à passer partout va de pair avec un système de freinage avec ABS de la dernière génération sur les 4 roues et freins à disque

à l'avant. L'intérieur de la Cherokee Country crée immédiatement une impression de luxe: les deux sièges avant sont dotés de réglages électriques, tout

comme les lève-vitres et les rétroviseurs extérieurs chauffants. Axé sur le confort, l'équipement offre aussi la climatisation, un régulateur de vitesse, un volant réglable en hauteur et le verrouillage central avec télécommande à infra-rouge.

affichage de la température extérieure et compartiment pour lunettes. La Cherokee Country est la digne représentante d'une tradition conforme à votre style de vie, en toute situation. Un véhicule dans lequel vous évoluerez avec une maîtrise totale, même sur les terrains les plus difficiles.

**JEEP GARANTIE 7 AN** Arguments décisifs en faveur de JEEP: garantie de 7 ans contre les perforations de la rouille. Et le **JEEP PRIVILEGE SERVICE** pour toute l'Europe garanti par Winterthur Assurance. **JPS**



Des sièges confortables pour de longs voyages.



De gauche à droite: Jeep Cherokee Country, Jeep Grand Cherokee Limited, Jeep Wrangler Islander.

**Jeep**  
The American Legend.

REPRÉSENTATION GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) SA, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/432 80 81.

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT: BERNE: 2735 BÉVILARD, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMEN S.A., TEL. 032/922462. 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TEL. 032/257070. 2557 BIENNE-STUDEN, GARAGE MARTINI, TEL. 032/536080/81. FRIBOURG: 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TEL. 037/264181. 1716 PFLAFFEIN, GARAGE E. ZAHND AG, TEL. 037/392323. 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS SA, TEL. 029/29074. GENÈVE: 1219 GENEVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TEL. 022/7964511. 1207 GENEVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TEL. 022/7368659. JURA: 2764 COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, TEL. 066/356030. 2800 DELEMONT, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMEN S.A., TEL. 066/227526. NEUCHÂTEL: 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, EMIL FREY S.A., TEL. 039/286677. 2003 NEUCHÂTEL, GARAGE DU CLOS-DE-SERRIERES, D. BOREL, TEL. 039/312960. VALAIS: 1920 MARTIGNY, ROBERT ET ALAIN ROUGE S.A., HI-TECH AUTOMOTIVE, TEL. 026/227070. 1893 MURAZ-COLLOMBEY, GARAGE OPIJGER FRÈRES, TEL. 025/717766. 3960 SIERRE, GARAGE CITE DU SOLEIL S.A., TEL. 027/551148-561138. 1951 SION, AUTO-PÔLE, TEL. 027/237512. 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TEL. 028/423641. VAUD: 1815 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLEN ET FILS, TEL. 021/9643446. 1266 DUILIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESEY, TEL. 022/3612741. 1037 ÉTAGNIÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TEL. 021/7313522. 1606 FOREL (L'AVAU), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TEL. 021/7812219. 1004 LAUSANNE, CILO 2, TEL. 021/375055. 1027 LONAY, GARAGE MARTIN BURGIN S.A., TEL. 021/8033044. 1305 PENTHALAZ, GARAGE DE LA VÉNOGE S.A., S. FAVRE, TEL. 021/8611072-077/223372. 1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CILO S.A., CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TEL. 021/6483883. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP A. IEVOLO, TEL. 024/215655. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TEL. 024/245363. 18 5233 4-4/ FB 93

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

### La tournée du facteur

La rationalisation est devenue le maître souci aux PTT et l'office postal de La Chaux-de-Fonds n'y échappe pas. Une restructuration de la distribution entraînera ainsi des changements d'heures de passage pour les facteurs dès lundi 29 mars prochain.

Page 15

Chantier de démolition au Locle

### Les chômeurs manifestent

L'armée était en train de démolir le toit de l'immeuble Envers 65, hier en début d'après-midi. Au pied du bâtiment, une vingtaine de manifestants exhortaient les militaires à stopper immédiatement leur travail, revendiquant de tels chantiers pour les sans-emploi.

Page 16

Grand Conseil neuchâtelois

### Le paradoxe routier

Malgré un ordre du jour pléthorique pour cette dernière session de la législature, les députés ne sont pas parvenus hier au bout des comptes de l'exercice 1992. La revue de détail des départements a occupé toute la séance, avec un arrière-goût électoraliste qui n'aura échappé à personne...

Page 18



Météo:

Pour toute la Suisse: très nuageux et nouvelles précipitations. En diminution l'après-midi.

Demain:

Assez ensoleillé. Froid, avec de la bise.

Lac des Brenets  
750 m 62Lac de Neuchâtel  
428 m 97

Fête à souhaiter mercredi 24 mars 1993: KETTY



7°

Lever: 6 h 27  
Coucher: 18 h 50

5°

Lever: 6 h 28  
Coucher: 20 h 24

Neige

700-900 m



L'Impartial

Le dimanche 28 mars, l'heure d'été prend ses quartiers

# Pas l'heur(e) de plaire!

Au deuxième top de 2 heures, dans la nuit du samedi 27 au dimanche 28 mars, montres et horloges feront le saut de l'heure d'été. Au troisième top, il sera 3 heures. Les aiguilles marqueront un tour d'avance jusqu'au 25 septembre, au grand dam des bébés peinants à s'endormir et des vaches rechignant à se réveiller matin. L'heure d'été n'a pas vraiment l'heur de plaire mais entre écuries et alcôves, on s'adapte.

Pour suivre la Communauté européenne, qui a introduit l'heure d'été en 1980, les Suisses s'y plient depuis 1981, avec réticence et controverses. Il est certain que si les Douze revenaient en arrière, l'Helvétie remettrait allègrement ses pendules à une heure annuelle immuable. Depuis août dernier, les couloirs de Bruxelles bruissent de telles intentions, mais pas avant cinq ans dit-on, tenant compte de la pression de pays comme la France, l'Italie, l'Espagne et le Portugal attachés à cet horaire estival et touristique.

Le grand argument de l'économie d'énergie s'est révélé fallacieux avec moins de 0,01% de diminution de consommation. Le bénéfice réalisé sur l'éclairage est compensé par l'utilisation accrue de chauffages d'appoint au matin. A l'ENSA, Jacques Rossat confirme n'avoir pas vu de différence. «Il faudrait des statistiques très affinées pour une évaluation précise, mais il est certain que l'incidence n'est pas probante».

#### ET LA SANTÉ?

Appliquée régulièrement une semaine après l'arrivée du printemps, l'heure d'été est reconnue



momentanément perturbante pour les enfants, les bébés tout particulièrement. «C'est vrai, reconnaît le pédiatre, R. Schlaepfer, ce changement d'heure bouleverse les rythmes des repas et du sommeil». Ainsi décalés, les bébés pleurent plus souvent et les mamans désespèrent d'endormir les jeunes enfants dans la lumière du soir tout comme elles se désolent de les envoyer à l'école dans l'aube encore assombrie. «Nous n'avons jamais enregistré de contestation formelle», remarque toutefois Jean-Michel Kohler, directeur de l'école primaire de La Chaux-de-Fonds.

Problème d'adaptation, ce bouleversement n'est pas dom-

mageable pour la santé et n'entraîne pas d'effets pathologiques, relève également le naturopathe, R. Guyot. Chez les adultes, les personnes particulièrement bien réglées se plaignent de ne pas trouver aisément le sommeil. En toute logique, les soirées allongées induisent des nuits plus courtes mais la durée nécessaire de sommeil est une question d'interprétation; on oublie généralement qu'elle est propre à chaque individu. Ne faisons pas porter tous les maux à l'heure d'été et «depuis belle lurette, notre société ne suit plus aucun rythme naturel».

Les animaux de la ferme seraient de cet avis. Longtemps

aux avant-postes de l'opposition à l'heure d'été, les agriculteurs se sont résignés. Ils constatent que leur journée de travail s'est allongée d'une heure, puisque levés plus tôt ils vaquent encore à leur tâche dans la lumière du soir. «De toute façon, sur six mois, c'est trop long», disent des agricultrices.

En avril et début mai, tant qu'elles sont à l'écurie, Fantine et Cerise se font un peu bousculer au réveil pour se prêter à la traite. Au pâturage, c'est plus compliqué et surtout en août quand les jours raccourcissent déjà sérieusement. Au matin, il faut réveiller une à une ces dames dormant sous les sapins

et comme elles n'ont pas pris leur petit-déjeuner, ce qu'elles font habituellement avant la traite, elles brouillent une touffe ici et là sur le chemin de l'écurie. «Il faut les pousser; ça prend un temps fou alors qu'auparavant, elles attendaient d'elles-mêmes vers les barrières». Les poules aussi se moquent de cette heure artificielle et ne s'installent sur les perchoirs qu'à la nuit tombée, retardant d'autant la fermeture du poulailler par le paysan.

Qui annonce déjà que dimanche matin, il ne sera vraisemblablement pas à l'heure nouvelle à la laiterie! Le lait refroidi ne sera livré qu'en fin de journée. Faut pas exagérer. I.B.

Nouveau numéro de la Nouvelle revue neuchâteloise

## Au temps du cinématographe

«Neuchâtel: aux premiers temps du cinéma». Sous ce titre, la Nouvelle revue neuchâteloise retrace la magie du cinématographe, de son invention à son âge d'or: de quoi faire rêver... plus d'un exploitant de salle actuelle!

Le département audiovisuel de la Bibliothèque de la ville de La Chaux-de-Fonds s'occupe de rassembler, conserver et mettre en valeur les archives audiovisuelles: films, bandes magnétiques, supports informatiques... Sa responsable a entrepris de retracer l'aventure du cinéma dans le canton de Neuchâtel. Ses recherches sont publiées par la Nouvelle revue neuchâteloise. Le No 35, paru en automne passé, était consacré à l'arrivée du cinématographe, et de son développement «forain». Le No 37,

en ce printemps 93, se consacre à la «sédentarisation» du cinéma...

L'exploitation stable se substitue à l'exploitation ambulante dès 1907... Le canton de Neuchâtel suit avec quelques retards; la vague des ouvertures de salles commence réellement en 1910. L'offre cinématographique connaît alors un sommet, les forains restant présents, les lieux - et établissements - publics s'ouvrant à des représentations régulières. Des théâtres aux magasins transformés, les «cinémas» foisonnent.

Les autorités s'inquiètent des risques d'incendie dus à la pellicule en nitrate de cellulose, de l'influence pernicieuse des images animées sur les enfants et les femmes (!), public considéré comme particulièrement impressionnable. Inquiétude aussi pour les faillites d'exploitants de

salle - l'engouement du public ne suffit pas à rentabiliser la pléthore de salles de projection - et de cafetiers-restaurateurs: les cinémas auraient «volé» la clientèle de fin de semaine de ces derniers. D'où le rôle «antialcoolique» du cinématographe...

Un aperçu chronologique des salles des trois villes et du canton fera rêver plus d'un exploitant actuel de salle. Sont en activité aujourd'hui, cinq cinémas à La Chaux-de-Fonds, autant à Neuchâtel, et un à Couvet. Mais Le Locle en comptait 4 dans les années 30... Et 17 autres communes du canton ont possédé leur cinéma, dont beaucoup au Val-de-Travers. AO

● Nouvelle revue neuchâteloise No 37, «Neuchâtel: aux premiers temps du cinéma», deuxième partie, CP 1827, 2002 Neuchâtel 2.

## REGARD

### Leurre d'été!

«Moi, j'aime pas le changement d'heure», aurait certainement dit le Schtroumpf grognon. Déjà, parce que c'est l'imbroglie mentale et mathématique chaque six mois et quand, dans la conversation, arrive la petite phrase insidieuse «Est-ce qu'on gagne ou on perd une heure?», la panique voisine le chaos.

Du calme, reprenons à zéro et tentons de comprendre. «Ben maman, disent les enfants, on gagne une heure puisque le soir on peut jouer une heure de plus dehors». La maman sait que là, elle perd carrément deux heures pour faire dormir cette marmaille. Moins deux, sur la calculatrice.

Mais dimanche prochain, quand elle sera tirée du lit pour préparer le chocolat, quelle heure sera-t-il? «Ben, il est huit heures, maman, tu dois te lever». Au téléphone, la dame complice de l'Observatoire de Neuchâtel lui annoncera qu'il n'est que 7 heures. «C'est dimanche, non mais ça va pas?». Retour à la calculatrice, avec une heure supplémentaire de perdue, égale moins trois.

«Mais c'est quoi ce calcul, dit une voix mâle sous l'édredon; on a une belle et longue journée et toutes les autres qui vont suivre». A onze heures, ils ont déjà faim. Encore une heure de perdue.

Et le lendemain matin, à six heures, ce sera diane générale dans la maisonnée alors que l'horloge mentale maternelle sera toujours sur sept heures. Alors moins trois plus moins un... au diable la calculatrice et prenons le dico: l'heure d'été ne s'écrit-elle pas leurre d'été?

Irène BROSSARD

# Personnel

**En tant que nouveaux directeurs des agences de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, nous nous soucions personnellement de satisfaire vos désirs.**

Mesdames et Messieurs,

En tant que nouveau directeur de l'agence de Neuchâtel, mon premier objectif est de trouver des solutions avantageuses à vos problèmes d'assurance et, ceci, avec rapidité et compétence. Je serais donc heureux d'avoir un entretien personnel avec vous pour faire le tour de vos besoins et de vos désirs en la matière. De cette façon, nous pourrions trouver promptement des solutions pertinentes vous évitant des lacunes lourdes de conséquences dans vos assurances.

Venez nous rendre visite. Mes collaborateurs et moi-même vous aiderons à réaliser des économies sur vos primes grâce à nos conseils personnalisés.

Avec mes cordiales salutations



Jean-Claude Gygax  
Directeur de l'agence de Neuchâtel

Veillez découper ce coupon et le conserver avec vos documents d'assurance:

## Agence de Neuchâtel

SECURA Assurances  
Agence de Neuchâtel  
Jean-Claude Gygax  
5, Rue Fleury  
2001 Neuchâtel  
Téléphone 038 25 57 01  
Téléfax 038 21 35 59

Nos heures d'ouverture:  
lundi à vendredi 8 h à 11 h 45  
14 h à 17 h

Mesdames et Messieurs,

Après trente années passées à la tête de l'agence de Neuchâtel, je suis maintenant chargé de diriger et de développer l'agence de La Chaux-de-Fonds. C'est un nouveau défi que je relève avec enthousiasme. Désormais, cette région pourra encore mieux profiter des avantages éprouvés de SECURA: prestations originales, conseil personnel, primes avantageuses, promptitude dans le règlement des sinistres.

Alors, passez chez nous à la prochaine occasion. Vous verrez que rien ne vaut un entretien personnel pour profiter au maximum des avantages de SECURA!

Cordialement vôtre



Raymond Nater  
Directeur de l'agence de La Chaux-de-Fonds

Veillez découper ce coupon et le conserver avec vos documents d'assurance:

## Agence de La Chaux-de-Fonds

SECURA Assurances  
Agence de La Chaux-de-Fonds  
Raymond Nater  
22, Daniel Jeanrichard  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039 23 30 23  
Téléfax 039 23 30 36

Nos heures d'ouverture:  
lundi à vendredi 8 h 00 à 12 h  
13 h 30 à 17 h

### SECURA

L'assurance de la Migros

**A LOUER** Parc 31 bis  
La Chaux-de-Fonds

## Appartements de 2 et 3 pièces

avec cuisine, douche, W.-C., cave et chambre haute.  
Prix: dès Fr. 380.- plus charges.  
Libre: de suite ou à convenir.

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

**DEMAIN**

# 10%

dans les  
**DROGUERIES**  
(articles réglementés et nets exceptés)

132-12394

## VACANCES - VOYAGES

# ERGUEL VOYAGES

**THÉÂTRE DE BESANÇON**  
DIMANCHE 28 MARS 1/2 j.  
La dernière de la saison...  
«ROSE DE NOËL»

Prix car et entrée: Fr. 90.-  
- Balcon & orchestre: Fr. 75.-  
- Galeries faces: Fr. 75.-

**PÂQUES 1993**  
DIMANCHE 11 AVRIL 1 j.  
**LES BORDS DU LAC DE THOÛNE**  
Inclus car et bon repas  
Fr. 75.- Visa / Fr. 80.-

Programmes détaillés à disposition

Renseignements et inscriptions  
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER  
ou Mauron Voyages  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 93 22

132-12016

## OFFRES D'EMPLOI

**RESTAURANT DE BIAUFOND**  
cherche

## serveuse extra

pour le week-end  
Véhicule indispensable  
☎ 039/28 64 85  
Fermé lundi et mardi

132-501458

Le locale

## Grand studio

neuf au centre ville,  
cuisine agencée séparée de la chambre.  
Libre tout de suite.  
☎ 038/33 78 39  
28-1547



**Dick Optique**  
Lunetterie

Verres de contact  
Av. Léopold-Robert 64  
☎ 039/23 68 33  
132-12367

## DIVERS

19 - 20 mars 1993

26 - 27 mars 1993

Le groupe théâtral *Les Bois* vous propose:

## EN AVANT LA MOUJIK

Comédie en trois actes  
de Jean des Marchenelles et Frédéric Laurent

Les Bois, halle de gymnastique  
Rideau: 20 h 15

14-507583

## APPEL D'OFFRE

Masse en faillite LOUIS ERARD & FILS S.A.  
LA CHAUX-DE-FONDS

L'administrateur spécial invite les intéressés à la reprise des actifs de la faillite susmentionnée à transmettre leurs offres chiffrées

**jusqu'au 5 avril 1993.**

Inventaire des actifs:

1. Montres et fournitures (estimation de l'Office des faillites Fr. 428 881.-).
2. Marques et brevet.
3. Véhicules: Jeep Cherokee, 1990, 45 000 km, et Renault 5, 1986, 57 000 km.
4. Mobilier, agencement et petit matériel.
5. Matériel informatique.

Les offres doivent être adressées à l'Administrateur spécial:

Jacques Leitenberg  
c/o Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.  
Avenue Léopold-Robert 79  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-12766

## IMMOBILIER

A louer, à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 147

## APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES

Libre: 1er avril 1993.

Prix: Fr. 885.- charges comprises

S'adresser à: FIDUCONSULT S.A.

☎ 039/23 23 15

132-12287



A louer tout de suite  
ou pour date à convenir:

- magnifique appartement 4 1/2 pièces
- studio duplex avec beaucoup de cachet
- locaux commerciaux à usage de bureaux avec ou sans meubles)

Situation: vers la gare de l'Est

Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gerancia & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12  
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI

132-12057

## OFFRES D'EMPLOI

Garage important de la place  
**CHERCHE**

## un vendeur automobiles

ayant un grand intérêt pour les voitures, quelques années de pratique et de la motivation pour le contact clientèle.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur offre avec curriculum vitae sous chiffres Q 132-737251 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.



**DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS**  
Service des ponts et chaussées

## Avis de fermeture de chaussée

Le Service des ponts et chaussées va procéder aux travaux de purge de rocher sur la route cantonale J20, dans les gorges du Seyon.

Pour exécuter ces travaux dans de bonnes conditions et par mesure de sécurité, la route cantonale sera fermée au trafic entre Valangin et Neuchâtel

**les samedis 27 mars et 3 avril 1993 de 6 à 18 heures**

La circulation sera déviée sur la route cantonale No 1003 Valangin - Pierre-à-Bot - Neuchâtel et vice versa.

Nous remercions par avance les usagers de la route de leur compréhension.

L'ingénieur cantonal

450-538



**Le Service d'aide familiale de La Chaux-de-Fonds**

cherche à engager

## un(e) collaborateur(trice)

pour le poste de responsable du placement

**Définition des tâches:**

- réception et planification des appels
- coordination du travail des aides-familiales
- différents travaux administratifs

Poste intéressant et varié pour une personne aimant les contacts humains

**Exigences:**

- formation administrative avec si possible expérience dans le domaine social
- disponibilité
- connaissances en informatique

**Horaire:** à temps complet

**Date d'entrée:** tout de suite ou à convenir

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, seront adressées à Mme J. Nicolet, Service d'aide familiale Collège 11, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-12406

Heures de passage modifiées pour la distribution postale

# Sous la tournée du facteur

La rationalisation est devenue le maître souci aux PTT et l'office postal de La Chaux-de-Fonds n'y échappe pas. Une restructuration de la distribution entraînera ainsi des changements d'heures de passage pour les facteurs, dès lundi 29 mars prochain. Les destinataires devront s'y habituer, la maîtrise des coûts est à ce prix.

Les changements intervenant dès lundi prochain toucheront l'ensemble de la ville. Après inspection, les postes de travail ont été réévalués, avec une augmentation de 10% environ du volume de courrier à trier et distribuer et tenant compte de l'heure de fin de tournée des facteurs. En clair, chacun des 40 facteurs-lettres (dont deux factrices) à l'œuvre devra faire plus, en moins de temps, soit trier à une cadence plus élevée et adopter un rythme de travail plus soutenu.

Un premier gain financier est réalisé avec la suppression de l'indemnité octroyée pour le travail effectué avant 6 h. L'horaire officiel commencera donc entre 6 h et 6 h 20. Le facteur doit ter-

miner sa tournée avant midi, impératif dicté par la distribution des journaux. Avec le réaménagement prévu, il est possible que des heures de tournée soient passablement modifiées dans certains quartiers. Consolation pour les abonnés de «L'Impartial», leur journal préféré sera, dès le 2 avril, distribué chaque samedi par des facteurs et non plus par les porteurs engagés ponctuellement par les PTT.

## SURCHARGE AVEC LES TOUS-MÉNAGES

Le poids des chariots s'alourdit et s'alourdira encore, des tous-ménages. Il y a une dizaine d'années, les facteurs avaient refusé de se charger de ce volume impressionnant de courrier et la poste avait alors signé un contrat avec un bureau d'adresses, lui confiant systématiquement la distribution des tous-ménages remis au guichet. «Money, money», ce contrat a été dénoncé et ces envois-là reviennent désormais dans la sacoche du géant jaune. «Cela augmente la charge et le travail du personnel», souligne René Scheidegger, administrateur.

A raison d'une prévision de 120 tous-ménages à distribuer durant l'année et dans le temps de travail réglementaire, les facteurs connaissent déjà des jours pesants, particulièrement en fin de semaine. Une souplesse de



Facteurs et factrices

L'horaire de distribution sera modifié dès lundi 29 mars.

(Impar-Gerber)

quelques jours leur est octroyée pour cette distribution de plis publicitaires, mais il est des jours où il devient difficile de déposer le quotidien préféré à l'heure du potage. Pour résoudre en partie le problème de cette augmentation de volume, les dépôts de quartier, pour les sacs de courrier, ont été augmentés.

Dans cette période pourtant réputée calme, certains facteurs doivent déjà étaler sur quelques jours leur distribution de tous-ménages, voire de certains périodiques. «Qu'en sera-t-il en fin d'automne, voire en décembre, périodes plus chargées», se demande Jean-Claude Blatter, représentant des facteurs. Quand le personnel sera débordé, les heures supplémentaires seront admises. «Ce n'est pas normal en temps de récession et ce resserrement de personnel, pour sortir des chiffres rouges, est une manière indirecte de supprimer des emplois et de créer des chômeurs. Nombre de jeunes, entre 15 et 20 ans, sont toujours intéressés par ce travail», remarque ce facteur, perplexe face à ces mesures dictées d'en haut et qui touchent essentiellement le personnel de la base. Une bonne collaboration règne au niveau de l'office postal chaux-de-fonnier, relève-t-il, mais les directives doivent obligatoirement être appliquées. I.B.

## Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## BRÈVE

### Consommateurs Information

#### Tout sur les budgets

La Fédération romande des consommatrices (FRC) et plus particulièrement son C.I (Bureau de Consommateurs Information) ouvre son téléphone (039/ 23 37 09), jeudi après-midi, 25 mars, de 14 à 17 h, pour répondre aux questions relatives au budget. La FRC met ses spécialistes en budget à disposition des intéressés. Lors d'un coup de fil, il ne s'agira pas, certes, d'établir un budget détaillé, mais d'obtenir quelques renseignements de base, voire de prendre rendez-vous pour fixer une consultation. Rappelons que l'établissement d'un budget complet - et réaliste - coûte 25 francs. (ib)

## BRAVO À

### Ces jubilaires...

... des Services industriels, qui ont été fêtés hier, soit André Lehmann, mécanicien-électricien, pour 40 ans de service et Rose Jacot, employée de commerce aux abonnements, et Willy Othenin-Girard, mécanicien, tous deux pour 20 ans de service. (comm-imp)

## AGENDA

Bernard Leclercq au Club 44

### Le grand tétras

Spécialiste du grand tétras, Bernard Leclercq, professeur agrégé de sciences naturelles et docteur ès sciences en écologie, sera au Club 44, jeudi 25 mars, à 20 h 30, pour une conférence organisée en collaboration avec le Musée d'histoire naturelle. La soirée consacrée au «grand tétras, révélateur et catalyseur d'une gestion globale de l'espace montagnard», sera présidée par Marcel S. Jacquet, conservateur du MHN. (Imp)

### Au Conservatoire

#### Cours Roger Delmotte

Roger Delmotte, trompettiste virtuose, professeur à Versailles, donnera un cours exceptionnel aux élèves du Conservatoire neuchâtelois. Ouvert aux auditeurs, le cours a lieu rue L.-Robert 34, jeudi 25 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Renseignements au secrétariat, tél 23 43 13. (ddc)

## Echange scolaire avec Saint-Petersbourg

# 13 élèves de l'Ecole 505

Depuis l'année dernière, les élèves d'une quatrième classique du Collège des Crêtets caressent le beau rêve de se rendre à Saint-Petersbourg au début juillet prochain. Premier acte de cet échange extraordinaire, 13 camarades saint-petersbourgeois

sont sur sol suisse et chaux-de-fonnier depuis dimanche dernier, séjournant dans les familles des copains et copines. Les langues se sont vite déliées pour un étonnement permanent et réciproque. Tous étudiants et étudiantes

en langues, parlant remarquablement le français, à l'exception d'un garçon s'exprimant en anglais, ces jeunes russes viennent de l'Ecole 505 de Saint-Petersbourg.

Depuis lundi, pas de repos dans leur périple. Après quelques heures de cours et la visite du Centre des Crêtets, récoltant l'admiration pour son équipement et sa propreté, c'est la ville qu'ils ont ensuite découverte lors de cette première journée. Mardi, ils se sont rendus à Neuchâtel et environs, pour d'autres surprises et assister à la séance du Grand Conseil où leur présence a été applaudie.

Aujourd'hui, ils se penchent sur des cuves de chocolat suisse et dégusteront une fondue. Demain, une course d'école commune les emmènera à Lucerne. Ecole, visite du MIH, concert de la Chorale des Forges, les festivités se poursuivront, le départ étant fixé à dimanche 28 mars. Vivement le rendu, s'impacientent déjà les élèves de la 4C21. (ib)



## Unis dans l'amitié

La classe 4C21 des Crêtets accueille des camarades russes. (Impar-Gerber)

## Noces d'or de Roger et Solange Roemer-Girard

# Un demi-siècle bien rempli



Ils étaient bien jeunes, Roger Roemer et Solange Girard, quand, ce 24 mars 1943, ils se jurèrent fidélité pour la vie! Du haut de leur 19 et 20 ans, ce serment prononcé alors à Neuchâtel, a été tenu. Dans les années soixante, le couple est venu s'installer à La Chaux-de-Fonds et a créé sa propre entreprise, en 1968. Cela leur vaut de fêter ces jours le demi-siècle de leur union et le quart de siècle de l'atelier de polissage de boîtes de montres, repris en 1989 par leur fils unique Serge.

Les époux Roemer ont consacré toute leur vie à cette entre-

prise qui a, dans les meilleures années, employé jusqu'à 25 personnes. Attachés constamment à un travail de qualité, spécialisés dans le haut de gamme, Solange et Roger Roemer ont surmonté les crises par leur dévouement total, sans compter leurs heures de travail. Prenant dès lors une retraite bien méritée en France voisine, ils s'adonnent au jardinage et aux soins de leur maison, ayant toutefois conservé un pied-à-terre à La Chaux-de-Fonds, où les accueillent trois petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. (ib - photo privée)

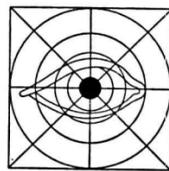
## SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE  
Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL  
☎ 27 21 11.

## PUBLICITÉ

## VISILAB

VOS LUNETTES EN 1 HEURE



**PROFITEZ**  
Notre sélection  
de montures  
de marques à

**1/2 PRIX**  
VASTE CHOIX  
dès **Fr. 65.-**

VISILAB  
CENTRE COMMERCIAL  
JUMBO-PLACETTE  
LA CHAUX-DE-FONDS  
☎ 039/26 55 45

18-1652

## AUJOUR'HUI

### LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO  
César's discothèque  
Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.

## NAISSANCES

## SIBYLLE

est née le 23 mars 1993  
pour le plus grand bonheur  
de Lucile et de ses parents.  
Famille E. Develey-Schaer

Maternité de l'Hôpital  
Stavay-Mollondin 15  
La Chaux-de-Fonds

132-508906

## AURÉLIE

est heureuse de vous présenter  
sa petite sœur

## MELINE

née le 22 mars 1993 à 23 h 00

## EHRET

Sandrine et Yves  
Mélèzes 34  
2300 La Chaux-de-Fonds

Clinique LANIXA S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds

## CLINIQUE de la TOUR

Karine et Gilles  
KAUFMANN  
ont la joie d'annoncer  
la naissance de leur fille

## LAURA

le 23 mars 1993

Place-d'Armes 1 a  
La Chaux-de-Fonds

132-12240

## Manif devant un chantier en démolition

## Les chômeurs dans la rue

L'armée était en train de démolir le toit de l'immeuble Envers 65, hier en début d'après-midi. Au pied du bâtiment, une vingtaine de manifestants exhortaient les militaires à stopper immédiatement leur travail. Cette manifestation était organisée par les associations de défense des chômeurs du Haut et par le SIB (ex-FOBB), qui revendiquaient de tels chantiers pour les sans-emploi.

L'immeuble Envers 65 devait être démolé dans le cadre du réaménagement du carrefour A.-M.-Piaget et de la réfection de la rue des Envers. La commune avait fait appel à l'armée pour effectuer ces travaux, comme dans le cas des immeubles Bournot, par exemple. Mais la nouvelle Association de défense des chômeurs du Locle (ADCL), conjointement avec celle de La Chaux-de-Fonds et le SIB, s'élevaient contre cette décision, compte tenu de la conjoncture. Ils avaient organisé une manif sur les lieux mêmes, réunissant un peu plus de vingt participants portant banderoles, en compagnie de quelques badauds et d'une douzaine d'hommes de la police cantonale et locale. Aussi, sur place, le conseiller communal



Un chantier et des chômeurs

Sur le toit, l'armée, appelée à descendre dans la rue...

(Impar-Droz)

Paul Jambé, revenu du Château pour l'occasion.

**«SOLDATS, DESCENDEZ AVEC NOUS»**

Le secrétaire syndical de la SIB des Montagnes, Johnny Amos, haranguait les passants au porte-voix. «Loclois, Locloises, venez soutenir notre manifestation pour votre travail. Soldats, descendez également avec nous! Peut-être que demain, cela vous

concernera aussi.» Il saluait «l'irresponsabilité» des autorités de la ville du Locle qui avaient décidé de confier cet ouvrage à l'armée. «On connaissait l'armée de pacification, aujourd'hui, c'est l'armée de démolition! Les chômeurs revendiquent des chantiers publics! Nous désirons que les autorités de la ville du Locle arrêtent ce chantier et tentent des mesures de crise.»

Un peu plus tard, devant l'Hôtel de ville, Johnny Amos a répété ces revendications au conseiller communal Paul Jambé, notamment «que les travaux liés à l'appartenance du parc immobilier de la ville ne soient en aucun cas octroyés à l'armée.»

**POUR CONSTRUIRE**

Paul Jambé a répondu qu'en tant que directeur de la police, il n'allait pas décider de faire stop-

per le chantier sur-le-champ, mais qu'il transmettrait ces revendications au Conseil communal qui se réunit aujourd'hui. Il rappelait tout de même que les entreprises de génie civil avaient eu pour 1,5 million de travaux dans le quartier en question. Quant aux chantiers pour chômeurs, «ils sont envisageables lorsqu'on a à disposition le personnel nécessaire, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui.» D'autre part, «il s'agit d'une urgence, afin que les travaux soient faits le plus rapidement possible pour la première étape de réfection de la rue des Envers.» Et de réaffirmer que la commune n'oubliait pas les chômeurs, en citant les mesures déjà établies depuis des années. M. Jambé prenait l'engagement «que nous réfléchirons à la manière d'organiser un certain nombre de chantiers. Au lieu d'utiliser les chômeurs à détruire, nous aimerions les utiliser à construire. Nous avons certaines idées». Et de conclure que «nous comprenons parfaitement votre intervention, qui est un signe avant-coureur de ce qui nous attend.»

Quant à Roland Béguin, président de l'ADCL, il était satisfait de cette première manifestation. «Même s'il n'y avait pas beaucoup de monde, nous avons montré que nous pouvions faire quelque chose.»

Rappelons que Le Locle comptait 327 chômeurs à fin février (voir «L'Impartial» du 17 mars) et qu'une trentaine de personnes bénéficient actuellement de mesures de crise.

CLD

## AGENDA

**Le Cerneux-Péquignot**  
**Assemblée de paroisse**

Les paroissiens de l'Eglise catholique romaine du Cerneux-Péquignot sont convoqués en assemblée générale annuelle à la salle communale, jeudi 25, à 20 h. A l'ordre du jour, les élections statutaires quadriennales, les réparations au bâtiment de la cure, réfection du toit et des façades. (cl)

**Les Ponts-de-Martel**  
**Réunion du Club des Loisirs**

Les membres du Club des Loisirs du 3e âge des Ponts-de-Martel sont invités à se retrouver, demain jeudi 25 à 14 h 30, à la salle de paroisse de la localité. Au programme, une causerie de J.-Daniel Rothen, droguiste, qui parlera des plantes médicinales et de leur vertu. Il accompagnera ses propos d'une cassette vidéo. La séance sera précédée d'un culte, à 14 h. (Imp)

**Séminaire à l'EICN - ETS du Locle**  
**L'éthique de l'ingénieur**

Séminaire de printemps, jeudi 25 à 17 h à l'aula de l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel - ETS du Locle sur le thème «L'éthique de l'ingénieur - son application». Ce séminaire sera animé par Luc Tissot, président de la Fondation Tissot du Locle et M. le Professeur Christof W. Burckhardt, directeur du Département de Microtechnique, EPFL. Tous deux sont membres de la Commission d'éthique de l'Académie suisse des sciences techniques. (Imp)

**Les Ponts-de-Martel**  
**Accordéonistes en concert**

Prévu initialement le 3 avril prochain, c'est à la suite d'un changement de programme que le concert du club d'accordéonistes «Victoria» des Ponts-de-Martel a dû être avancé à ce samedi 27 mars à 20 h 15, à l'Hôtel du Cerf. Après la prestation de la société, la chorale des élèves de Numa-Droz, dirigée par Gérard Bringolf, agrémente la deuxième partie. La soirée se terminera par un bal animé par Dédé Hawrylko. (paf)

## Cours de danse chez les Francs-Habergeants

## Les jeunes et le folklore

Avoir le sens du rythme n'est pas forcément quelque chose de naturel. Il s'acquiert avec plus ou moins de temps et de la patience, étant entendu que certaines personnes ont davantage de facilité que d'autres. Les dix-huit enfants ayant pris part dimanche à un cours de danse folklorique, organisé à la maison de paroisse du Locle par les Francs-Habergeants, en ont fait l'expérience.

Au Locle, ils sont une petite poignée à vouloir à tout prix maintenir vivante la tradition du folklore, prouvant ainsi leur attachement à une terre, à un coin de pays. Cette volonté se traduit en tout premier lieu par l'apprentissage de danses et de chants dansés, souvent accompagnés par différents instruments. Outre la possibilité de se produire lors de manifestations, une occasion de se faire mieux connaître, il relève l'un des soucis du groupe de former la relève.

Ce cours d'une journée pour enfants débutants s'est inscrit dans cette optique. Tout cela a commencé par les rudiments du rythme: frapper dans ses mains, marcher, sautiller avec ou sans musique. L'exercice de chanter et de danser à la fois s'est révélé un peu plus difficile. Et, mine de rien, ce type de travail exerce la latéralité, la coordination des gestes et demande passablement de concentration.

**TRAVAIL COMPLET**

«Il s'agit de prendre conscience du mouvement suscité par la musique, sachant que tout ce qui concerne le chant et le rythme lui est étroitement lié», explique la monitrice, Nicole Thiébaud. Rondes, apprentissage de quelques pas et de passes pas toujours évidentes ont donc été au programme de ce dimanche, avec, à l'heure de midi, un moment de convivialité autour d'une platée de spaghettis bolognaise. En fin d'après-midi, un petit spectacle a été présenté aux parents.

Pour que cette initiative ne reste pas lettre morte, les participants auront la possibilité de fréquenter les cours donnés chaque mardi dans la maison de l'ancienne poste, rue Marie-Anne-Calame 5, de 17 h 15 à 18 h 15. Les intéressés compléteront un groupe composé d'une dizaine

d'enfants. «Nous serions déjà contents si un tiers des débutants venait nous rejoindre», confie Mme Thiébaud. Les divers camps et sorties dans le canton ou ailleurs, agendés tout au long de l'année, pourraient encore influencer le choix des indécis... (paf)



Cours de danse pour enfants

L'occasion de découvrir la danse folklorique.

(Favre)

## SOCIÉTÉS LOCALES

## SEMAINE DU 24 AU 30 MARS

- AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: 26.65.48 (heures des repas).
- CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.
- CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE. Mercredi 24 mars à 20 h 30, salle du Musée des beaux-arts, Erhard Loretan, guide de montagne. Vendredi 26 mars, assemblée de section, 20 h restaurant

- de La Jaluse. Samedi 27 mars, Gorges de l'Areuse. Réunion des participantes le 26 mars à 17 h 30 au Cercle de l'Union. Les 27-28 mars, Gardiennage à Roche-Claire L. Santschi, C. Vallon.
- CAS SECTION SOMMARTEL. Mercredi 24, conférence avec film de Erhard Loretan, guide, à la salle du Musée des beaux-arts à 20 h. Vendredi 26, assemblée mensuelle à 20 h au restaurant de La Jaluse. Mardi 30, gymnastique dès 18 h à la halle du Communal. Gardiennage: Chs.-A. Huguenin, H. Gremaud.
- CHEUR D'HOMMES ÉCHO DE L'UNION. Jeudi 25 mars, 19 h 30, ancien stand. Lundi 29 mars, Marché

- Migros à 19 h. Mardi 30 mars, 18 h 30 Marché Migros.

- CLUB DES LOISIRS. Jeudi 25 mars à 14 h 30 au Casino. Le corps suisse en cas de catastrophe, exposé avec dias par M. Pierre Voisin, Le Locle.
- CONTEMPORAINES 1919. Rendez-vous à 14 h 30 au Cercle de l'Union. Match au loto.
- CONTEMPORAINES 1923. Mercredi 24 mars, rencontre à la Croisette à 14 h 15.
- SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: tous les samedis dès 13 h 30 au chalet du club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Ren-

- seignements: 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.
- SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Renseignements: tél. 31.13.16 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

## AUJOURD'HUI

## LE LOCLE

- SPECTACLE Pierre Aucaigne dans «Gratos» La Grange 20 h 30.

## Culte au Temple

## La Passion en musique

Office enrichi de chants et d'instruments, ce prochain dimanche 28 mars au Temple, lors du culte de 9 h 45 au Temple, avec la Groupe vocal du Moutier.

En ce temps de la Passion, ce groupe interprétera «Les sept paroles de Jésus sur la Croix», de Heinrich Schütz (1585 - 1673). Les choristes seront pour cette occasion accompagnés de solistes et d'instrumentistes. Soit, pour les premiers: Joselyne Andrié, soprano; Mireille Portat, alto; Etienne Pilly, baryton; Christian Reichen, ténor et Jean-Daniel Rosselet, basse. Quant à l'accompagnement musical il sera assuré par le quatuor «Fontanella», formé de Esther Boder, Anne Hofstetter, Monique Treuthardt et Eric Weber. Marie-Madeline Imhof Laubscher sera à l'orgue, alors que Robert Grimm a assuré la coordination de cette prestation.

**CRÉATION INSPIRÉE**

L'œuvre du compositeur est une traduction musicale de l'Evangile de l'agonie du Christ qui convient particulièrement en ce dimanche de la Passion. Il s'agit d'une des créations les plus inspirées de la musique baroque allemande. Chacun est cordialement invité à la découvrir durant cet office. (jcp)

## SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.

Morteau: 8000 tonnes de broyats enfouis au Bélieu

# Pierre Cheval devant le Tribunal

**Pierre Cheval, maire de Morteau, comparaitra le 4 juin devant le Tribunal de grande instance de Montbéliard pour répondre de l'enfouissement en juin 91 de quelque 8000 tonnes de broyats d'ordures ménagères dans un pâturage du Bélieu.**

Le président du district de Morteau clame sa bonne foi, s'abritant derrière la loi qui autoriserait jusqu'à preuve du contraire le dépôt de broyats d'ordures ménagères dans la nature. Pierre Cheval, sûr alors de son bon droit au moment des faits qui lui

sont reprochés par la Commission permanente de protection des eaux souterraines et des cavernes de Franche-Comté, fait valoir que le district a géré ce transfert de quelques 8000 tonnes en toute clarté.

«Nous n'avons pas agi en cachette et nous avons même lancé un appel d'offres pour le transport de ces déchets», précise-t-il. Ce reliquat provenant de l'usine de broyage du Bas de La Chaux) désaffectée et remplacée par une déchetterie, a donc été déposé sur la commune du Bélieu pour combler une doline située sur l'exploitation agricole de Mme Boillot, l'épouse du maire, qui avait donné naturellement son accord préalable.

Le président du district note encore que «l'administration

d'Etat utilisait elle aussi à l'époque des tonnes de broyats issus d'ordures ménagères pour, dans le cas de l'Equipement procéder à des renforcements d'accotements de route ou à destination de remblais ainsi que la direction départementale de l'agriculture pour une exploitation à des fins maraîchères ou florales».

L'argument n'a pas convaincu la Commission de protection des eaux souterraines qui, au lendemain de l'enfouissement des broyats, portait plainte contre Pierre Cheval.

## CONCILIATION IMPOSSIBLE

Cette association, par l'intermédiaire de son animateur François Devaux, justifiait son entrée en matière en raison «des risques réels de pollution du Des-

soubre liés au lessivage de ces broyats et à l'écoulement des jus de fermentation». La nature calcaire du plateau du Russey, caractérisée par un sous-sol très perméable où circulent des sources souterraines, inspirait donc les craintes des protecteurs de la nature.

La préfecture du Doubs tenta alors une opération de conciliation. En vain, la Commission des eaux refusa un arrangement à l'amiable et rejeta même la proposition de Pierre Cheval d'effectuer une coloration pour constater si effectivement la doline comblée correspondait avec le Dessoubre par le réseau karstique.

François Devaux persista dans sa plainte pour l'exemple, convaincu que la justice sanctionnerait ce qu'il qualifie de

«crime contre l'environnement».

D'ailleurs, la Commission permanente de protection des eaux souterraines examinant la gravité des faits reprochés au président du district lui décernait l'an dernier «Le Chiotard d'or». Cette «distinction» scandalisa le val de Morteau, estimant cette sanction morale disproportionnée par rapport à une affaire où il ne semble pas y avoir eu volonté délibérée de nuire à l'environnement.

Le Tribunal de grande instance, plutôt habitué à voir défiler à la barre des industriels pollueurs, aura donc à juger cette fois un élu dont les intérêts seront défendus par maître Grimbert du Barreau de Besançon.

Pr.a

## Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## AGENDA

### Les Gras

#### C'est la faute à l'accordéon

«Radio France Besançon» enregistrera à la salle paroissiale des Gras, le vendredi 26 mars, l'émission «C'est la faute à l'accordéon». L'orchestre Amazonie animera cette soirée. Entrée gratuite. Buffet et buvette. Venez danser avec nous, vous disent les organisateurs. (dry)

### Morteau

#### Un pro du Saxo

Concert vendredi 26 mars en soirée et samedi 27 au restaurant de «L'Epoque» à Morteau. Au programme, Gérard du Queyras, avec une nouvelle formation et une chanteuse. Rythmes africains garantis. (Imp)

### Morteau

#### Esperanto à la MJC

Dernièrement une conférence organisée par la MJC sur le thème de l'Esperanto avait réuni un certain nombre de personnes intéressées. Pour donner une suite pratique à cet exposé, un cours sera organisé de façon régulière par Mlle Ginette Drezet. Premier contact à la MJC le lundi 5 avril à 20 heures. Pour tous renseignements: 81 67 04 25. (dry)

## TAPIS VERT

### Tirage du mardi 23 mars

Dix de pique  
Dame de cœur  
Dame de carreau  
Dix de trèfle

UDAF: création de 1,9 million d'emplois à la clé?

## Six formules magiques

Le partage du travail est un thème très à la mode en cette période électorale. Il a fait l'objet récemment d'un débat à Charquemont à l'initiative de l'UDAF (Union départementale des associations familiales) à laquelle adhère Val-de-Morteau, une association représentant plus de 500 familles, des Gras à Villers-le-Lac. L'UDAF fait aujourd'hui six propositions qui seraient de nature à créer 1,9 million d'emplois pour un coût de 300 milliards de francs sachant que le chômage coûte plus de 220 milliards de francs à la nation.

● **Le congé de formation.** - L'UDAF, se fondant sur les déclarations du patronat, constate que «800.000 emplois sont vacants faute de qualification suffisante». A Besançon, cite pour exemple l'UDAF, «l'Union des commerçants de la Boucle a décidé de qualifier ses 24 employés en envoyant d'office six d'entre eux à tour de rôle en stage de perfectionnement. Résultat, leur

chiffre d'affaires a augmenté depuis un an». Prenant d'autre part l'exemple des quelque «900.000 petits artisans et commerçants souffrant de ne pouvoir gérer correctement leur administratif», le mouvement familial préconise «l'emploi d'une secrétaire comptable à quatre ce qui créerait 250.000 emplois».

● **Le congé d'activité à réalisation d'utilité sociale.** - Il existe déjà, offrant la possibilité à tout salarié s'occupant par ailleurs bénévolement d'une activité sociale de disposer pour cela d'un congé annuel de six jours que l'UDAF souhaite voir passer à 20 jours, «ce qui libérerait un nombre considérable d'emplois».

● **Le congé de remplacement parental.** - L'UDAF demande que l'allocation de congé parental d'éducation, actuellement de 1100 FD, se transforme en un salaire parental équivalent au SMIC avec une répercussion sur la libération d'emplois.

● **Le congé d'activité à réalisation d'intérêt humain.** - Il s'agit

en fait du travail à temps partiel. «Un temps qui devrait être choisi et non pas contraint», observe l'UDAF, soulignant «le retard de la France en la matière où le temps partiel concerne 12% des salariés contre 28% dans les pays nordiques».

● **Les créations d'emplois de travail à intérêt social.** - Dans l'esprit de l'UDAF, cela recouvre la notion de «petits boulots», expliquant «qu'il y a un gisement d'emplois non qualifiés à mettre en œuvre en milieu urbain notamment».

● **Les créations d'emplois de travail d'écologie et de maintenance sociales.** - Cette formule intéresse les exclus et marginaux assistés par la société qui, selon l'UDAF, aurait meilleur temps de leur fournir un emploi d'autosuffisance (à définir) plutôt que de prendre en charge leur déchéance (alcoolisme, tabagisme, délinquance, toxicomanie...), en définitive beaucoup plus onéreuse pour la collectivité.

(pr.a)

## Bernard Clavel: le retour?

Septante printemps et autant de romans pour l'écrivain Bernard Clavel qui publie «Cargo pour l'enfer». Irlandais d'adoption, il n'en oublie pas pour autant ses origines jurassiennes.

Natif de Dole, Bernard Clavel a vécu plusieurs années au village du Pissoux, sur les rives du Doubs franco-suisse, respirant alors à pleins poumons l'héritage laissé ici par l'empreinte de Némorin, piègeur de lou-

tres, mais aussi et surtout radical socialiste en terre hostile, car irréductiblement royaliste.

Le Barbois était tout proche et la Petite-Vendée aux portes. Bernard Clavel, de son séjour au Pissoux, a puisé une inspiration qui imprègne toute son œuvre et qui a aiguisé son intérêt pour l'écologie, au sens de la protection de la nature. De même, il a conservé de son passage dans la région une certaine acidité verbale et un esprit assez anar. Sa veine litté-

raire s'en est nourrie et enrichie pour façonner l'auteur et le penseur connu et reconnu qu'il est.

Bernard Clavel est loin du Haut-Doubs, mais nous savons qu'il en éprouve une grande nostalgie. Il ne serait pas surprenant de l'y voir revenir, car cet homme aux semelles de vent, comme les saumons ou les éléphants au crépuscule de leur vie, retournera certainement sur les pas de son enfance. (pr.a)

Centre hippique de Maîche

## Le renouveau

Le centre hippique de Maîche repart d'un bon sabot sous la cravache de Fabien Fainot, moniteur et gérant. Confrontée à des difficultés de trésorerie, La Cravache présidée par Jean-Paul Bobillier, s'est donc réorganisée confiant en gérance l'administration de ses installations à F. Fainot qui dispose de toute la latitude voulue pour améliorer la fréquentation de la clientèle.

Ce Bisontin d'origine, montant depuis l'âge de dix ans et diplômé d'Etat, assure donc l'enseignement des quelque 80 licenciés du club. Dès 7 ans et jusqu'à... 77, l'équitation est à la portée de tous, tous les jours sauf le lundi, y compris par mauvais temps grâce à l'existence d'un manège couvert.

Les beaux jours arrivant, l'initiation ou la préparation des examens fédéraux s'effectuera de préférence en extérieur et notamment dans la carrière de 60 mètres sur 20 récemment remise en état.

Fabien Fainot a l'ambition d'étoffer l'audience du centre, espérant retrouver, voire même dépasser le nombre de 130 licenciés qu'il connut à son apogée. Il compte surtout pour cela développer une clientèle de proximité.

Fabien Fainot s'attelle aussi à la préparation des manifestations locales prévues au calendrier, telles que la Fête hippique de la mi-mai et évidemment l'inévitable Fête du cheval en août. (pr.a)

Morteau

## Salon de l'habitat

Les 23, 24, 25 et 26 avril, Morteau accueillera le premier Salon de l'habitat organisé par l'Association des artisans francs-comtois.

Les exposants disposeront d'un chapiteau de 1500 m<sup>2</sup> et

d'une surface d'exposition non couverte de 2000 m<sup>2</sup>.

L'Union des arts et métiers de Neuchâtel ainsi que la ville du Locle y exposeront aux côtés des professionnels de l'habitat du Haut-Doubs horloger. (pr.a)

Jeunesses musicales de France

## Finale à Morteau

Chaque année, les Jeunesses musicales de France organisent dans toutes les régions un concours destiné aux groupes de musiciens des collèges et des lycées. Après des éliminatoires départementales qui, pour le

Doubs, se dérouleront au théâtre de Montbéliard le mercredi 31 mars, la finale régionale aura lieu au théâtre municipal de Morteau le dimanche 4 avril. Tous renseignements au tél. 81.67.18.49. (dry)

Jeudi 25 mars 1993

Paroisse, Le Locle 20 h 15

Abonnement 32 tours: Fr. 15.-

# MATCH AU LOTO

VÉLO-CLUB EDELWEISS, Le Locle

3 cartons ● Beaux quines

Cartes suppl. à Fr. -.50

2 cartes = 3e gratuite

132-504763

## DIVERS

THÉORIE DU TRAFIC aussi chez...

# MICHELE auto-école

LE LOCLE - LA CHAUX-DE-FONDS

Cours le mercredi et le samedi  
Renseignements, inscriptions: ☎ 039/31 48 56  
157-14433

## Police-secours: 117

## IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds, près de la gare

### BUREAUX

46 m<sup>2</sup>, lignes tél. et fax. Loyer: Fr. 345.- + charges. Libre tout de suite. Ecrire case postale 601, 2301 La Chaux-de-Fonds.  
132-504024

À VENDRE Cormoret - Les Nioles  
**maison familiale**

avec terrain arborisé (913 m<sup>2</sup>).  
☎ 039/31 44 87 - 039/41 26 87.  
157-902316

A louer  
Quartier Jaluse au Locle

### Magnifiques appartements de 3 pièces

Entièrement rénovés.

Avec cuisine agencée, W.-C., salle de bains, dépendances.

Possibilité de prendre une conciergerie à temps partiel.

Places de parc à disposition.

Libres: de suite ou à convenir.

☎ 039/23 26 55 (heures de bureau)

132-12083

### Torgon/VS

On vend  
joli 2½ pièces  
traversant meublé,  
garage.

Fr. 169.000.- à discuter.

Tél. 022 782 13 82 (le soir). 18-507409/4x4

L'annonce,  
reflet vivant  
du marché

## OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons

### dame à temps partiel

pour divers travaux de ménage. Entrée: à convenir.

S'adresser à la

Boucherie-charcuterie

MONTANDON & FILS  
2316 Les Ponts-de-Martel  
☎ 039/37 11 60.

157-14438

Grand Conseil et comptes 1992: les députés épluchent les départements

# Le paradoxe routier

Malgré un ordre du jour pléthorique pour cette dernière session de la législature, les députés ne sont pas parvenus, hier, au bout des comptes de l'exercice 1992. La revue de détail des départements a occupé toute la séance, avec un arrière-goût électoraliste qui n'aura échappé à personne...

Compte-rendu:  
Mario SESSA

Le Département des travaux publics a soulevé de nombreuses questions. Celle du député Fernand Cucho (GPP), tout d'abord, lequel a précisément mis en évidence le paradoxe qui voit les automobilistes neuchâtelois rejeter toute espèce d'augmentation de charges, même celles dont l'affectation est prin-

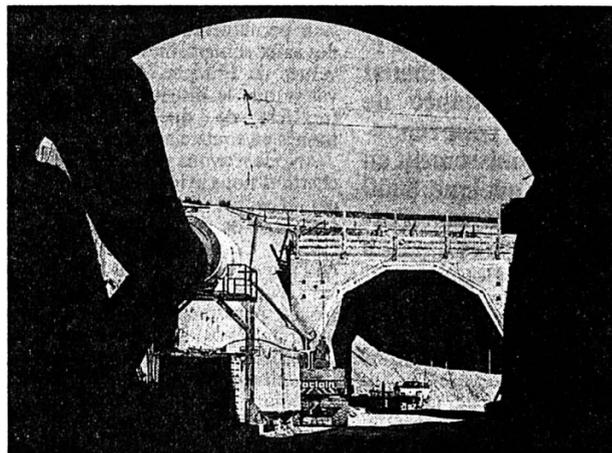
cipalement routière, alors que les mêmes exigent la construction d'un réseau routier moderne.

On se souvient qu'il a fallu s'y prendre à deux reprises pour avaliser l'adaptation du prix des taxes automobiles et que la récente votation sur l'augmentation de 20 centimes du prix de l'essence a été refusée dans le canton.

Un comportement pour le moins «contradictoire» qui a incité le député Cucho à demander à l'Etat qu'il informe plus précisément le citoyen des lourdes implications financières que la construction routière (N5, J20, routes cantonales) a sur les finances publiques.

## POINTS NOIRS

De la volonté de faire prendre conscience au citoyen du prix du bétonnage à la défense d'intérêts régionaux, il n'y avait qu'un pas, franchi par plusieurs députés, soucieux de connaître les intentions de l'Etat dans la neutra-



Le Tunnel de La Vue-des-Alpes

Les Neuchâtelois veulent des routes, mais rechignent à passer à la caisse... (Henry-a)

lisation de plusieurs points noirs du réseau routier cantonal: l'évitement de Corcelles (B. Jaquet, rad), la traversée de Peseux (J. Dubois, soc) et la traversée du Locle (F. Blaser, gpp). Pierre Hirschy n'a pas com-

menté les propos du député Cucho, l'information étant suffisante à ses yeux, il a par contre dressé l'inventaire des projets retenus par le 10e crédit-cadre des routes cantonales. Ainsi, une tranchée couverte

devra être construite pour éviter le centre du village de Corcelles, ce dont les autorités ont été informées; quant à Peseux, on commencera par ériger un giratoire avant d'entreprendre le creusement d'un tunnel en forme de «S», sous le village. Par ailleurs, l'ouverture cette année du pont de Vauseyon devrait dévier une grande partie du trafic pour Lausanne vers le bord du lac, diminuant d'autant la charge en direction de Peseux.

Quant au Locle, l'idée d'une traversée en tunnel semble la plus probable; la route continuera ensuite en direction de La Chaux-de-Fonds, via le sud de la voie CFF. La liaison La Chaux-de-Fonds/Le Locle reste prioritaire par rapport à une amélioration de celle du Col; on recense quotidiennement 17.000 voitures sur le premier tronçon, contre 4500 sur le second.

Autre lancinant problème, l'achèvement de la N5 entre Areuse et Vaumarcus est cette fois en bonne voie, les travaux préparatoires, notamment archéologiques, ont débuté...

## BRÈVES

### Grand Conseil Grâce refusée

Une unique demande de grâce figurait à cette session ordinaire. Les députés l'ont refusée, suivant les recommandations de la commission ad hoc et du Conseil d'Etat. Lors de la législature (1989-1993), 38 demandes ont été formulées, dont trois acceptées conditionnellement.

### Ecole de conduite

Le taux d'échec moyen au permis de conduire est de 59,5% pour les motards et de 54% pour les automobilistes. Normal, car la sécurité routière implique un certain niveau d'exigence, dira P. Hirschy. Il est possible même que les conditions d'obtention du permis soient modifiées, par le biais d'un apprentissage précoce, mais plus long et d'un suivi des jeunes titulaires.

### Grenouillage...

On a dépensé 230.000 francs pour construire onze passages sous route pour les grenouilles dans la région de Saint-Blaise, une véritable écologie de luxe, dira J.-C. Kuntzer (RAD). Le budget a été pris sur les routes cantonales suite à de nombreuses demandes, mais ce qui importe est que ces installations remplissent leur mission, dira P. Hirschy.

### Ambassade de Pologne Neuchâtelois nommé

Le Conseil fédéral a nommé M. Jean Olivier Quinche, actuellement ambassadeur en Israël, en qualité d'ambassadeur de Suisse en Pologne. Il succède à Richard Gaechter, qui prend sa retraite. Agé de 58 ans, né à Vevey, Jean Olivier Quinche est originaire de Neuchâtel et de Chézard-St-Martin. Avant d'être ambassadeur en Israël, il a été en poste en Côte d'Ivoire et en Afrique du Sud.

### Bôle

#### Jeunesse à Chaumont

Programme original pour la réception des jeunes citoyens de Bôle. Nés en 1974 et 75, ils ont été invités à participer à la visite du pavillon de la N5, les tunnels, avant de monter en funi à Chaumont pour y partager une fondue. Cette sortie «bonne humeur» est agendée au 23 avril prochain. (ao)

## Vue-des-Alpes: transports dangereux

J.-Claude Leuba (SOC) considère que les tunnels sous la Vue-des-Alpes n'offriront qu'une sécurité relative en cas d'accident impliquant des camions transportant des matières dangereuses ou des carburants. D'où son intervention demandant que l'on fasse transiter ce trafic particuliers par le col ou, mieux encore, par le train!

Dans sa réponse, P. Hirschy (CE) a affirmé que les tunnels étaient suffisamment larges et répondaient aux impératifs de sécurité, ce qui se vérifie avec les tunnels similaires déjà construits en Suisse. Mais il est évident que l'on prendra des précautions supplémentaires si des matières vraiment dangereuses doivent franchir le tunnel. Un règlement sera instauré. Par contre, ce n'est pas à l'Etat d'exiger d'un transporteur routier qu'il prenne le train...

## Médecine du travail et service d'hygiène industrielle

# Autodestruction programmée

Les députés Blaser (GPP) et Miserez (SOC) ont tous deux mis le doigt sur l'avenir de la médecine du travail et du service d'hygiène industrielle.

Compte tenu de l'évolution historique de ce service qui portait en lui les germes de son autodestruction, P. Dubois es-

time qu'il faut réunir les deux fonctions pour réaliser des économies et tenter de coopérer avec les cantons voisins pour mieux utiliser les compétences personnelles et techniques.

«Il est impossible d'employer un médecin à plein temps dans notre canton, il est trop petit et il

n'y a pas assez de spécialistes en Suisse.

### AVEC LE JURA

On maintiendra une médecine du travail et on partagera les frais, une approche est tentée avec le Jura, mais les cantons de Vaud et de Genève pourraient être consultés.»

## Ecole cantonale d'agriculture de Cernier

# Quel avenir?

L'an passé, l'Ecole cantonale d'agriculture (ECA), à Cernier, a coûté 3,8 mios au canton, lequel a encore investi près de 400.000 francs dans le bâtiment administratif.

Est-ce judicieux d'investir dans un établissement dont on ne connaît pas l'avenir, demandera J.-C. Kuntzer (RAD)?

Pour se faire une idée précise de ce qui coûte dans cette école, un nouveau plan comptable permettra d'y voir plus clair dès cette année, dira M. von Wyss.

Et s'il est vrai que l'on a investi, c'est parce qu'il faut bien faire vivre cette institution qui doit rester un lieu de formation, non seulement pour les agriculteurs

- toujours moins nombreux - mais aussi pour d'autres branches para-agricoles.

### BÛCHERONS ET FLEURISTES

«Il faudra densifier l'utilisation des locaux et installations, divers cours du CPLN pourraient s'y dérouler, notamment ceux de bûcherons ou de fleuristes».

## La santé publique passée au scanner

# Cherchez l'erreur!

Contrairement aux médecins, les députés ne sont pas payés à l'acte. Néanmoins, le député et médecin, Bernard Monnier (LIB) a littéralement bombardé de questions le chef du Département de l'intérieur, passant au scanner quasiment tous les postes du département.

En période électorale, Michel von Wyss a trouvé la manœuvre de bonne guerre - il était du reste prévenu - et a répondu au député non sans avoir souligné que si son budget prévoyait un déficit de 145,4 millions, les comptes ont bouclé avec un excédent de charges de 132,1 mios...

A propos de finances, le conseiller d'Etat a expliqué que l'Etat était désormais en mesure de contrôler le financement des hôpitaux, notamment grâce à l'excellent état d'esprit qui régnait dans le milieu. Si on supprimait une centaine de postes de travail cette année, ces licenciements prendront aussi la

forme de transferts, puisque trois homes engageront du personnel: ceux de La Sagne, de Landeyeux et des Arbres, à La Chaux-de-Fonds.

Répondant au Dr Monnier et au député F. Reber (RAD), M. von Wyss a largement évoqué le dossier de la rénovation de l'Hôpital psychiatrique de Perreux. Le crédit voté par le Grand Conseil, en 1987, sera fortement dépassé. Des 45,6 mios prévus alors par l'ancien ministre de la Santé Jean Claude Jaggi, subventions fédérales de 10 mios déduites, la facture finale avoisinera 75,6 mios, dont à déduire des subventions supérieures à 10 mios! La différence s'explique partiellement par l'échelonnement des travaux sur plus de 14 ans, avec pour conséquences des modifications de programme, de besoins et de souhaits. A ces éléments, s'ajoutent les plus-values de construction et l'évolution du coût de la vie. Un rapport détaillé sera présenté au printemps 1994.

## Déviations pour Colombier et Bôle

# Une route neuve en juillet

Après une première étape de travaux routiers sur la rue St-Etienne de début juillet à fin décembre 92, les travaux ont repris à Colombier. Ils touchent la partie supérieure de la route (Vieux-Moulin) et bloquent l'accès à Colombier par la rue de la Côte (depuis Peseux).

Les travaux à la rue du Vieux-Moulin servent avant tout à améliorer la chaussée, dont la

surface était toute déformée. Le trottoir existant sera élargi afin que l'on puisse s'y croiser. Un collecteur pour les eaux de surface sera créé, une batterie électrique mise en place et une conduite d'eau potable réalisée. Il n'y avait précédemment qu'une conduite de gaz, pas une pour l'eau.

Ces aménagements seront complétés par la refonte du carrefour rues de la Côte, St-

Etienne, du Vieux-Moulin, avec un îlot central pour régler les croisements. Dans la partie supérieure, au carrefour suivant, rues du Pontet, du Sentier, du Vieux-Moulin, un gendarme couché de la largeur du carrefour sera aménagé (dans l'esprit de celui de la rue Basse).

Les travaux ont débuté le 15 mars. Depuis, la circulation est déviée. On ne peut plus pénétrer dans Colombier que par la route

du bas (en descendant de Peseux, continuer jusqu'au feu du carrefour de la Brena, puis prendre à droite avant l'autoroute), en contournant le Château par la route de l'Arsenal. Le trafic emprunte alors le cœur du vieux village, qui n'est pas accessible aux poids lourds (circulation limitée à 3,5 tonnes). Pour eux, une déviation a été mise en place par l'autoroute. Ils accèderont à Colombier par l'embranchement et le pont d'Areuse. Idem pour tous les véhicules qui souhaitent se rendre à Bôle, Rochefort, La Tourne et au Val-de-Travers.

Un crédit de 730.000 francs avait été octroyé en mars 1992 pour la réalisation de ces travaux. Ils devraient durer jusqu'en début juillet. Les délais ont été tenus pour l'étape précédente.

Le centre Microswiss de Suisse occidentale inauguré à Yverdon

# Le chaînon manquant

Installé dans les locaux de «Y-Parc», le parc scientifique et technologique d'Yverdon, le centre Microswiss de Suisse occidentale a été officiellement inauguré hier, en présence du conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz et du conseiller d'Etat Pierre Dubois. Le canton de Neuchâtel, son école d'ingénieurs et les centres de recherche neuchâtelois sont partie prenante de ce nouvel instrument de promotion de la microélectronique auprès des petites et moyennes entreprises.

logies et mettre les compétences en commun plutôt que de continuer à bricoler chacun dans son coin, a estimé pour sa part le conseiller d'Etat vaudois Jacques Martin.

## MICROÉLECTRONIQUE

Lié à huit écoles d'ingénieurs ETS romandes, dont celle du canton de Neuchâtel, le centre romand s'est donné comme objectif prioritaire la promotion de la microélectronique dans le secteur des PME, ceci pour favoriser l'innovation. Pour Heinz Rüegg, directeur du programme fédéral, «c'est précisément dans la partie occidentale de notre pays, où dominent les petites et moyennes entreprises, que nous voyons des possibilités d'innovation plus grandes encore que de l'autre côté de la Sarine».

Le centre Microswiss de Suisse occidentale entend atteindre son objectif, tant de formation que de stimulation de la collaboration entre les écoles d'ingénieurs et les PME, par la réalisation de mandats industriels, a souligné son directeur Jean-Daniel Châtelain. Plus spécifiquement à travers la gestion de projet dans le domaine de la conception et réalisation de circuits intégrés (ASIC) et en associant les étudiants et les enseignants des écoles d'ingénieurs aux diverses phases de développement.

Depuis son ouverture le 6 décembre dernier, le centre a déjà



Yverdon: centre Microswiss

Il a été inauguré hier, en présence, notamment, de Jean-Pascal Delamuraz et de Pierre Dubois. (Keystone)

mené à terme deux projets. Le coût moyen d'un projet purement industriel, avec production de dix prototypes encapsulés de circuits intégrés, est estimé à 43.000 francs. Le centre Microswiss d'Yverdon bénéficie des conseils, du soutien et de l'encadrement d'un groupe national de support. Un groupe formé notamment du CSEM et de l'IMT, de Neuchâtel, ainsi que des écoles polytechniques de Lausanne et de Zurich.

Microswiss emploie actuellement 5 collaborateurs. Il est doté d'une salle de conception de circuits intégrés par ordinateur ainsi que d'un laboratoire.

Son budget, d'un montant de 15 millions de francs, est couvert à 40% par la Confédération et 40% par le canton de Vaud. Le reste est assuré par les cotisations des écoles d'ingénieurs associées et par les revenus tirés des mandats exécutés. L'objectif étant d'atteindre l'autofinancement d'ici six ans.

Avec celui d'Yverdon et en comptant ceux de Rapperswil (SG) et de Brugg-Windisch (AG), 3 des 4 centres de compétence Microswiss prévus par le programme fédéral sont désormais opérationnels. Le dernier centre verra le jour à Granges (SO). C. P.

## BRÈVES

### Corcelles-Cormondrèche Patience, Mousquetaires

Ni stand de tir pour les Mousquetaires, ni maison forestière pour les bûcherons. Une réalisation mixte était trop chère... Lundi, le législatif de Corcelles-Cormondrèche a pensé qu'on pourrait peut-être installer les seconds dans les anciens locaux des premiers et ne construire qu'un stand de tir... L'exécutif étudiera cette possibilité: il a reçu son rapport en retour. Les autres objets ont été acceptés. Le Conseil général a appris que l'Etat entreprendrait en priorité la traversée de Corcelles. (ao)

### Bôle Exécutif augmenté

Les chiffres figuraient au budget, mais la décision a été officiellement prise dernièrement. A l'unanimité, le législatif de Bôle a accordé à son exécutif une augmentation de 10%. Puis, il a ratifié un crédit de 130.000 francs destiné à l'aménagement de la Maison de commune et il a décidé de maintenir les procès-verbaux dans leur rédaction actuelle. Une séance qui était précédée de la présentation du nœud informatique cantonal par Jean-Luc Abbet, responsable du service du traitement de l'information. (ao)

## AGENDA

### Boudry Fanfare et jazz

Samedi prochain, la fanfare de Boudry proposera son concert annuel à la salle de spectacles, à 20 h 15. En seconde partie, le New Orleans All Stars et ses six musiciens sauront rappeler le «tabac» des Amis du jazz de Cortaillod, l'année passée. Réservation Boutique Fanny, Boudry, tél. (038) 422707. (comm.)

### Cortaillod Journée d'information

L'entreprise Câbles Cortaillod organisera, le mercredi 31 mars dès 9 h, à Cortaillod, une journée d'information ayant pour objectif de montrer l'intérêt et les enjeux d'une gestion plus efficace de l'énergie en milieu industriel, notamment à travers des systèmes informatisés. La manifestation s'adresse aux responsables de l'énergie des industries romandes. Renseignements: Câbles Cortaillod, tél. (038) 44 11 22. (comm)

Hauterive: 4e producteur mondial de mouvements d'horlogerie

## ISA sort du bois

Le quatrième «mousquetaire» du paysage horloger mondial s'appelle ISA. En quinze ans d'existence, ce groupe international très discret, basé à Hauterive, s'est taillé une respectable part dans le secteur du mouvement à quartz bas de gamme. Une palette de nouveaux produits à la clef, il va s'attaquer désormais au milieu de gamme et promet des nouveautés mondiales pour la prochaine Foire européenne de l'horlogerie à Bâle.

Avec une production annuelle de plus de 30 millions de mouvements à quartz, des usines en Europe et en Asie (Hong-Kong) et près de 1200 employés, dont 120 pour le seul canton de Neuchâtel, le groupe ISA se situe au 2e rang suisse et au 4e rang mondial des producteurs de ce secteur, derrière Citizen, Seiko et SMH. Etrangement, ce groupe multinational, spécialisée à ses origines dans le secteur du «Roskopf» - mouvement mécanique bas de gamme - et qui n'a

pas raté le virage du quartz dans les années 80, n'a jamais beaucoup fait parler de lui en 15 ans d'existence.

«Nous sommes des vendeurs de mouvements et d'habillage, par de montres. Notre discrétion s'explique par la volonté de ne pas concurrencer notre clientèle», a expliqué hier René Binetruy, directeur général, à l'occasion de la première conférence de presse tenue par le groupe à Hauterive.

Aujourd'hui, la guerre des prix qui fait rage sur le marché de Hong-Kong, a incité ISA à s'attaquer au milieu de gamme. Cheval de bataille? Une palette de nouveaux produits, qui sera présentée à la Foire européenne de l'horlogerie à Bâle. Avec pour fer de lance, entre autres, un moteur multipolaire à 60 pas - une première mondiale! - des mouvements à énergie solaire et affichage digital, un chronographe ainsi qu'un boîtier modulable.

Le choix d'investir un nouveau marché obéit à une straté-

gie bien déterminée. Selon R. Binetruy, la branche chinoise d'ISA doit continuer à vivre avec les mouvements bas de gamme, principalement à travers la finition et l'assemblage de pièces pour ce qui n'est pas automatisable, tandis que la partie européenne doit tirer ses ressources des mouvements de milieu de gamme. La conception des produits, la fabrication des pièces détachées, les activités de recherche, d'étude et de construction d'outillage sont également dévolues aux filiales européennes.

### UNE FUTURE HOLDING?

Par le jeu de participations, ISA regroupe en son sein 15 usines ou sociétés situées en Europe - principalement en France (Villers-le-Lac) et en Suisse - et en Asie (Hong-Kong). Quatre sont sises dans le canton de Neuchâtel: Isatech aux Brenets, Isatronnic, Isaquartz et surtout Fabrique Ebauches Sonceboz, à Hauterive, pivot et industrie à l'origine de la création du groupe

international. Le centre décisionnel et opérationnel d'ISA est et restera en Europe, ont tenu à préciser ses dirigeants. La constitution du groupe sous la forme juridique d'une holding est aussi envisagée, a relevé pour sa part Bertrand Voumard, président et principal actionnaire d'ISA, aux côtés de R. Binetruy et de l'industriel asiatique, H. S. Chong.

Si le groupe, maintenant l'indépendance de ses sociétés par un système de participations croisées, ne publie pas de comptes consolidés, son chiffre d'affaires annuel peut être estimé à 200 millions de francs, dont un tiers réalisé en Extrême-Orient et avec une croissance annuelle allant jusqu'à 30% depuis 1985, a expliqué R. Binetruy. Une progression du chiffre d'affaires qui s'est cependant stabilisée durant l'année écoulée. A relever aussi que, dès le 1er janvier 1994, la distribution des produits du groupe en Suisse se fera exclusivement à travers les sociétés Isatronnic et Isaquartz. C. P.

Neuchâtel: Chambre consultative de la jeunesse

## Sur tous les fronts

Hier soir, au Collège de la Promenade, la Chambre consultative de la jeunesse neuchâteloise (CCJN) a entendu les rapports des commissions qu'elle a nommées pour concrétiser des projets et mener des enquêtes sur plusieurs fronts.

Neuchâtel, ville mortelle après minuit: la CCJN voudrait avoir un ou des établissements publics ouverts plus tard dans la nuit, qui ne soient pas des cercles aux prix majorés et réservés aux

seuls membres de surcroît. Demander un éventuel changement du règlement de police (idée acceptée à une large majorité) exige de connaître l'avis des tenants. Une enquête sera entreprise.

La commission «bus-pyjama» veut réunir les taxis Roland et les TN. Elle rendra compte de cet entretien au cours de la prochaine séance, fixée au 13 mai. Les réductions d'entrée dans les cinémas sont encore en négociation. La commission des jour-

nées sportives s'est assurée du soutien de cinq maîtres de gymnastique pour organiser un «trophée de la CCJN» sur les Jeunes-Rives. Les équipes aligneront des concurrents dans cinq à six disciplines sportives. Les frais de la manifestation sont estimés à 3000 francs.

Les échanges linguistiques s'organisent avec les cantons de Soleure, Zurich et Schwyz, plus particulièrement. L'ouverture d'une salle d'étude n'a pas encore été concrétisée. Une vaste

enquête, d'ordre général, lancée prochainement auprès des jeunes, sera complétée par des questions permettant de connaître les besoins dans ce domaine spécifique.

Enfin, pour répondre à une proposition de soutien financier en faveur d'une manifestation de skate et skate-board, la CCJN a demandé l'étude de ce principe en commission. Faut-il sponsoriser? Et si oui, dans quelles conditions? AT

Chamont

## Technologies et industries

Dix centres neuchâtelois de recherche, d'enseignement et de transfert de technologies se sont présentés hier après-midi à Chamont. Une rencontre organisée par la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie.

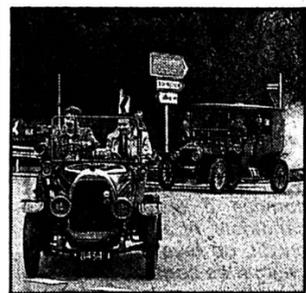
Partant de la constatation qu'un certain nombre d'institutions et de centres de compétences du canton ne sont pas forcément connus des industriels, la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie a organisé des «portes ouvertes sur les technologies». Premier succès: les dix institutions qu'elle a contactées ont accepté de participer à cette rencontre de deux mondes très différents. Pierre Hiltbold, secrétaire de la Chambre, l'explique: «L'objectif des universitaires est d'être reconnus par leurs pairs, celui des industriels est de vendre leur produit. Nous avons voulu les mettre en relation».

La passerelle jetée hier après-midi entre les deux mondes n'a pas été empruntée par des industriels uniquement. Des techniciens ont profité de l'aubaine pour se tenir au courant des derniers développements technologiques. Il y avait effectivement là matière à information des plus pointues avec la présence du Centre suisse d'électronique et de microtechnique, de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, du Centre de promotion CIM neuchâtelois, des Instituts de microtechnique, de physique et de métallurgie structurale de l'Université, de l'Ecole d'ingénieurs, de RET S.A., de Centredoc et de la Fondation pour le soutien à la recherche appliquée et orientée (Sovar).

Des invitations à cette journée avaient été envoyées aux sept cents membres de la Chambre neuchâteloise (qui compte trois cents industriels environ), aux chambres du commerce et de l'industrie des cantons romands et des départements français voisins. La Chambre neuchâteloise, rappelons-le, avait déjà organisé des portes ouvertes en automne 1991, un rendez-vous avec la promotion économique. AT

Saint-Blaise

## Carrefour baptisé «Martini»



Le giratoire le plus fréquenté du canton, à Saint-Blaise, porte désormais un nom. Il a été baptisé hier «carrefour des automobiles Martini». Un épisode inscrit dans le cadre du 90e anniversaire de l'usine de Saint-Blaise, organisé par Raynald Friedli, avec une arrivée remarquée des invités en voitures anciennes. L'exposition consacrée aux automobiles Martini en est un autre volet. Elle se tient à Marin-Centre jusqu'au 3 avril. (at - photo Impar-Galley)

## SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE  
Bornand, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Val-de-Travers: le village des Verrières boit et épure français

# Eaux sans frontière

Bien que servant souvent de frontière naturelle, l'eau n'a cure des limites imaginées par les hommes. Aux Verrières, les habitants boivent et épurent français. Pour la fourniture d'eau, les autorités viennent d'obtenir une prolongation du contrat jusqu'en 2022. Enfin, on s'apprête à investir 60.000 francs pour la construction d'un silo de stockage des boues de la Step.



Les Verrières

La plus grande partie de l'eau consommée dans le village provient du lac Saint Point. (Impar-De Cristofano)

Depuis 1970, un contrat de fourniture d'eau potable existe entre Les Verrières et la France, via le Syndicat des eaux de Joux (SEJ). L'eau bue par les Verrisants est pompée dans le lac Saint Point. Il s'agit là du principal approvisionnement du village; les appoints sont fournis par les captages et par SEMVER, le Syndicat des eaux du Mont des Verrières qui regroupe cinq communes.

## JUSQU'EN 2022

Or, le contrat avec la France «en est à sa dernière période de dix

ans et arrive à échéance en l'an 2000. Le Conseil communal des Verrières a jugé judicieux de contacter les représentants du Syndicat des eaux de Joux et de demander une prolongation». Les négociations se sont avérées

fructueuses et Les Verrières ont obtenu le droit de «boire français» jusqu'en 2022.

Pour la commune, c'est une assurance très importante que de pouvoir compter sur cet ap-

port d'eau. D'autant que les prix sont avantageux. Le SEJ facture 89 centimes (suisse) le m<sup>3</sup> d'eau pour les premiers 30.000 m<sup>3</sup> et 57 centimes au-delà. Le législatif des Verrières devra donner son aval à la prolongation du

contrat lors de sa séance du 2 avril.

## BOUES EN RETOUR

A cette occasion, les élus se pencheront également sur une demande de crédit de 60.000 francs, subventions cantonales et fédérales étant encore à déduire. Cette somme est destinée à la construction d'un silo de stockage de boues à la station d'épuration sise en France. Rappelons que les Verrisants et les Varisiens (les habitants des Verrières-de-Joux) exploitent en commun une step depuis une quinzaine d'années. Chaque partenaire y trouve son compte.

Si les Verrisants envoient leurs eaux usées chez leurs voisins, les boues sont, en partie, retournées à l'expéditeur. Elles ne peuvent cependant être mises en terre qu'à certaines périodes de l'année. Aussi, après étude et établissement d'un plan d'épandage, les parties ont jugé nécessaire de pouvoir les stocker pendant 6 mois. D'où la volonté de construire un silo. L'exécutif verrisan préfère, en effet, mettre en valeur ces boues sur place plutôt que de les envoyer en décharge ou de les incinérer.

Comme on peut le constater, Verrisants et Varisiens ne semblent que peu se soucier des frontières. Nul doute que l'acceptation du traité EEE aurait donné un coup de fouet à leurs relations. Ce sera pour une prochaine fois... MDC

## AGENDA

### Val-de-Ruz

#### Assemblée de l'Association «Région»

L'Association «Région Val-de-Ruz» tiendra son assemblée générale annuelle demain soir à l'aula du collège des Geneveys-sur-Coffrane. En deuxième partie, Francis Daetwyler, secrétaire régional de Centre-Jura, parlera du livre vert des CFF, sous l'intitulé «situation et perspectives». (paf)

### Môtiers

#### Passation du sabre

Comme le veut la tradition, c'est le dernier samedi du mois de mars, à minuit, qu'a lieu la transmission des pouvoirs entre l'ancien et le nouveau capitaine de la Noble corporation de l'Abbaye de Môtiers. Samedi donc, Jean Walder remettra le sabre à Olivier Loup. (mdc)

### Val-de-Ruz

#### Les Verts à vélo

Original! Les Verts d'«Ecologie et liberté» du district du Val-de-Ruz ouvriront leur campagne électorale à bicyclette. En compagnie du conseiller d'Etat Michel von Wyss, les candidats au Parlement de la liste du Val-de-Ruz du groupement «E et L» se lanceront sur les routes du Val-de-Ruz, samedi 27 mars. Ils commenceront leur périple cycliste au Buffet de gare des Hauts-Geneveys à 14 h 30. Ils feront escale à Cernier (15 h), Chézard (15 h 45) et Dombresson (18 h). Entre-temps, ils visiteront le chantier du Syndicat du Sire (installations de pompage) au Prés-Royer (16 h 30). La population est conviée à rencontrer les candidats, et si le cœur lui en dit, de faire un bout de chemin de concert. (comm/nm)

### Le Pâquier

#### Du goudron dans les sillons

Grandes soirées culturelles et festives, vendredi 26 et samedi 27 mars, dès 20 h 30 au collège du Pâquier. Après les prestations, en avant-programme, de l'Echo de la Combe Biosse, le Groupe théâtral du village interprétera une comédie en 3 actes de Dany Toussaint, «Du goudron dans les sillons». Une œuvre pleine d'humour, même s'il n'est absolument pas question de trottoir... Samedi, la soirée se poursuivra par un bal, avec la Jeunesse à la Musique. (Imp)

### Raiffeisen de Couvet

## Progression continue

La banque Raiffeisen de Couvet a dernièrement tenu sa 49e assemblée générale. Près de 150 personnes, dont la conseillère communale Josiane Petitpierre et le membre fondateur Max Camélique, y ont pris part.

Des rapports du président du Conseil d'administration, Frédy Juvet, de la gérante, Rosalia Farruggio, et du président du conseil de surveillance, Georges Bobillier, il ressort que la progression de l'activité de la banque a continué en 1992. Le bilan est en hausse de 12,5% pour atteindre près de 10 millions de francs, les sociétaires sont au nombre de 319 (+65) et 89 nouveaux comptes ont été ouverts. Les prêts et crédits dépassent 8

millions et le bénéfice s'est élevé à quelque 16.000 francs.

Le président Juvet a rendu un hommage mérité à deux membres des conseils qui n'ont pas sollicité un renouvellement de leur mandat: Georges Bobillier, président du conseil de surveillance depuis 1965, et Jacques Blanchet, entré au Conseil d'administration il y a 17 ans. Ils ont été remplacés, respectivement, par Gino Filippi et Jean-Philippe Fritz, alors que Léo Coulot reprend la charge de président du conseil de surveillance.

Enfin, sachez que la banque Raiffeisen de Couvet fêtera son 50e anniversaire le 19 mars 1994 par une partie officielle, un repas et une soirée récréative. (comm-mdc)

### Abattage d'arbres à Môtiers

## Pour la sécurité des coucoucs

Les Môtisants tiennent au cachet de leur village comme à la prune de leurs yeux. Mais, depuis lundi, le cœur des amoureux d'une nature intacte saigne. En trois jours, dix-huit arbres passeront de vie à trépas. Ils présentent un risque pour le fonctionnement de l'aérodrome.

L'aéro-club de Môtiers s'était approché de la commune afin qu'elle coupe les quelques arbres gênants. Le Conseil communal a donné un préavis négatif, mais les arbres sont situés sur le terrain de l'Etat.

Une expertise a alors été demandée à l'Office fédéral de l'aviation. Il en est résulté que les arbres en question étaient

trop hauts et présentaient un risque pour des avions devant, par exemple, atterrir en vol plané en raison d'ennuis de moteur ou de panne d'essence.

### ARBRES REMPLACÉS

Personne ne souhaitant assumer ce risque, décision a été prise de couper dix-huit arbres: près du nouveau dépôt Mauler, à proximité de la pisciculture, du terrain de football...

Ce qui ne fait pas que des heureux à Môtiers, tant parmi les élus qui n'étaient au courant de rien que parmi la population. Maigre consolation, les arbres abattus seront remplacés par des essences plus courtes.

L'abattage fait suite à l'accident qui s'est produit l'été dernier. Un pilote avait dû poser son avion en catastrophe dans un champ de blé à l'entrée de Couvet. L'aviateur s'en tirait sans mal, mais pas son «coucou». Il s'est finalement avéré que sans arbres, le pilote aurait pu atterrir à l'aérodrome.

Du côté du Conseil communal, on comprend les motivations de l'Office fédéral, mais on déplore l'abattage.

«Les arbres sont plus vieux que l'aéro-club et ce sont ces pauvres diables d'arbres qui doivent subir les conséquences d'une sécurité sur un terrain d'aviation», lâche Louis Bourquin, président de commune. (mdc)

### Assemblée de la paroisse de Fontainemelon

## Réduire les postes pastoraux

Lors de la dernière assemblée de paroisse de Fontainemelon, Raymond Vuilleumier, président, a précisé la suite des démarches s'agissant de la réduction des postes pastoraux dans le district.

Le Conseil régional du Val-de-Ruz, qui regroupe les députés du Synode, leurs suppléants, les pasteurs de la vallée ainsi que le curé de Cernier, doit fournir à l'Eglise évangélique réformée neuchâteloise (EREN) une proposition en vue d'une nouvelle répartition des postes ministériaux dans le district.

Rappelons que le Val-de-Ruz, actuellement, compte sept postes pastoraux et qu'il s'agit, pour des raisons financières, de ramener ce nombre à cinq et demi (y compris celui de Landeys).

Réuni dernièrement à Coffrane, le Conseil régional a décidé, d'ici au 29 mars, de former, au Val-de-Ruz, une commission d'études de 10 personnes, soit un représentant laïc par paroisse

et deux pasteurs. Deux pasteurs qui seront proposés par la pastorale du district.

Pour M. Vuilleumier, cette décision aura des conséquences puisque le pasteur de Fontainemelon, Etienne Quinche, aura quitté la localité en septembre pour officier à Casablanca. La réduction des postes pastoraux envisagée doit s'accompagner d'une évaluation des communautés locales qui doivent être considérées comme le centre des préoccupations et des priorités de l'Eglise, a poursuivi M. Vuilleumier.

Ont ensuite été remerciées toutes les personnes qui se dévouent pour la paroisse et, tout particulièrement, Mme Ryser qui fut, durant 53 ans, organiste et qui a demandé à être relevée de cette fonction.

Enfin, Eugène Cuhe a donné tous les détails des comptes 92 de la paroisse qui, pour un total de dépenses de 53.876 fr, bouclent avec un petit bénéfice. Ils ont été acceptés tout comme le budget 93. (ha)

### Les Hauts-Geneveys

## Marché fluide

Hier matin, un vent annonçant à nouveau de la neige soufflait sur la place de la gare des Hauts-Geneveys où se déroulait le dernier marché d'élimination de bétail de mars. Un petit marché, mais fluide avec de bons prix.

Les éleveurs ont amené 33 vaches, quatre taureaux et sept génisses: du bétail de bonne qualité, a relevé Gérard Poffet, le délégué de la CBV (Coopérative suisse pour l'approvisionnement en bétail de boucherie et en viande). Il s'est d'ailleurs déclaré satisfait, puisque tout le bétail de ce marché a trouvé preneur.

Les prix étaient supérieurs de 20 à 30 centimes à ceux de la table officielle. Les génisses ont été mises entre 3 fr 60 et 5 fr 20, alors que pour les taureaux, il a fallu déboursier de 4 fr 60 à 5 fr 60.

Des prix qui commencent à être raisonnables, les agriculteurs sont d'ailleurs repartis avec le sourire des Hauts-Geneveys. (ha)

### Chœur d'hommes des Geneveys-sur-Coffrane

## Le folklore n'est pas mort!

Le folklore n'est heureusement pas mort! Il attire toujours les amateurs. Preuve en est la soirée chorale et folklorique organisée samedi soir par le Chœur d'hommes des Geneveys-sur-Coffrane et Coffrane qui a rempli l'annexe de l'Hôtel des Communes.

En complément des chants traditionnels, la société avait fait appel au Jodleur Club de Bühler en Appenzell. Les spectateurs ont beaucoup apprécié ces «jodels nature» avec accompagnements divers.

Charles Vaucher, nouveau président du Chœur d'hommes a salué les autorités communales puis, il a annoncé un grand concert pour le 12 décembre dans la salle polyvalente de Coffrane, avec l'Union chorale de

La Chaux-de-Fonds et un chœur roumain. Il a remis un cadeau à Claude Hofstetler, pour son dévouement comme ancien président durant de nombreuses années. Marcel Jacot et Charles Bonjour ont été félicités pour leur titre de vétérans fédéraux (40 ans de chant).

L'effectif du Chœur d'hommes est maintenant stable et, grâce au dévouement de son directeur J.-B. Vurlod, le chœur est en nette progression. Il a d'ailleurs fort bien interprété un programme bien enlevé.

Pour la seconde partie de la soirée, on est resté dans la même ambiance. Pour la danse, Nathalie, une accordéoniste de La Chaux-de-Fonds, a su entraîner tout le monde sur la piste. (ha)

### VAL-DE-TRAVERS

● SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

### VAL-DE-TRAVERS

#### COUVET

● HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.

Avant deux grands concerts à Delémont et Moutier

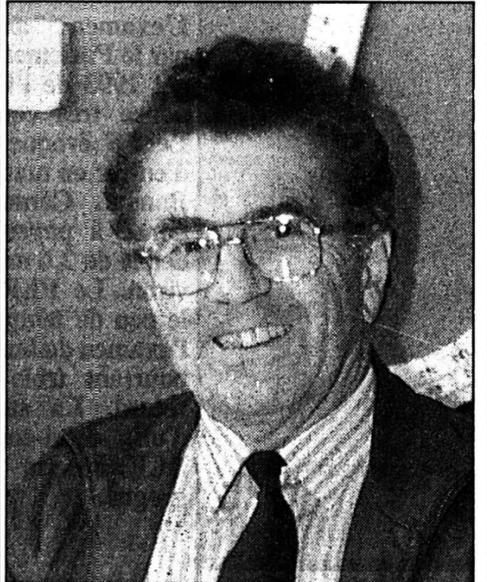
# Un panaché sonore et littéraire

Le programme sous-tend une multitude de bonheurs sonores, dont la première audition de «Dominicales», suite pour chœur, soliste et instrumentistes, de Mamie et Meier, toute créativité confondue, sera un des points forts. La Chorale des enseignantes du Jura, des instrumentistes, un auteur: les forces de la région se sont unies pour présenter, ce week-end, à Delémont et Moutier, deux grands concerts.

tranquille qui le caractérise le compositeur prévôtois a réalisé une petite merveille d'équilibre, dans la foulée de l'Ecole française, n'en déplaise à sa modestie. Puis il a demandé à Roger Meier, autre musicien de Moutier, de réaliser la partie instrumentale sous la forme d'un duo pour vibrapone et contrebasse. Roger Meier se montre ici magicien du rythme, des timbres, il apporte un contrepoint sonore éloquent aux textes de Francis Jammes. A relever que les compositeurs ont travaillé en étroite collaboration avec les interprètes. Tous, Carine Piquerez soprano, Laurent de Ceuninck vibrapone, Vincent Schneider contrebasse, la Chorale des enseignantes du Jura dirigée par Henri Monnerat, sont heureux d'offrir au public la première audition d'une œuvre née d'un esprit nouveau.

Trois mélodies de Jean Mamie, sur des poèmes de Francis Bourquin, (de Villeret), seront créées au cours du même concert. Jean Mamie rappelle, professeur à l'Ecole secondaire de Moutier, fondateur des Jeunesses musicales, directeur du Chœur de la Collégiale, parmi d'autres hautes fonctions, a été, en 1984, lauréat de l'Etoile d'or, concours de la Radio-TV romande. Aujourd'hui «retraité à plein temps...» il se consacre à la composition.

Roger Meier, né à Moutier en



Roger Meier (à gauche) et Jean Mamie Compositeurs, ils ont uni leur créativité.

(sp)

1949, a accompli ses études musicales aux conservatoires de Bâle et Zurich. Il fut, de 1976 à 79, assistant de Karl Scheidt à la Musikhochschule de Vienne. Professeur à l'Ecole cantonale de culture générale à Delémont, de même qu'à l'Institut pédagogique de Porrentruy, Prix culturel de Moutier en 1990, Roger Meier, qui n'établit pas de hiérarchie des genres musicaux, a

composé pour orchestre de chambre, piano, percussion, quintettes à vent, de cuivres. Sous le titre «Mi-fugue mi-raison», il a rassemblé une douzaine de chansons.

La Chorale des enseignantes du Jura interprétera, en première partie du concert, des pages de Jacques Ibert, Carlo Hemmerling, Arthur Honegger,

Francis Poulenc. Quelques airs de Gabriel Fauré pour soprano solo, précéderont des œuvres de Bertold Hummel, Alina Pichowska pour vibrapone solo.

D. de C.

● Delémont, Temple, samedi 27 mars, 20 h 30. Moutier, Collégiale St-Germain, dimanche 28 mars, 17 h.

## Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLELIER

## BRÈVES

### Bienne

#### Vieux bâtiment locatif en feu

Un incendie s'est déclaré hier matin au rez-de-chaussée d'une vieille maison à Bienne. Le sinistre a pu être rapidement maîtrisé grâce à l'intervention des sapeurs-pompiers, à indiqué la police cantonale bernoise. Personne n'a été blessé. Le rez-de-chaussée a été complètement détruit. Les dégâts sont estimés à 100.000 francs. Les causes du sinistre ne sont pas encore connues. (ats)

### Le Fuet

#### Nouveau lieutenant d'infanterie

Parmi les sous-officiers qui ont achevé l'école d'officier d'infanterie 6/92 et ont été promus lieutenants, on trouve Andreas Lienhard, du Fuet. (oid)

## AGENDA

### Corgémont

#### Concert annuel du Brass Band

C'est samedi 27 mars, à 20 h 15 à la salle de spectacle de Corgémont, qu'aura lieu le concert annuel du Brass Band de Corgémont, placé sous la direction de M. Roland Krüttli. Fidèle à sa tradition, l'ensemble curgismondin interprétera d'abord une première partie classique, avec, entre autres, une marche de P. Sparke, un prélude d'E. Gregson et une ouverture de J. Strauss. La deuxième moitié du concert plus «décontractée» sera agrémentée plus particulièrement par la musique du film «Batman», par Rock Music III de G. Richards, une pièce spécialement écrite pour le Brass Band Suisse Junior, et par Caribbean Cameo de T.L. Sharpe. Après le concert, la soirée deviendra très européenne, puisqu'animée par un groupe français, «Les Poly-sons». Un programme intéressant qui permettra aux amateurs de bonne musique de passer un excellent samedi soir. (comm)

## Concert de la fanfare de Villeret

### Une cure de jouvence

Renonçant à une longue tradition, la Fanfare de Villeret n'a pas associé cette année de spectacle à son concert annuel. Elle s'est donc présentée seule à l'affiche avec un programme exclusivement musical, essai qui s'est révélé réussi en tous points.

Comme le rappelait Claude Bourquin, président de la société, la fanfare renouait en fait avec une ancienne pratique. Pendant de nombreuses années, le cabaret Gérard Manvussa et d'autres avaient assuré le spectacle ainsi que la transition entre la partie musicale et la danse.

Le retour à l'ancienne formule semble avoir rencontré un franc succès, puisque la salle de spectacles de Villeret était comble pour la circonstance.

Placée sous la direction de Roland Krüttli depuis un an et demi, la fanfare de Villeret s'est présentée sur scène dans sa formation de «brass-band». Il faut d'ailleurs saluer les progrès sensibles enregistrés par la phalange, tant au niveau musical que dans la précision de l'exécution. A n'en pas douter, la patte de Roland Krüttli se fait sentir et ses efforts portent largement leurs fruits.

En un peu plus d'un an, il est parvenu à relever incontestablement le niveau musical grâce à une meilleure homogénéité des divers registres.

Dans la première partie de son programme, la formation exécuta quelques pièces difficiles tirées du répertoire classique, tel que le «Largo» de Jean-Christien Bach.

Présentant avec humour les morceaux, Roland Krüttli situa le contexte de deux œuvres particulièrement appréciées du public, soit «Legend in Brass», de J. Curnow, et la «Danse hongroise», du ballet Coppelia, de L. Delibes.

En seconde partie, la fanfare interpréta quelques classiques du répertoire plus «légers», tels que «Musik ist Trumpf», «Hello Dolly», «Final Countdown» ou encore «Swiss Swing», le tout assaisonné d'un «Glasnost» et de «The Olympic Theme». Autant d'airs entraînants qui ravirent un public chaleureux dans ses applaudissements.

Le président de la société eut encore l'occasion de remercier M. William Widmer qui, toujours actif, vient d'accomplir 56 ans de musique, dont un demi-siècle au pied de la Combe-Grède.

Enfin, Claude Bourquin remit à M. Yvan Voumard la distinction de membre honoraire, pour son activité et son dévouement en faveur de la société, malgré son domicile éloigné. Cette très belle soirée s'acheva par la danse avec l'orchestre «Les Vitamines». (mw)



Sous la baguette de Roland Krüttli

La fanfare de Villeret dans sa nouvelle composition. (mw)

## Jodleurs tramelots en assemblée

### Importants projets

Les jodleurs tramelots, réunis il y a quelque temps en assemblée générale, ont pris d'importantes décisions dont celle de poser leur candidature à l'organisation de l'assemblée de l'Association suisse des jodleurs.

Comme le veut la tradition, c'est en chantant qu'ont débuté et se sont terminées les assises annuelles des jodleurs qui se sont tenues au local de répétition du club tramelot en présence du président d'honneur Aurèle Noirjean.

Dans son bref rapport présidentiel, Rodolf Tschan a fait un tour d'horizon de la riche activité du club pour le dernier exercice. Il s'est fait un plaisir de démontrer que le Jodleur-Club Tramelan est actuellement en pleine forme. De vifs remerciements ont été adressés au directeur Constant Schmied qui est aux commandes depuis plus de 20 ans. Présentés par Samuel Zryd, les comptes démontrent

des finances saines. Au comité, trois membres arrivaient au terme de leur mandat. Ils ont bien entendu été réélus pour une nouvelle période. Le comité se présente comme suit: président: Rodolf Tschan; vice-président: Jules Scholl; secrétaire: Jean-Claude Schnegg; verbaux: Jean Charpié.

L'assemblée a également reconduit le mandat du directeur Constant Schmied. C'est avec enthousiasme que l'assemblée a pris acte de l'admission d'un nouveau membre.

#### ACTIVITÉS

Au chapitre des activités, mentionnons le concert annuel, lequel aura lieu à la salle de La Marelle le 8 mai prochain. Le club participera à la Fête fédérale des jodleurs les 19 et 20 juin prochain à Sarnen. Il sera également présent à la rencontre des jodleurs à Cormoret le 29 août 93. La traditionnelle kermesse sera également mise sur pied les

7 et 8 août au Chalet Le Sabot aux Reussilles. Pour cette 15e édition, plusieurs groupes folkloriques y seront invités.

Le Jodleur-Club Tramelan aura encore l'honneur d'organiser la rencontre des jodleurs les 27 et 28 août 1994. A cet effet, un comité d'organisation est prévu. MM. Roland Roy, Georges Juillard et Hansruedi Freudiger épauleront le comité. A relever encore que le club a posé sa candidature pour l'organisation en 1995 de l'assemblée fédérale des jodleurs.

C'est l'association cantonale qui statuera sur cette proposition.

Pour leur assiduité, plusieurs membres ont reçu la traditionnelle attention. Il s'agit de: C. Schmied, S. Zryd, J.-C. Schnegg, J. Weber, H. Freudiger, (0 absence); Esther Zryd, J. Charpié, G. Juillard (1 absence); Elisabeth Häusler, R. Tschan, M. Sauterin, J. Scholl, R. Roy (2 absences). (comm-uv)

## Part des communes à l'AVS/AI devant le Grand Conseil bernois

### Non à une augmentation de 40%

Les communes bernoises continueront à supporter un tiers du financement de l'AVS/AI du canton, qui s'élève à quelque 500 millions de francs. Le Grand Conseil a refusé hier une augmentation de cette part à 40%, prévue dans le paquet d'économies du gouvernement.

Ce point, comme prévu, a formé la pièce de résistance de la refonte de deux lois, rendue nécessaire par l'entrée en vigueur de la troisième révision de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité (AI) au début 1992. Les deux lois d'application ont par ailleurs été acceptées pour le reste sans opposition en première lecture.

Le gouvernement justifiait

l'augmentation par les mesures d'économie dont l'avait chargé le Parlement dans le cadre du premier «paquet», qui ne comprenait pas moins de 271 points. A une faible majorité de 64 voix contre 63, il avait accepté à l'époque le point 13 de ce paquet de mesures. Cette majorité, en raison d'un changement d'opinion dans les rangs de l'Union démocratique du centre (UDC), a basculé: près de la moitié du groupe agrarien a en effet renoncé à imposer aux communes ces nouvelles dépenses. Prise seule, l'augmentation à 40% de la part communale à l'AVS/AI n'aurait pas posé trop de problèmes, ont argumenté les opposants. Mais avec les autres charges déjà reportées sur les

communes, celles-ci se retrouveraient en difficultés.

#### HAUSSE DES ALLOCATIONS FAMILIALES

Les allocations familiales vont augmenter dans le canton de Berne. De 125 francs par mois pour tous les enfants actuellement, le minimum passera à 150 francs pour les enfants jusqu'à 12 ans, et à 180 francs pour les plus grands. Cette adaptation a été décidée hier en première lecture par le Grand Conseil.

Le gouvernement proposait 150 francs pour tous les enfants, mais une proposition socialiste d'augmenter ce montant à partir de 12 ans a été acceptée de justesse. (ats)

Baisse des taux et budget 93 aujourd'hui devant le Parlement jurassien

# Banques au secours de l'Etat

L'examen aujourd'hui par le Parlement du budget 1993 de l'Etat s'annonce très controversé. Le PS évoque un refus d'entrer en matière, si la Banque Cantonale renonce à payer un dividende de 2,6 millions environ. Le PLR regrette le peu de temps laissé à l'examen du budget qui a pourtant trois mois de retard. La suppression d'un demi-emploi au BCF suscite aussi la grogne.

prouve en effet la nature essentiellement conjoncturelle du déficit. Une nette amélioration pointe en effet déjà à l'horizon.

## VIVE LA BAISSSE DES TAUX!

Depuis le début de 1992, le taux hypothécaire a déjà baissé de 7,75 à 6,5%. Une baisse à 6% est quasi certaine avant la fin de l'année. Effet direct de cette baisse, sur les 3 milliards de dettes hypothécaires des contribuables: 45 millions d'intérêts payés seront défalqués en moins dès 1994, ce qui améliorera les recettes fiscales de 7 millions au moins. L'effet de la baisse des taux sur les crédits commerciaux est évaluée, elle, à 2 millions. L'adaptation des valeurs officielles et des valeurs locatives apporte encore quelque 6 millions. Les intérêts dus par l'Etat sur ses emprunts diminueront, eux, de plus de 2 millions.

## BUDGET 94 ÉQUILIBRÉ

Baissera aussi la prise en charge d'intérêts d'investissements, au titre de l'aide au développement économique. Tout cela additionné comble presque entièrement le déficit actuel de 18 millions.

Compte tenu de la volonté évidente d'économies par une gestion plus rigoureuse promise par le Gouvernement, on peut tabler sur un budget de 1994 quasiment équilibré. On rappel-

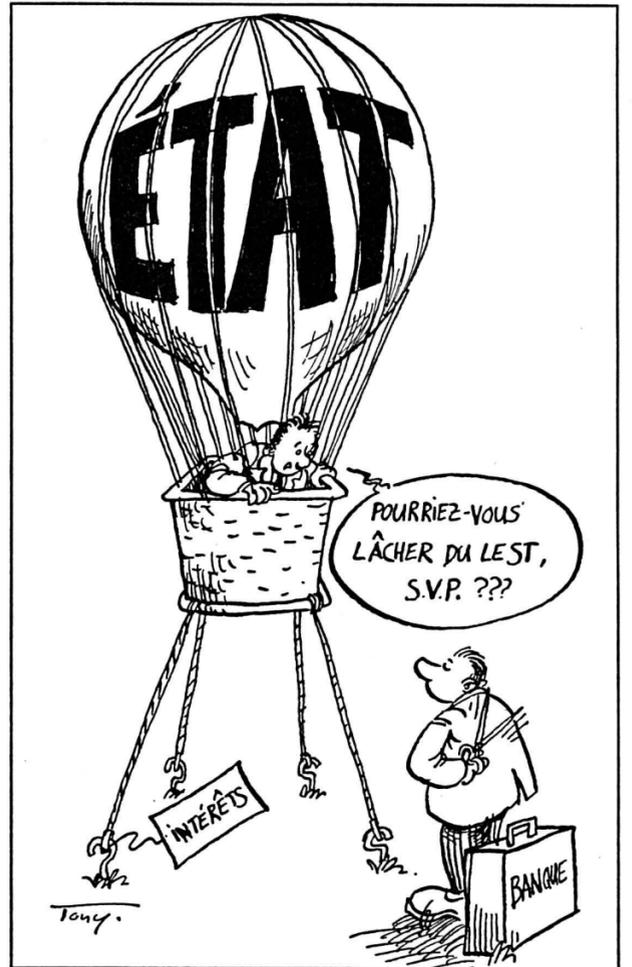
lera encore que la taxe sur les véhicules n'a pas été augmentée, mais adaptée de moitié seulement (30%) au renchérissement qui atteint 60% depuis 1979. Cela laisse encore 5 millions à récupérer.

## CONTRE LA FRAUDE FISCALE

Une lutte enfin ample contre la fraude fiscale et une compensation moins fréquente de la progression à froid représentent d'autres mesures qui, sans affaiblir l'activité économique, peuvent contribuer au redressement des finances cantonales. L'impasse actuelle est donc toute relative. Le bulletin de santé de 1994 sera très probablement nettement amélioré.

Le déficit de 1993 découle d'erreurs antérieures évidentes, dues au report de l'adaptation de recettes au renchérissement et de circonstances conjoncturelles comme la hausse des taux. Les déficits de 1992-1993 sont le prix de ces erreurs. Ce n'est pas le déficit budgétaire de 1993 qui compte - tout laisse prévoir que les comptes de 1993 seront moins déséquilibrés - mais la volonté de corriger certaines erreurs, c'est-à-dire de supprimer les cadeaux faits aux propriétaires, aux agriculteurs et aux automobilistes et de tirer profit de la baisse des taux d'intérêt, ce ballon d'oxygène bienvenu et bien réel.

Victor GIORDANO



Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### Dividende de la BCJ Décision aujourd'hui

En abordant le budget, le Parlement discutera aujourd'hui de la suppression du dividende de la BCJ. Cette suppression n'est qu'une proposition de la direction de la BCJ. Le Conseil d'administration qui siège ce jour doit décider ou non de faire la proposition à l'assemblée des actionnaires du 23 avril. L'Etat, étant actionnaire majoritaire, décidera le 23 avril s'il renonce ou non à ce dividende qui lui rapporterait 2,6 millions. (vg)

### Pourvoi en nullité de Stürm

#### Tribunal extraordinaire désigné

Walter Stürm ayant déposé un pourvoi en nullité contre sa condamnation à 12 ans de réclusion par la Cour pénale du Tribunal cantonal, une Cour extraordinaire doit être désignée pour en traiter. Elle sera formée des juges de district Philippe Guélat, Gérald Schaller et Corinne Suter et des avocats Bertrand Valley et Jean Moritz. Le Parlement doit ratifier cette constitution ce matin. (vg)

## AGENDA

### The Needles à Porrentruy

La société concert Animation (SCA) met sur pied un concert le samedi 3 avril dès 22 heures à la Salle du séminaire de Porrentruy. Il sera possible d'entendre «The Needles» et «Free Cheese for all». (mgo)

### Le Noirmont

#### Concert au CJRC

Le jeudi 25 mars, le centre de réadaptation cardio-vasculaire du Noirmont (CJRC) accueillera en concert le «Jumpin' Seven» de Neuchâtel. Cet orchestre jouera du jazz traditionnel (dixieland et middle jazz) dès 20 heures à la Salle Roc-Montès. Entrée libre et ouverte au public. (mgo)

### Cuche et Barbezat à Delémont

«Incrévables et complètement barjos...»: les comiques Cuche et Barbezat, qui font un tabac en Romandie, en France et en Belgique, seront en spectacle le jeudi 25 mars à Delémont (20 h 30) à la Salle Saint-Georges à l'invitation de la SAT et du CCDR de la capitale. Rires en cascade garantis. (mgo)

Appareils radiologiques et Combat socialiste

## Dix millions, rien de plus!

Le remplacement de nombreux appareils de radiologie dans les hôpitaux jurassiens provoque presque chaque jour des prises de position originales. Combat socialiste (CS) propose une solution inédite: réduire le crédit de 12,44 millions à 10 millions (dont 70% à charge de l'Etat) et laisser aux autorités compétentes le soin de décider quels appareils elles achèteront et auxquels elles renonceraient, afin de ne pas dépasser le montant global de dix millions.

Selon CS, l'obligation de remplacer simultanément autant d'appareils usagés prouve que la planification de remplacement n'a pas été étudiée convenablement. CS dénonce aussi le recours à une médecine curative axée sur le profit et la performance, ce qui induit des coûts

sanitaires toujours plus élevés. Il dénonce une sorte d'hospitalocentrisme qui contraint trop de patients à recourir à des soins hospitaliers. Elle fait ce reproche quand bien même l'Etat a mis sur pied récemment des soins à domicile développés, construit ou subventionné des homes, créé des campagnes de prévention de la santé et des cours d'éducation à la santé dans les écoles.

## ÉQUIPEMENTS LUXUEUX

CS qualifie de luxueux les équipements dont l'achat est projeté et affirme que plusieurs appareils, dont l'achat est prévu, sont déjà installés et en fonction. CS doute que les coûts de transport en ambulance puissent fortement diminuer, si un ou deux scanographe sont installés dans

les hôpitaux jurassiens. Il doute que les frais d'hospitalisations extérieures puissent aussi être réduits. Il craint enfin que l'importante dépense prévue empêche d'autres investissements nécessaires à l'avenir ou réduise les possibilités d'amélioration des conditions de travail du personnel hospitalier.

Enfin, CS a peur que les nouveaux appareils, en augmentant l'offre, entraînent des coûts supplémentaires, en raison d'un nombre accru d'examen ou de frais de fonctionnement supplémentaires. En conséquence, vu les moyens limités du moment, CS propose de réduire la dépense de 20%, ce qui la ramène à 10 millions et représente pour l'Etat, qui en assume les 70%, une économie de 1,7 million de francs environ. V. G.

Nouveau baccalauréat

## Y aura-t-il assez d'enseignants?

Dans une question écrite, le député Victor Etienne, PS, interroge le Gouvernement sur les nouvelles modalités de l'obtention du baccalauréat. Il s'étonne que le Jura ait été, à sa connaissance, le seul interlocuteur des autorités fédérales qui ait soutenu le projet de nouvelle ordonnance fédérale.

Il demande à l'exécutif si le Jura pourra maintenir la qualité des certificats délivrés au terme des études lycéennes. Il s'inquiète de savoir s'il disposera d'un nombre suffisant d'enseignants qui, en neuvième année secondaire, seront titulaires d'une licence

universitaire, comme le demande la nouvelle ordonnance. Si cela est nécessaire, est-ce que l'Institut pédagogique serait en mesure de proposer des cours qui permettent de satisfaire à ces exigences à bref délai? Le Gouvernement s'est-il par ailleurs préoccupé de la possibilité de créer un institut pédagogique romand unique?

Enfin, de manière que les députés soient bien renseignés sur tous les éléments de ce dossier, Victor Etienne demande de leur fournir la teneur de la réponse gouvernementale à la consultation fédérale relative à la nouvelle ordonnance. V. G.

Les Breuleux

## Fanfare en concert

Cette fin de semaine, la fanfare des Breuleux va offrir son 33e concert de gala. Les musiciens ont tout mis en œuvre pour offrir un spectacle de qualité comme le prouve la variété des morceaux choisis. Ce sont les cadets qui vont ouvrir les feux. Ils seront suivis par leurs aînés dans une première partie plutôt classique. La seconde partie du spectacle se veut traditionnellement plus légère.

Cette soirée est également placée sous le signe de la nouveauté puisque la fanfare sera dirigée par son nouveau directeur, Daniel Pasqualetto. (mgo)

● Concert de gala de la fanfare des Breuleux, samedi 27 mars à 20 h 15 à la Salle de spectacles des Breuleux.

Nouveau spectacle d'envergure à Delémont

## «Les Jardins de la Paix»

Après le succès indéniable du spectacle «Les Jardins de la Liberté» donné à Delémont dans le cadre des festivités du 700e anniversaire de la capitale jurassienne, un autre spectacle intitulé «Les Jardins de la Paix» sera donné cet été à Delémont.

Il s'agit d'une adaptation de la pièce «La Paix» d'Aristophane, adaptation réalisée par Jean-Louis Rais. Le metteur en scène, comme pour «Les Jardins de la Liberté», sera le dramaturge d'origine delémontaise Gérard Demierre. Il dirigera des acteurs, musiciens, choristes, danseurs et danseuses et des figurants, soit en tout plus de trois cents personnes.

Près d'une dizaine de repré-

sentations seront données, entre le 21 août et le 4 septembre. On y attend à chaque fois quelque 600 spectateurs, dans le site de la Ballastière, entre Delémont et Courrendlin, soit un emplacement réservé d'ordinaire à des activités industrielles.

Les spectateurs se rendront à la représentation uniquement en train et en reviendront de même, une animation et une fête se déroulant ensuite sur la place de la Gare à Delémont. Des ateliers de fabrication de masques, de même qu'une affiche et une sérigraphie seront créés dans le cadre de ce spectacle.

Les spectateurs seront censés délivrer la Paix mise en danger par la guerre qui ravage la Terre. V. G.

## SERVICES

### SAIGNELÉGIÉ

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES  
☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE  
☎ 51 22 44.
- MÉDECINS  
Dr Barmettler, ☎ 51 12 84.  
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

### LE NOIRMONT

- MÉDECINS  
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.  
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

### LES BREULEUX

- MÉDECIN  
Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.



## PUBLICITÉ

Les chercheurs suisses réussissent une percée dans la technologie des aides auditives

**PiCS** Nouveauté mondiale: l'ordinateur auditif

by PHONAK  
Maintenant, la vraie stéréophonie

Vivre un nouvel univers auditif

Je souhaite recevoir une documentation sur PiCS.  
Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Code/Ville: \_\_\_\_\_  
Phonak AG, Abteilung Marketing, Leubusstrasse 28, 8712 Stäfa

**CARNET DE DEUIL**

**Fontainemelon**

Eric Matthey était un homme très communicatif, un homme qu'il faisait bon rencontrer. Aussi, beaucoup de ses amis sont venus jeudi dernier lui rendre les derniers hommages au temple de Fontainemelon. Eric Matthey est décédé après une courte maladie alors qu'il était âgé de 76 ans.

Il était né le 18 septembre 1917 dans une famille de trois enfants dont il était l'aîné et dont le père était boulanger à Boudry. Il a fréquenté les écoles de sa ville puis, il a fait un apprentissage commercial à l'Ecole de commerce de Neuchâtel. Il est allé ensuite se perfectionner en Angleterre avant d'être engagé comme employé à la Fabrique d'Ebauches de Fontainemelon S.A. En sa qualité de représentant de la fabrique d'ébauches, il a bien connu le monde horloger d'alors. En 1980, il a pris une retraite méritée.

Lors de son arrivée à Fontainemelon, il a fait la connaissance de Cécile Delley de Cer-

nier qui est devenue par la suite son épouse, qui lui donna une fille Viviane qui à son tour, lui a donné deux petites-filles.

Eric Matthey a occupé des responsabilités politiques en qualité de conseiller général libéral-PPN. Il a aussi été conseiller de paroisse et membre fondateur du Lion's Club Val-de-Ruz. Au club du 3e âge, c'est lui qui tenait la caisse avec beaucoup de dévouement. Il était un homme correct, entouré d'amis. Il est aujourd'hui unanimement regretté. (ha)

**SERVICES**

**SAINT-IMIER**

● MÉDECIN DE SERVICE  
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.

**TRAMELAN**

● MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.

● PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

**LA SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES**  
a le profond regret de faire part du décès de  
**Monsieur Albert LEHMANN**  
Fidèle membre de la Société  
801080

**LE GROUPE DES ANCIENS ÉCLAIREURS LOCLOIS**  
a le pénible devoir de faire part à ses membres et amis du décès de  
**Monsieur Pierre-André FRUTIGER**  
Gérant du chalet Le Basset  
Nous garderons de cet ami un lumineux souvenir.  
801081

La famille de  
**MONSIEUR ROGER BERGER**  
profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son deuil, remercie toutes les personnes qui y ont pris part, soit par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.  
SAINT-IMIER, mars 1993.  
470-102534

**MADAME MARCELLE GROSCLAUDE-VUILLE ET FAMILLE**  
très touchées par l'hommage rendu à leur cher époux et parent  
**MONSIEUR WALTHER GROSCLAUDE**  
expriment leur profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons, leur apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

Un très sincère merci à vous tous qui nous avez soutenus et réconfortés par les présences, les messages de sympathie, les envois de fleurs ou les dons, en ces jours de pénible séparation, lors du départ de notre cher fils, frère et parent  
**NICOLAS MOTTIER**  
FRANÇOIS ET FRANCINE MOTTIER-WIDMER ET LEUR FILLE JOËLLE ET FAMILLE  
assurent de leur profonde gratitude toutes les personnes qui les ont entourés et les prient de croire à leurs sentiments reconnaissants.  
132-12418

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de  
**MADAME MADELEINE ADAM-SUNIER**  
remercie très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée soit par les présences, les messages, dons ou envois de fleurs.  
Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.  
TRAVERS, mars 1993.

**LE LANDERON**



**Colette et Georges Hinkel-Bourgoin, leurs enfants et petits-enfants, au Landeron;**  
**Marcel et Rose-Marie Bourgoin-Von Arx et leurs enfants, au Landeron et Neuchâtel;**  
**André et Hermine Bourgoin-Ludersdorfer, au Landeron;**  
**Claudine et Danilo Pasinato-Bourgoin et leurs enfants, à Neuchâtel;**  
**Mademoiselle Marie-Thérèse Bourgoin, au Landeron;**  
**Madame Françoise Bourgoin, au Landeron, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;**  
**Madame Odile Bourgoin, au Landeron, ses enfants et petits-enfants,**

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur**

**André BOURGOIN**

leur cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 86e année.

2525 LE LANDERON, le 22 mars 1993.  
Faubourg 10

Récitation du chapelet, mercredi 24 mars, à 20 heures, à l'église Saint-Maurice.

La messe de sépulture aura lieu jeudi 25 mars, à 14 heures, et sera suivie de l'inhumation.

Le corps repose à la chapelle du cimetière du Landeron.

Présence de la famille, mercredi 24 mars de 18 à 19 heures.

Au lieu de fleurs, veuillez penser à la rénovation de l'église Saint-Maurice du Landeron, ccp 20-1561-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-273

**LE CONSEIL COMMUNAL DE LA VILLE DU LOCLE**  
a le pénible devoir de faire part du décès de  
**Monsieur Pierre-André FRUTIGER**  
chauffeur au service du Garage des Travaux publics  
Conseil communal  
14003-50

**LA SOCIÉTÉ PHILANTHROPIQUE SUISSE UNION CERCLE DU LOCLE**  
a la profonde tristesse de faire part du décès de  
**Monsieur Pierre-André FRUTIGER**  
membre de l'Union depuis 1965  
Elle gardera un lumineux souvenir de cet ami sincère et dévoué  
800896

**L'ÉCHO DE L'UNION, LE LOCLE**  
a la profonde tristesse de faire part du décès de  
**Monsieur Pierre-André FRUTIGER**  
Membre actif de la Société  
Elle gardera de lui le meilleur des souvenirs.  
Rendez-vous des chanteurs à 13 h 30 à la Maison de Paroisse au Locle.  
14275

**LE COMITÉ DE SOUTIEN, LES CHEFS ET CHEFTAINES AINSI QUE LES MEMBRES DU GROUPE SCOUT «LES 3 SAPINS»**  
ont le profond regret de faire part du décès de  
**Monsieur Pierre-André FRUTIGER**  
Membre du Comité  
801082

**LA SOCIÉTÉ DE TIR «LES CARABINIERS DU STAND» LE LOCLE**  
a le profond regret de faire part à ses membres du décès de  
**Madame Lucie ROSSETTI**  
Marraine de sa bannière  
Epouse de feu Ernest Rossetti, ancien président d'honneur  
Le Comité  
14224



Sa vie fut un exemple de courage et de volonté.

**Madame Béatrice Andrey-Aeby:**  
Martine et Michel Wicky-Andrey et leurs enfants, Deborah et Samuel;

Les descendants de feu Franz Andrey-Nussbaumer;

Les descendants de feu Robert Aeby-Schaller,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur**

**Gérolde ANDREY**

**Garagiste**

leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection lundi, dans sa 65e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 22 mars 1993.

On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, vendredi 26 mars, à 8 h 30, suivie de l'inhumation.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Bois-Noir 15  
2300 La Chaux-de-Fonds

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

132-12418

**LE PERSONNEL DU GARAGE GÉROLD ANDREY S.A.**  
a le profond regret de faire part du décès de  
**Monsieur Gérolde ANDREY**  
son dévoué patron, dont il gardera le meilleur des souvenirs.  
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.  
132-12508

**Garage et Carrosserie GÉROLD ANDREY**  
Bd des Eplatures 51  
Agence officielle BMW  
seront fermés le vendredi 26 mars et le samedi 27 mars pour cause de deuil.  
132-12418

**BMW (Suisse) S.A. Dielsdorf/ZH**  
a le pénible devoir de faire part du décès de  
**Monsieur Gérolde ANDREY**  
son fidèle représentant depuis de longues années.  
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.  
132-508905

**LA SOCIÉTÉ DE TIR DES ARMES-RÉUNIES**  
a le profond chagrin de faire part du décès de  
**Monsieur Gérolde ANDREY**  
ancien membre du comité et dont elle gardera le meilleur souvenir.  
132-508900

**Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures.**

# A moitié prix!

La bière de marque d'Allemagne

## Bière Lager Braustolz

dans la bouteille 1/2 litre

20 bouteilles 1/2 litre

au

**prix d'essai de**

# 990

la harasse  
au lieu de 19.80 (plus dépôt)

Donc 100'000  
harasses ou 2  
millions de  
bouteilles Euro  
d'1/2 litre de

bière Lager Braustolz au prix d'essai de  
-.49,5 au lieu de -.99 la bouteille (plus dépôt)



**Nous sommes toujours avantageux!**

# DENNER

## SUPERDISCOUNT

### IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir  
sur l'avenue Léopold-Robert 80  
La Chaux-de-Fonds

**LOCAL de 92 m<sup>2</sup>**

Au 4e étage, 4 pièces. Convientrait comme bureau d'administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 1000.-, plus Fr. 120.- pour les charges.

Pour visiter: M. Schärer (concierger)  
☎ 039/23 93 40

Pour renseignements et location:  
**DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17**  
3000 Berne 9. ☎ 031/24 34 61

5-1622

A louer  
centre ville

**3 et**

**4 pièces**

entièrement  
renovés, cuisines agencées,

dès Fr. 950.-  
☎ 061/302 22 25

3-511367

L'annonce,  
reflet vivant  
du marché

**A VENDRE**

AU LOCLE

**Magnifique  
appartement  
duplex  
4 1/2 pièces**

comprenant 3 chambres à coucher,  
1 grand séjour, 1 cuisine luxueusement  
équipée, 2 salles d'eau.  
Charge financière mensuelle:  
**Fr. 1255.-** avec financement aide  
fédérale.

Notices de vente à disposition.  
Visite sur rendez-vous.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

A louer tout de suite  
sur l'avenue Léopold-Robert 76  
2300 La Chaux-de-Fonds

**STUDIO d'une pièce**

Au 6e étage. Complètement renové.

Loyer: Fr. 680.-, charges incluses.

Pour visiter: M. Thourot (concierger)  
☎ 039/23 17 86

Pour renseignements et location:  
**DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17**  
3000 Berne 9. ☎ 031/24 34 61

5-1622

Pourquoi pas  
vous?



Donnez  
de votre sang  
Sauvez des vies

**L'AUBERGE  
«CHEZ L'ASSESEUR»**

Mont-Soleil

☎ 039/41 23 60

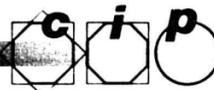
**sera fermée du  
23 mars au 5 avril 1993**

De nouveaux tenanciers se feront  
un plaisir de vous accueillir  
dès le mardi 6 avril

470-943

**Police-secours:  
117**

### DIVERS



**Demandeurs d'emploi,  
augmentez vos chances  
de retrouver du travail  
en vous perfectionnant!**

Dès avril 1993, le CIP vous propose à nouveau une palette de cours dans les domaines suivants:

- **Langues:** allemand, anglais, suisse allemand, français (tous à différents niveaux).
- **Informatique:** informatique de base, introduction à la bureautique.
- **Autres:** dactylographie, initiation au dessin assisté par ordinateur, automatisation, mieux savoir calculer.

Si vous êtes intéressé(e) à participer à l'une ou l'autre de ces actions de formation, vous devez assister à la

**séance du mardi 30 mars 1993, à 9 h 45**

qui aura lieu au Centre interrégional de perfectionnement (CIP), Les Loviers 13, 2720 Tramelan, et durant laquelle tous les renseignements vous seront fournis.

**ATTENTION:** inscription uniquement lors de cette séance.

06-12909-4/4x4

### DIVERS

**MUSÉE INTERNATIONAL  
D'HORLOGERIE**

LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE

**Mercredi 24 mars**  
à 20 h 15, grande salle

**Présentation annuelle  
des dons et achats**

avec projection de diapositives

Inauguration de deux expositions  
de créations de montres par  
les écoles d'art appliqué  
de Zurich et La Chaux-de-Fonds

Collation et verre de l'amitié



ENTRÉE  
LIBRE

**amisMIH**

132-12406

A louer, à La Chaux-de-Fonds, rue du Soleil 14  
**APPARTEMENT 3 PIÈCES**

Libre: 1er avril 1993.

Prix: Fr. 598.- charges comprises

S'adresser à: **FIDUCONSULT S.A.**

☎ 039/23 23 15

132-12287

A louer  
Quartier Ouest  
La Chaux-de-Fonds

**APPARTEMENTS  
DE 2, 3 et 4 PIÈCES**

avec cuisine, salle de bains, W.-C.,  
cave et garage à disposition

Libres: de suite  
ou à convenir.

Tél. 039/23 26 56

132-12083

Colombie: cinquante journalistes assassinés depuis 1986

# Les mots qui tuent

Une cinquantaine de journalistes colombiens ont été abattus depuis 1986. Malgré les menaces, d'autres poursuivent leur travail d'information et le journalisme d'investigation le plus risqué de la planète. Deux d'entre eux, parmi les plus connus et les plus menacés de Colombie, ont accepté un entretien. Tenaces et courageux, Plinio Apuleyo Mendoza et Juan Guillermo Cano!

Par  
Annette THORENS

«Je me lève chaque matin gai et dispos, mais j'arrive au bureau complètement épuisé. Entre-temps, tous les sens en alerte, j'ai dû affronter l'éventualité permanente d'un attentat, sur le trajet qui mène de mon domicile au journal. Je ne me sens en sécurité que chez moi et dans mon bureau». Juan Guillermo Cano, éditeur et journaliste du quotidien colombien «El Espectador», est constamment protégé par des «gorilles». Sa femme (d'origine lucernoise) et ses enfants ne font pas un pas hors du foyer sans gardes du corps.

Pour rencontrer Juan Guillermo Cano à son bureau, les barrières de contrôles sont multiples. Le bâtiment est entouré de hauts treillis. L'unique accès à la vaste cour est protégé par des barrières, sur les côtés de l'abri du gardien. Là, il faut déjà montrer patte blanche. Si l'appel téléphonique à la réception confirme l'exactitude du rendez-vous, la voiture est alors inspectée de fond en comble. Sur le trottoir qui longe l'avenue, il y avait ce jour-là deux policiers armés.

S'assurer de l'incapacité de nuire du véhicule ne garantit pas pour autant l'identité de la personne. Cette lacune est comblée à la réception où tout le monde, visiteurs ou employés, doit déposer une pièce d'identité. C'est alors seulement que la porte s'ouvre sur le monde d'«El Espectador».

## NE PAS CÉDER AUX MENACES

Juan Guillermo Cano a plus d'une raison de protéger ainsi sa personne et son journal. En 1989, une bombe dissimulée dans une fourgonnette a explosé au petit matin, provoquant de terribles dégâts à l'entreprise. Trois ans auparavant (en 1986), son père, Guillermo Cano, a été assassiné en quittant le journal qu'il dirigeait. Le fils était rentré la veille d'un exil de quatre mois en Espagne... Ce retour faisait suite à une courageuse décision: faire front et lutter contre la criminalité et la corruption plutôt que de céder aux menaces.

L'homme qui fait trembler le pays

## Pablo Escobar abattu?

Pablo Escobar est prêt à se rendre, mais il y met encore une fois des conditions. Le gouvernement colombien les acceptera-t-il? La situation n'est pas la même que lors de sa première reddition.

Une cuisine dans sa cellule (pour éviter tout risque d'empoisonnement), le téléphone, des policiers voués à la protection de sa famille, des militaires en faction sur le lieu de son internement et un patio en béton: voilà les conditions que met Pablo Escobar à sa reddition. Un évêque, Dario Castrillon, doit servir d'intermédiaire entre le gouvernement et le baron de la drogue.

Les événements qui ont conduit Pablo Escobar dans la prison dorée d'où il s'est évadé ne sont pas comparables à la situation actuelle. Le gouvernement se



dans une fourgonnette a explosé au petit matin, provoquant de terribles dégâts à l'entreprise. Trois ans auparavant (en 1986), son père, Guillermo Cano, a été assassiné en quittant le journal qu'il dirigeait. Le fils était rentré la veille d'un exil de quatre mois en Espagne... Ce retour faisait suite à une courageuse décision: faire front et lutter contre la criminalité et la corruption plutôt que de céder aux menaces.

Juan Guillermo Cano, qu'on pourrait imaginer comme un héros de série télévisée, cache en réalité sa détermination sous une certaine timidité. Beaucoup de douceur émane de sa personne. Pendant plus d'une heure, il a fait la synthèse des événements qui ont conduit à l'assassinat de quelque cinquante journalistes en Colombie depuis 1986 (dont plusieurs de son journal).

La première estocade des médias contre les cartels de la drogue est partie des Etats-Unis, en 1982. Aussitôt reprise en Colombie, elle a mené aux premières enquêtes judiciaires. De 1982 à 1983, six juges d'instruction sont assassinés! Depuis lors, la liste n'a cessé de s'allonger. Même les «juges sans visa-

ge», récemment nommés en secret dans le but de les protéger, ne sont pas épargnés... Le premier journaliste à payer de sa vie est abattu à Cali en 1986, le deuxième tombe à Medellín... Jusqu'à maintenant, aucun des assassins n'a été arrêté et condamné.

## L'IMBROGLIO

Les soupçons, rarement des certitudes, pèsent évidemment sur les barons de la drogue qui se sont approchés en 1986 de ceux qui ne leur vouaient auparavant que du mépris: les membres de la guérilla. Les cartels ont besoin de protection pour leurs cultures, la guérilla a besoin d'argent (où est passé son idéal?)... Dès lors, on ne sait plus guère à qui attribuer les crimes, les attentats, les raptés avec demande de rançon (le pays compte environ trois mille personnes enlevées!), d'autant que d'autres malfaiteurs agissent pour leur compte, sous le couvert des deux groupements. Le principe du «terrorisme aveugle égal trafiquants», «terrorisme ciblé égal guérilla» ne permet même plus certaines déductions. C'est l'imbroglio.

Une question me chiffonne. Les assassinats des journalistes sont-ils suivis (ou précédés) du meurtre de leurs informateurs et qui sont ces informateurs? Juan Guillermo Cano sourit: «Nous ne révélons pas nos sources». Evidemment... Puis, une petite phrase sans trop de précisions répond d'un coup à l'ensemble de la question. «Nous avons des contacts avec des juges d'instruction»...

En quittant Guillermo Cano, avec en cadeau le dernier roman du Prix Nobel colombien Federico Garcia Marquez, je repense au biographe de l'écrivain, Plinio Apuleyo Mendoza, journaliste rencontré quelques jours auparavant, à Bogota.

## PLINIO APULEYO MENDOZA

Ecrivain, éditorialiste du plus important quotidien de Colombie, «El Tiempo», Plinio Apuleyo Mendoza est par ailleurs un des journalistes de télévision les plus connus du pays. Chaque mardi soir, il reçoit une personnalité et ne l'épargne pas de questions, même si elles sont directement accusatrices. Au mois de janvier de cette année, l'émission s'est

déroulée deux fois avec le président de la Colombie, César Gaviria, des entretiens attentivement suivis par la population inquiète de la montée de la violence qui accompagne la recherche active de Pablo Escobar.

Sous une apparence presque débonnaire, Plinio Apuleyo Mendoza est en réalité vif jusqu'au plus profond de son regard intelligent et expressif. L'homme est simple et chaleureux: un appel téléphonique a suffi pour recevoir plus que l'entretien demandé, une invitation à dîner chez lui. L'adresse n'est toutefois pas communiquée. Le rendez-vous est fixé à la télévision et le trajet s'accomplit avec chauffeur et «gorilles» jusqu'à un refuge secret... Le journaliste ne vit plus chez lui depuis la saisie d'une liste de personnes à abattre où son nom figurait (en compagnie de celui d'un ministre).

La conversation, immédiatement amicale, dépasse rapidement le thème initial dont l'analyse et les faits seront corroborés quelques jours plus tard par Juan Guillermo Cano. Plinio Apuleyo Mendoza supporte mal la présence constante de ses gardes du corps. Il se déplace parfois le soir chez des amis sans protection. A la question malicieuse: «Où est le plus grand risque: s'attaquer aux cartels de la drogue, à la guérilla ou au gouvernement?», il répond: «aux cartels, évidemment». La guérilla? «Elle est aussi menaçante, mais a perdu toute crédibilité, à défaut de perdre le goût du pouvoir... Le gouvernement? Il lui inspire des réflexions d'ordre politique, social et économique, mais pas de craintes. D'ailleurs, les gardes du corps sont offerts par le gouvernement aux journalistes menacés.

## La Colombie ouverte à l'adoption

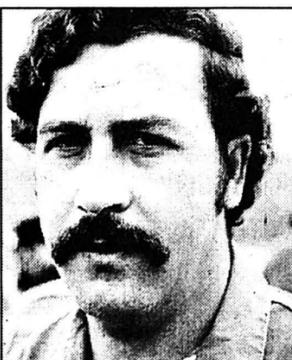
### Suzel et les orphelins

La France compte parmi ses enfants chéris des Colombiens adoptés qui doivent en partie leur bonheur à Suzel. Enseignante retraitée, elle guide bénévolement des familles jusqu'à l'adoption.

Si la jeunesse est l'espoir des nations, la Colombie est un pays riche! Malheureusement, elle regorge d'orphelins et d'enfants abandonnés. De nombreux reportages sur les gamins des rues et des égouts (!) de Bogota en ont notamment dévoilé la terrible réalité.

Suzel fait partie des personnes bouleversées par la misère des innocents. Elle se déguise chaque année en Père Noël pour offrir un cadeau à des enfants démunis et glisse un peu d'argent aux petites mains qui se tendent sur son passage. Des gestes rares dans l'indifférence ambiante et d'autant plus beaux que la donatrice ne jouit que d'une maigre rente.

Suzel s'occupe aussi d'adoptions, sans rétribution. Son aide est précieuse dans toutes les phases de la procédure, jusque dans l'accueil des parents adoptifs et leur premier contact avec l'enfant. On peut lui écrire pour la soutenir ou lui demander conseil: Suzel Albert-Isambart, apartado Aereo 90051, Bogota 8, Colombie.



Pablo Escobar

Les autorités colombiennes ont, semble-t-il, l'intention d'apporter une «solution définitive» au problème que pose le baron de la drogue de Medellín (Keystone)

trouve aujourd'hui en situation de force. Il a resserré l'étau en procédant à de multiples arrestations. L'évadé a vu par ailleurs tomber dans des fusillades des hommes qui lui étaient très proches. Il est sans conteste aux abois et les bombes qu'il fait sauter aveuglément en sont aussi un signe évident.

La position de son cartel est devenue encore plus intenable avec la constitution d'un groupement «anti-Escobar» constitué de privés qui auraient reçu un puissant soutien financier des Etats-Unis (ce que l'ambassade dément...). Comparé à celui d'une police terriblement corrompue, parce que mal payée il faut le dire, le «travail» de ce groupe s'avère d'une efficacité dont on ne sait s'il faut s'en réjouir ou s'en effrayer. Accomplies en toute illégalité, les ac-

tions sont vouées aux dérapages, mais chaque jour amène son lot de personnes qui se rendent et la population s'en félicite, évidemment.

Le problème de Pablo Escobar est aujourd'hui celui-ci: si l'on en croit les milieux bien informés (ambassade des Etats-Unis notamment), le gouvernement colombien sait où se cache Pablo Escobar. Avant d'agir, il veut décapiter le cartel afin d'éviter toutes représailles après la «capture». Cette politique annonce une intervention radicale. Des personnes placées pour être bien renseignées affirment que le gouvernement ne fera pas encore une fois les frais d'un emprisonnement coûteux avec tous les risques qui lui sont liés. Il serait prêt à ordonner «l'assaut dans lequel Pablo Escobar perdrait la vie»...

MANDAT DE GESTION LIMITÉ AUX FONDS DE PLACEMENTS

**CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS**



Les événements politiques majeurs, qui ont secoué le monde ces dernières années, ont été soulignés par une série de krach boursiers. Ils ont provoqué de tels remous sur les marchés financiers que la gestion des capitaux est devenue fort complexe.

A ces diverses crises, s'ajoutent les problèmes liés aux dépressions conjoncturelles qui ponctuent les périodes de haute conjoncture avec une précision quasi mathématique.

Ce ne sont là que quelques paramètres qui constituent quotidiennement un casse-tête pour les prises de décisions en faveur du choix d'un investissement plutôt que d'un autre.

**Quel type d'investissement faut-il envisager pour l'avenir?**

Faut-il favoriser les placements à court ou à long terme, les placements en actions, en obligations ou en métaux précieux?

Dans quel pays obtiendra-t-on le meilleur rendement, dans quelle société et chez quel débiteur?

Autant de questions qui préoccupent l'esprit des gérants de fortune les plus avertis.

Pour permettre aux épargnants et aux investisseurs institutionnels de voir plus clair dans l'avenir de leurs placements, le Crédit Foncier Neuchâtelois innove en la matière en proposant une gamme complète de placements gérée par des professionnels compétents, au service d'une nouvelle prestation: le mandat de gestion limité aux fonds de placements.

Cette nouvelle formule renforce les avantages de base des fonds de placements qui se résument en quelques points:

Les parts de fonds de placements permettent de constituer un portefeuille parfaitement équilibré et rentable.

Une large palette de fonds différenciés est à disposition.

Les fonds permettent de rester flexible en tout temps et les parts peuvent être revendues très facilement.

Les risques sont répartis avec méthode.

Les investissements en fonds de placement sont avantageux. Les frais inhérents aux tâches administratives sont minimes.

**UNE NOUVELLE PRESTATION**  
pour que votre argent progresse...

**CHOISISSEZ**  
la manière de gérer vos avoirs:  
conservatrice  
pondérée  
dynamique

**UNE PRESTATION**  
qui s'adapte à vos objectifs

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à contacter nos conseillers en placements. Sur demande, nous vous ferons volontiers parvenir notre documentation détaillée.

**Ensemble, tout devient possible**

Place Pury 13 2001 Neuchâtel Tél. 038 21 31 71 Accès direct par le parking

28-277

**MINI-ANNONCES**

**demandes d'emploi**

Dame, bonne présentation, cherche emploi à mi-temps **BOUTIQUE OU AUTRES**. Pour le mois de juin. Ouverte à toutes propositions. Ecrire sous chiffres M 132-737464 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**offres d'emploi**

Cherche dame pour s' **OCCUPER D'UN PETIT GARÇON**, (10 mois).  
☎ 039/28 81 59, après 17 heures. 132-508874

**vacances, voyages**

A louer, Les Issambres (Var): **APPARTEMENT**, 4 à 6 personnes. Accès direct à la mer. Piscine et tennis privés. Libre de mai à octobre. ☎ 0033/81 59 23 02, heures repas. 132-508735

**amitié-mariage**

**VOUS QUI ÊTES GRANDE**, jolie et svelte, entre 30 et 45 ans, venez faire votre nid dans ma villa à la campagne. J.H. fin quarantaine, libre, sportif, bien dans sa peau, yeux bleus. 176. Ecrivez sous chiffres Q 28-755814 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**divers**

Nous cherchons **BÉNÉVOLES** pour constituer groupe d'accueil. ☎ 038/25 11 55 132-508852

**DUO** anime mariages, sociétés, anniversaires, banquets, etc. ☎ 038/33 35 78 470-106

**DES DIFFICULTÉS ÉDUCATIVES** avec vos enfants? Parents-Information écoute et renseigne lundi 18-22 heures, mardi-mercredi 9-11 heures, jeudi 14-18 heures. ☎ 039/23 56 16 28-890

**marché de l'occasion**

A vendre **MOTO APRILIA AF1**, 125 Replica, 1991, expertisée, parfait état. Fr. 4200.-. ☎ 039/23 95 70, dès 18 h. 132-508868

Vends **TOYOTA STARLETT 1.3**, 1990, 38000 km, 5 portes, expertisée. ☎ 039/31 79 86 132-508853

**PEL CORSA SWING-IN 1.4**, 1992, 5 portes, t.o., bleu métal, radio K7, roues été-hiver, 5000 km, garantie usine, valeur Fr. 16910 cédée Fr. 13500.-. ☎ 039/26 98 12, 12-13 h 132-507969

**PEL ASCONA 2i**, 1988, 4 portes, rouge, radio K7, traction avant, 42000 km, expertisée du jour, Fr. 9600.-. ☎ 039/26 98 12, 12-13 h. 132-507969

**nos amies les bêtes**

**2 JEUNES INSÉPARABLES (3 mois)**, Fr. 150.-. 1 couple de perruches Fr. 50.-, ainsi que canaris femelles et mâles Fr. 35.- pièce. ☎ 039/23 84 94 132-507840

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

**IMMOBILIER**

A louer à Fontainemelon **places de parc** dans garage collectif Fr. 90.- par mois  
Fiduciaire D. DESAULES, Cernier  
Tél. 038/53 14 54 450-23

Pour individualiste!  
**MAISON VILLAGEOISE XVIIIe**

à vendre de privé, à Chez-le-Bart, dans le village, à 70 m du lac et plage. 210 m<sup>2</sup> habitable, 2 salles d'eau + 1 W.-C. séparés. Entièrement rénovée avec cachet. Jolie cour arborisée. Offre intéressante. ☎ 038/31 43 63 28-503800

**AMITIE-MARIAGE**



**Bien choisir!**

Par une méthode sélective et moderne, vous pourrez La ou Le rencontrer. Professionnel et discret. UNIS est unique!  
Retournez-nous ce coupon pour un test gratuit

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_ âge \_\_\_\_\_  
Rue/no \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

**UNIS S.A.** 038 25 24 25  
Pl. Numa-Droz 12, 2000 Neuchâtel  
Lausanne - Genève - Sion - Fribourg - Delémont - Bienne

28-1508/4x4

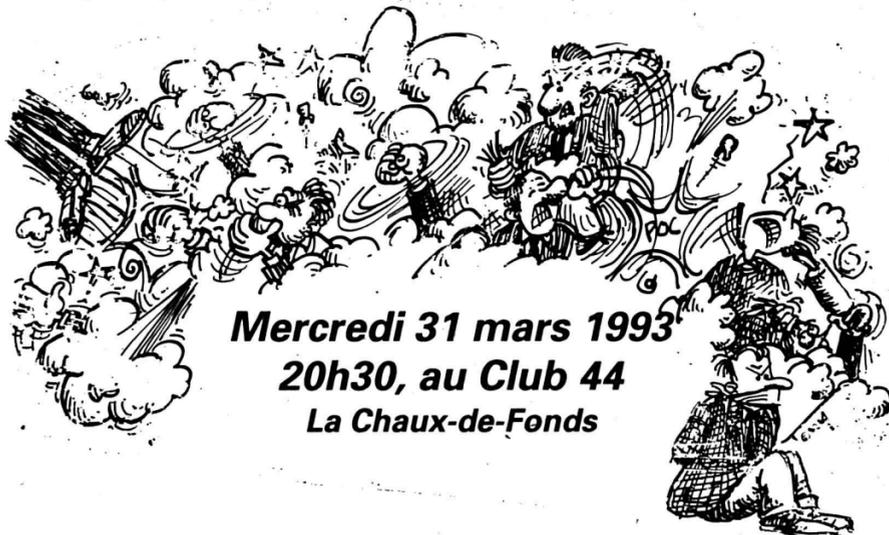
**DIVERS**

Elections au Grand Conseil neuchâtelois

**Les partis sur le gril**

**Grand débat contradictoire public**

organisé par L'Impartial, en collaboration avec le Club 44 et RTN-2001



**Mercredi 31 mars 1993**  
**20h30, au Club 44**  
**La Chaux-de-Fonds**

**Présidé par Gil Baillo**

Ce débat réunira:

Pour le Parti radical: **Mme Elisabeth Berthet**, La Chaux-de-Fonds  
**M. Alain Rutti**, Le Locle

Pour le Parti libéral-ppn: **M. Jean Grédy**, La Chaux-de-Fonds  
**M. Rolf Graber**, Le Locle

Pour le Parti socialiste: **M. Jean-Jacques Delémont**, La Chaux-de-Fonds  
**M. Jean-Pierre Tritten**, Le Locle

Pour le POP: **M. Alain Bringolf**, La Chaux-de-Fonds  
**M. Frédéric Blaser**, Le Locle

Pour Ecologie et Liberté: **M. Hughes Wülser**, La Chaux-de-Fonds

Pour l'Union démocratique: **M. Patrick Coutaz**, La Chaux-de-Fonds  
fédérale

**Trois thèmes en débat:**  
**les difficultés financières du canton**  
**la planification hospitalière**  
**la politique des transports**



**Publicité intensive, Publicité par annonces**

**MINI-ANNONCES**

**immobilier**

A vendre, quartier résidentiel, La Chaux-de-Fonds **SPACIEUSE MAISON FAMILIALE**. Prix à discuter. Ecrire sous chiffres M 132-737325 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer pour 1er avril, Le Locle **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Fr. 890.- charges comprises. ☎ 039/23 51 47 132-505148

A louer au Locle, quartier ouest, deux **STUDIOS MEUBLÉS** confortables, env. 27 m<sup>2</sup> tout de suite ou à convenir, év. réaménagement. Dès Fr. 255.- (Fr. 290.-) tout compris, en l'état. **garage** (Fr. 100.-) si désiré. ☎ 039/23 30 03 132-506616

Dame, retraitée, cherche à La Chaux-de-Fonds, **2-2½ PIÈCES**, avec ascenseur. Fr. 550.- environ. ☎ 039/23 64 17 132-508876

A louer, La Chaux-de-Fonds, appartement avec cachet sous les combles **5½ PIÈCES**, 127 m<sup>2</sup>, poutres apparentes, cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau, avec, galetas. Libre début mai. Fr. 1550.- c.c. ☎ 039/23 20 70, le soir. 132-508877

Cherche **APPARTEMENT 2-2½ PIÈCES**, quartier Croix-Fédérale ou Patinoire des Mélèzes, pour date à convenir. Loyer modéré. ☎ 039/23 62 88, le soir. 132-508879

A louer, Bel-Air 8, tout de suite ou à convenir **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, rénové, agencé, mansardé, boisé, cheminée. Garage et grand jardin. Fr. 1140.- charges comprises. ☎ 039/28 40 42 132-507372

A vendre, quartier les Foulets **VILLA FAMILIALE**. Fr. 580000.-. Ecrire sous chiffres M 132-737495 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer **GRAND 3 PIÈCES** tout confort, W.-C. séparé, quartier Charrière, place de parc, jardin, barbecue, Fr. 950.- charges comprises. Case postale 3051, 2303 La Chaux-de-Fonds 3. 132-505620

«Les Confettis» Atelier pour enfants (3-5 ans) cherche **APPARTEMENT OU LOCAL**, à louer modéré. ☎ 039/31 64 32, repas. 157-902307

A louer au Locle, **STUDIO**, cuisinette, salle de bains, galetas. Libre tout de suite. Fr. 350.- + charges. ☎ 038/25 29 67 157-902302

A louer, 1.4.93, La Chaux-de-Fonds **BEL APPARTEMENT 1 PIÈCE**, tranquille, plein sud, cuisine séparée. ☎ 039/26 96 25, soir. 132-508128

A louer au Locle, H.-Grandjean 1, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, cuisine agencée, W.-C. douche, libre dès le 1er mai. Prix modéré. ☎ 039/31 84 83, soir. 157-902295

A louer, à la campagne **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS** de 3 et 6 pièces, bénéficiant d'un ensoleillement privilégié ainsi que d'une vue splendide. Libre à convenir. ☎ 039/23 26 55 (le matin) 132-12083

**à vendre**

**TABLE RONDE ANCIENNE**, noyer massif, pied central, diamètre 110 cm, prix à discuter. ☎ 039/28 22 24 132-505649

Cause départ **LAVE-VAISSELLE Baucknecht, état neuf**, Fr. 1450.-, cédé Fr. 790.- **FRIGO** avec grand congélateur BBC, cédé Fr. 280.- **CHAMBRE ENFANT**, lit, bureau, armoire, bibliothèque, Fr. 450.-. ☎ 039/26 41 87, dès 18 h. 132-508884

**Bungalows vacances au Tessin**  
Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano sur le lac de Lugano. Dès Fr. 20.- par personne.  
Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano. ☎ 091/22 01 80 44-4674

A vendre à La Chaux-de-Fonds **locatif 20 appartements**  
Rendement 8,8%  
☎ 038/31 24 31 450-961

A louer centre ville **MAGASIN/BOUTIQUE**  
env. 170 m<sup>2</sup>  
☎ 061/302 22 25 3-511367

**BENFINA**  
Crédits rapides et sûrs  
☎ 038/25 37 45 ou 037/26 82 10  
Ecluse 61  
2000 Neuchâtel  
28-1356

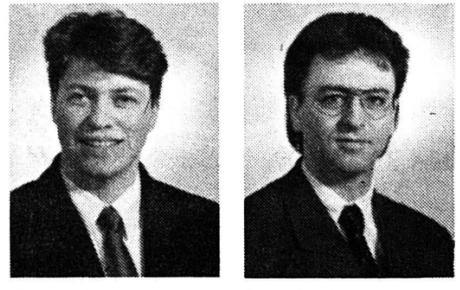
A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt **appartement 3½ pièces**  
entièrement rénové, balcon, cuisine agencée, lave-vaisselle, vitrocéramique, 2 salles d'eau. Libre tout de suite. Fr. 1000.- charges comprises.  
☎ 039/31 16 16, Gérance Peruccio, Mlle Huguenin ou le 077/23 28 36 440-3090

**PROBLÈMES CONJUGAUX?**  
Ne les laissez pas s'aggraver

**CSP**  
CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
039 / 28 37 31  
450-568

# Ing.dipl. FUST ELECTROMENAGER TV/HIFI/VIDEO

## LA CHAUX-DE-FONDS



Stéphane Vouilloz  
Conseiller à la vente

Benjamin Di Loreto  
Conseiller à la vente

Des conseillers professionnels qui méritent toute votre confiance!

### ELECTROMENAGER

Ces bons peuvent aussi être échangés dans toutes les autres succursales Fust. Ils ne sont pas cumulables mais ont une valeur illimitée.

Appareils électroménagers de toutes les marques: V-Zug, Schulthess, Electrolux, Miele, Siemens, Bosch, Bauknecht, Turmix, Jura, Rotel, Novamatic, König, Braun, AEG, Brother, Philips, à des prix super-avantageux et avec la **garantie des prix les plus bas** (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas). Livraison, raccordement, élimination des anciens appareils, service de réparation, prolongation de la garantie. Location / achat, achat au comptant.

**BON 10.-**  
Echangeable lors de l'achat d'un petit appareil dès Fr. 150.-

**BON 20.-**  
Echangeable lors de l'achat d'un gros appareil dès Fr. 300.-



Jean René Etienne  
Vendeur TV/HiFi/Vidéo

Maurizio D'Annibale  
Vendeur TV/HiFi/Vidéo

Nos conseillers TV/HiFi/Vidéo

### NOUVEAU: TV/HIFI/VIDEO

Chaînes stéréo, téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes, Natel-C, téléphones, autoradios, radiorecorders, petits appareils: nos conseillers TV/HiFi/Vidéo seront heureux de vous faire découvrir notre choix immense d'appareils, et cela dans toutes les marques. **Garantie des prix les plus bas** (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas). Livraison, raccordement, élimination des anciens appareils, service de réparation, prolongation de la garantie. Location / achat, achat au comptant. Conseil à domicile. Modèles d'exposition et d'occasion. Commandes par téléphone.

**BON 30.-**  
Echangeable lors de l'achat d'un magnétoscope ou d'une chaîne stéréo.

**BON 20.-**  
Echangeable lors de l'achat d'un téléviseur ou d'un caméscope.

2304 LA CHAUX-DE-FONDS, Jumbo • Téléphone Electroménager: (039) 26 68 65; TV/HiFi/Vidéo: (039) 26 94 44

#### OFFRES D'EMPLOI

**LA FONTENELLE**

Le comité du Centre scolaire secondaire du Val-de-Ruz met au concours

### 2 postes de concierge à plein temps

Entrée en fonction: 1er juillet 1993 ou date à convenir

Salaire selon barème de l'Etat

La préférence sera donnée aux personnes en possession d'un CFC (électricien, peintre, installateur sanitaire, etc.)

**Centre scolaire du Val-de-Ruz La Fontenelle**

2053 Cernier  
☎ 038/53 35 80

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres écrites à M. Michel Rüttimann, directeur du centre scolaire, jusqu'au 2 avril.

28-119

L'annonce, reflet vivant du marché

#### Votre avenir nous passionne

Entreprise neuchâteloise bien établie fournissant le secteur de la construction cherche pour renforcer son département commercial un

### responsable des ventes

Ce nouveau poste, dépendant directement de la direction commerciale, englobera les tâches principales suivantes:

- administrer les ventes;
- visiter régulièrement la clientèle;
- assurer la promotion des produits de l'entreprise;
- gérer la banque de données clients.

Cette fonction conviendrait à un homme de 30 à 40 ans, de formation commerciale ou d'un métier du bâtiment (CFC ou diplôme) et connaissant le secteur du génie civil et des matériaux de construction. Le candidat devra être de langue maternelle française, avec de très bonnes connaissances de l'allemand et du suisse allemand.

Entrée en service à convenir. Salaire et prestations sociales d'excellent niveau.

Si vous correspondez au profil sus-mentionné, contactez Stéphane Haas qui traitera votre dossier avec une entière discrétion.

132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

#### IMMOBILIER

**Fleurier/Neuchâtel AREUSE**

**Bâtiment industriel et administratif**

Nous louons ou vendons des surfaces pour expositions, artisanat, bureaux, petite industrie etc., modulables et aménageables selon vos besoins spécifiques.

Etage	Surface en m <sup>2</sup>	Hauteur en m	Charge kg/m <sup>2</sup>	Loyer Fr./m <sup>2</sup> /an
rez	1386	4,14	1500	84.-
1 <sup>er</sup>	1427	3,08	800	74.-
2 <sup>e</sup>	1451	2,75	400	64.-

Parking extérieur Fr. 35.-/place/mois

Demandez une offre aujourd'hui encore à

**Alfred Müller SA**  
Av. des Champs-Montants 14b  
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22

MEMBRE UNPI 197-12684

#### COOP La Chaux-de-Fonds

Implantée dans les cantons de Neuchâtel, Jura et Berne, notre société de distribution avec siège à La Chaux-de-Fonds et, forte de ses 750 collaborateurs, connaît un constant développement.

Pour y faire face, nous sommes à la recherche

### d'un magasinier

pour notre centrale de distribution

Date d'entrée: tout de suite.

Durée de l'engagement: 6 mois au maximum.

Durée d'occupation: 50%

Pour les personnes de nationalité étrangère, être au bénéfice d'un permis de travail reconnu (C ou B).

Nous vous prions de bien vouloir déposer votre candidature à COOP LA CHAUX-DE-FONDS, département personnel/formation, rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/254 111

132-12081

#### OFFRES D'EMPLOI

**PARTNER Job**

107, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds

Mandatés par une entreprise indépendante des branches annexes de l'horlogerie, nous recherchons un

### chef prototypiste

- responsable du développement d'ébauches et mouvements;
- maîtrisant les techniques d'usinage tels que fraisage / tournage / décolletage, injection plastique / traitement de surface / etc.
- place stable et bien rémunérée.

Contactez au plus vite M. Dougoud pour de plus amples renseignements.

470-176  
Tél. 039/23 22 88

#### OFFRES D'EMPLOI

Le comité d'action neuchâtelois du Jeune fédéral cherche

### CAISSIER(ÈRE) bénévole

pour tenir la comptabilité annuelle de l'action neuchâteloise Notre Jeune fédéral au profit des œuvres d'entraide Pain pour le prochain, Action de Carême, Helvetas et Swissaid agissant dans le Tiers-Monde.

Un ordinateur peut être mis à la disposition de la personne intéressée.

Pour tout renseignement, prendre contact avec M. Roger Maridor.  
☎ 038/20 71 42 (heures de bureau)  
450-102225

**La Maison de santé de Préfargier**, clinique psychiatrique, 2074 Marin/NE, cherche, dès que possible

### un(e) jeune cuisinier(ère) avec CFC

Travail en équipe, installations modernes, horaire régulier de jour.

Chambre et pension à disposition.

Avantages sociaux et salaire intéressant.

Présenter offres écrites avec curriculum vitae ou téléphoner au directeur administratif: ☎ 038/35 11 55.

28-36

#### FINANCE

**1000**

Veuillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

Publicité intensive, Publicité par annonces

D/lim/12/M

Coop

Coop

En grains  
500g  
**7.20**  
~~8.90~~



250g  
**3.30**  
~~3.95~~

Divers arômes  
4x100g  
**2.40**  
~~3.20~~



1 kg  
**6.90**  
~~7.90~~

400g  
**2.90**  
~~3.55~~



4x1 litre  
**6.90**  
~~7.80~~



Dès 3 pièces  
265g  
**1.90**  
~~2.60~~



Mini-cakes  
250g  
**2.70**  
~~3.20~~



3 pour 2  
3x750ml  
**7.20**  
~~10.80~~



36 paquets  
**4.80**  
~~5.80~~



3 paquets au choix  
**4.50**  
~~5.40~~



150g  
**3.-**  
~~3.50~~



300g  
**3.50**  
~~4.75~~



3 kg  
**9.90**  
~~14.90~~



2x1 kg  
**8.40**  
~~10.80~~

80 pads  
**1.75**  
~~2.20~~



75ml  
**4.20**  
~~4.90~~



Camomille  
Ortie  
Germe de blé  
2x250ml  
**5.90**  
~~7.60~~

Coop

Coop

En promotion...

coop

Coop

Brut ou demi-sec  
75 cl  
**12.50**  
~~14.50~~



6x75cl  
**29.-**  
~~35.-~~



6x75cl  
**45.-**  
~~53.40~~



1.5 litre  
**1.-**  
~~1.40~~

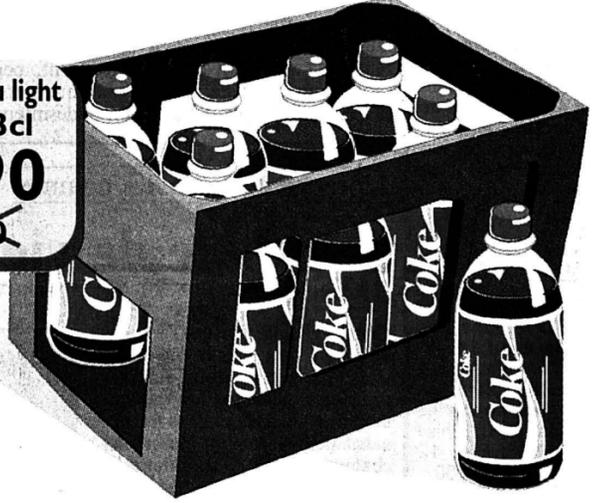


15x25 cl  
**9.90**  
~~11.90~~



Sel ou cumin  
125g  
**2.50**  
~~2.95~~

Classic ou light  
10x33cl  
**6.90**  
~~7.90~~



400g  
**3.30**  
~~4.30~~



Moutarde  
2x200g  
**2.90**  
~~3.60~~



Sachet de 180g  
100g  
**1.95**  
~~2.70~~



Salami camping  
Pièce de 500g  
**8.90**  
~~10.90~~

dans nos boucheries

Réduction  
sur toute la viande de veau

**20%**

Poulet de France le kg ~~10.50~~

**6.50**

coop

Coop

Offres valables du 23 au 27 mars 1993 dans tous les magasins Coop situés dans les cantons de Neuchâtel et du Jura, ainsi que dans le Jura Bernois.

L'illettrisme, un mal-être profond que l'on dissimule

# Ils sont 30.000 en Suisse romande

Incapables de compter la monnaie rendue dans un magasin, incapables de remplir un bulletin de versement au guichet postal. Malgré l'école obligatoire, on estime que 30.000 personnes, en Suisse romande, sont inadaptées à notre société, car elles sont illettrées.

Des illettrés en Suisse? Cela existe, mais il est rare de les rencontrer, parce qu'ils dissimulent leur incapacité comme une tare, parce qu'ils en souffrent. On évalue à 30.000 personnes le nombre des illettrés en Suisse romande. Récemment de passage à la Bibliothèque des jeunes de La Chaux-de-Fonds, Brigitte Pythoud, qui œuvre dans le milieu des illettrés à Lausanne (fréquemment le quart monde), a réalisé un film vidéo dans lequel plusieurs personnes confient leur mal-être face à ce problème.

### NE PAS RESTER DANS LE NOIR

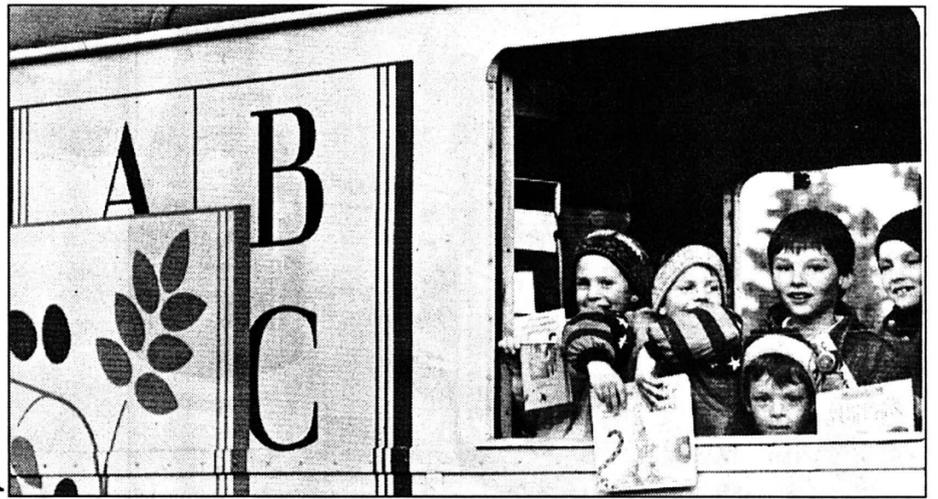
«Lire et écrire donne davantage de liberté», affirme l'un de ses interlocuteurs, qui ajoute: «Il ne faut pas rester dans le noir, il faut avancer», convaincu que réussir sa vie serait pour lui de fonder une famille, mais son projet ne sera possible que lors-

qu'il saura lire et écrire. Un autre illettré constate sa gêne quand, dans une administration, on lui demande de remplir une formule: «Je la prends chez moi, disant que je la ramènerai le lendemain, car j'ai besoin de l'aide de ma femme.» Une autre invoque ses mauvaises lunettes ou la méconnaissance de la langue, etc. Leur handicap leur fait honte, ils n'osent l'avouer, surtout pas à un employeur, ils ont peur des moqueries.

On constate chez les illettrés plusieurs dénominateurs communs: souvent, selon les témoignages recueillis, ils furent mauvais élèves, peinant dans le fond de la classe, abandonnés par leurs enseignants, rejetés par les autres enfants. Leur rêve, pourtant, était d'accomplir un apprentissage, caissière ou vendeuse, mécanicien. Certains réagissent, montrent une volonté farouche d'apprendre, ce qui est très important également face aux enfants, pour les guider, les aider dans leurs devoirs scolaires, pour pouvoir exercer pleinement sa charge d'autorité parentale.

### FATALITÉ

Comment devient-on illettré? On constate que dans chaque classe pratiquement, un ou deux éléments peinent tout au long de leur scolarité. Lâchés, souvent, par leurs enseignants, ils régressent, perdent leurs acquis, car qui éprouve du mal à la tâche se désintéressera de plus en plus de



### Bibliobus ferroviaire en Appenzell

C'est dès le plus jeune âge qu'il faut consacrer suffisamment de temps à la lecture, pour éviter l'analphabétisme plus tard.

l'écrit; cette catégorie de mauvais élèves forme le contingent des illettrés de demain.

Leurs difficultés se mesurent aussi dans les chiffres. Phénomène de société, semble-t-il, l'illettrisme trouve aussi sa source dans le désapprentissage après la scolarité. Pour ceux qui l'ont subi plutôt que vécu, il se passe souvent plusieurs années avant qu'ils ne se rendent compte de leur handicap croissant, ce qui ne leur permet parfois même plus de s'orienter dans une ville, car ils sont inca-

pables de déchiffrer les panneaux indicateurs.

A titre d'exemple, on peut signaler une enquête effectuée en région lausannoise, d'après laquelle 20% des personnes interrogées n'ont pas réussi à trouver le numéro d'une entreprise, de Morges dans l'annuaire téléphonique. Alors que faire?

### QUESTION DE COURAGE

Les plus courageux empruntent des livres dans les bibliothèques, s'acharnent à apprendre, à déchiffrer, à écrire des milliers de

mots, pour rattraper leur manque. D'autres s'inscrivent à des cours (Association «Lire et écrire»)

qui leur sont spécialement destinés, avec un rythme d'apprentissage personnalisé. Les cantons romands reçoivent des élèves qui ont entre 20 et 70 ans et qui, tous, réalisent des progrès. Hélas! et le phénomène souligne bien l'étendue du problème, «Lire et écrire» ne peut pas répondre à toutes les demandes, et des listes d'attente s'accumulent.

(sg)

## CINÉMAS

### LA CHAUX-DE-FONDS

● ABC (p 23 72 22)  
Duende (de J.-B. Junod), me, ve, sa 20 h 30, di 17 h 30. Retour à Aran et Payages du silence (de J.-B. Junod), sa 17 h 30, lu 20 h 30.

● CORSO (p 23 28 88)  
Les blancs ne savent pas sauter (de R. Shelton avec W. Snipes), 12 ans, tous les jours 18 h 45. Beignets de tomates vertes (de J. Avnet avec K. Bates), 12 ans, tous les jours, 21 h, me aussi 16 h.

● EDEN (p 23 13 79)  
Les nuits fauves (de C. Collard avec R. Bohringer), 18 ans, tous les jours 18 h, 20 h 45, me aussi 15 h.

● PLAZA (p 23 19 55)  
Héros malgré lui (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 16 h. Des souris et des hommes (de C. Sinise avec John Malkovich), 12 ans, tous les jours 18 h 30.

● SCALA (p 23 19 18)  
Fortress (de S. Gordon avec C. Lambert, Loryn Locklin), 16 ans, tous les jours 18 h 45, 20 h 30, me aussi 16 h 30.

### NEUCHÂTEL

● APOLLO 1  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Fortress (de S. Gordon avec C. Lambert), 16 ans.

● APOLLO 2  
15 h, 20 h, Malcolm X (de S. Lee avec D. Washington) 16 ans.

● APOLLO 3  
15 h, 20 h 15, Chaplin (de R. Attenborough avec G. Chaplin), 12 ans. 18 h, Le silence (de I. Bergman avec I. Thulin).

● ARCADES  
15 h, 18 h, 20 h 30, Les visiteurs (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous.

● BIO  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Lorenzo's oil (de G. Miller, avec Nick Nolte et S. Sarandon), 12 ans.

● PALACE  
16 h, 18 h 15, Les experts (de P.A. Robinson avec R. Redford), 12 ans. 20 h 45, L'esprit de Cain (de B. de Palma avec J. Lithgow), 16 ans.

● REX  
15 h, 18 h, 20 h 30, Body (de U. Edel avec Madonna), 18 ans.

● STUDIO  
14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, les deux dernières séances en V.O., Arizona Dream (de E. Kusturica avec J. Depp), 16 ans.

### COUVET

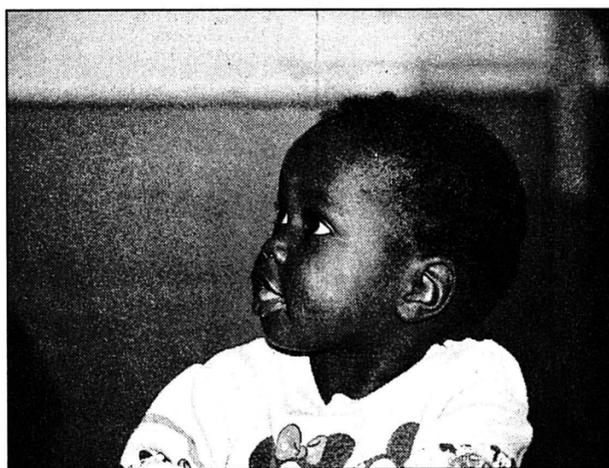
● COLISÉE  
relâche.

L'orange de Terre des hommes

## Symbole de vie

Comme chaque année, «Terre des hommes» sera dans la rue les 26 et 27 mars prochains, dans les principales localités des cantons de Berne, du Jura et dans le Jura neuchâtelois, pour proposer aux chalandes sa traditionnelle orange. Cette orange est devenue, au fil des années, un symbole vital de «Terre des hommes», celui qui donne la chance à des centaines d'enfants dont la maladie nécessite une technique de pointe, inexistante dans leur pays, de recouvrir la santé et un avenir grâce à un transfert et à un traitement dans un pays limitrophe ou en Europe.

Depuis 1960, soit le début de ce programme de soins médicaux spécialisés, ce sont plus de 6200 enfants qui ont pu être traités en Suisse par l'intermédiaire de «Terre des hommes». En 1992, plus de 300 enfants, venant d'une quinzaine de pays différents, ont été transférés, dont quelque 230 en Suisse. La priorité est donnée aux enfants dont la pathologie hypothèque leur espérance de vie mais permet un traitement avec un bon pronostic à long terme.



### Redonner l'espoir

Santé recouvrée grâce à la campagne de «Terre des hommes» (sp/tdh)

### CHAÎNE DE SOLIDARITÉ

Le retour à la vie de tous ces enfants n'est possible que grâce à une grande chaîne de solidarité. De nombreuses personnes offrent bénévolement leur temps et leurs capacités pour accompagner les enfants durant les

épreuves qu'ils traversent. Ces 26 et 27 mars, chacun peut s'associer à cette campagne en achetant une ou plusieurs oranges au prix de deux francs, geste simple et peu coûteux, mais qui permet à «Terre des hommes» de poursuivre son travail. (sp/tdh)

Chanson: quinze places à gagner

## Véronique Pestel

Les participants à notre voyage-lecteurs à Paris l'ont découvert l'an dernier au Sentier des Halles et ce fut le coup de foudre. Véronique Pestel représente incontestablement la chanson française dans ce qu'elle a de plus élégant, de plus fort, de plus poétique, de plus attachant, de plus fascinant.



On ne résiste pas aux charmes de cette fille à la fois chatte et lionne, qui ronronne sa tendresse et rugit sa révolte, qui joue avec les mots, qui caresse, griffe ou déchire des moments de vie qui exacerbent sa sensibilité.

Interprète à la voix de «blues-woman» de chansons dont elle écrit textes et musique, elle s'accompagne au piano avec puissance et nuances.

### GRAINE DE STAR

Avec tant d'exceptionnelles qualités, pourquoi Véronique Pestel n'est-elle pas une star de la chanson? Elle le sera sans doute si le show business l'accepte telle qu'elle est puisqu'elle se refuse à toute concession. De toute façon, aucun disque ne pourra jamais restituer la magie que Véronique Pestel crée en scène. Le CD qu'elle vient d'enregistrer en

public ne prend sa vraie saveur qu'après qu'on l'a vue en récital. C'est à une merveilleuse soirée de chanson française que le public est convié à assister.

dn

● P'tit Paris, La Chaux-de-Fonds, jeudi 15 et vendredi 16 avril, 20 h 30. Location-réservations: Bureaux de L'Impartial, 14, rue Neuve, La Chaux-de-Fonds, p 039/210 310.

## MOTS CROISÉS

No 306

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**Horizontalement:** 1. Comportement théâtral affecté. 2. Mettrions sur la paille. 3. Arrose Tarbes. - Petit amour. 4. Fin de partie. - Remué. - Forme d'avoir à l'envers. 5. On y trouve les chefs. - Lèvre inférieure. 6. Jeune palmipède. - Passe à Périgueux. 7. Fin du tertiaire. - Symbole d'un gaz. 8. Mettra des chiffres. 9. Tribu israéliite. - Un des sept. 10. Ouvre les portes. - Possessif.

**Verticalement:** 1. Importunas. 2. Téméraire. 3. Dans les Alpes-Maritimes. - Se jette dans la Tisza. 4. Institution internationale. - Donnera un toit. 5. Achever. 6. Fin verbale. - Deux qui assurent que le lait se conservera. - Ancienne division administrative égyptienne. 7. N'admet pas. - Vierge peinte ou sculptée. 8. Grosses artères. - Lentilles. 9. Coup. - Criblé. 10. Enlèverais l'eau.

### Solution No 305

**Horizontalement:** 1. Vigoureuse. 2. Enervement. 3. Rare. - Oo. 4. Italien. - Bu. 5. F.E.N. - Etoiles. 6. Isthmes. - Ra. 7. Eu. - Gag. 8. Bise. - Troie. 9. Lo. - Ra. - Buté. 10. Entaient. **Verticalement:** 1. Vérifiable. 2. Inates (Sainte). - Ion. 3. Gérantes. 4. Orel. - Huera. 5. U.V. - Iem (Mie). - Ai. 6. Revêtent. 7. Em (Me). - Nos. - Rbn (Raban). 8. UEO (Unesco). - Goût. 9. Snobrait. 10. Et. - Usagées.

## Bulletin-réponse

au tirage au sort de quinze places gratuites pour le récital de Véronique Pestel, les 15 et 16 avril au P'tit Paris:

Question: Véronique Pestel est: Auteur  Compositeur  Auteur-compositeur-interprète

Je souhaite une invitation pour jeudi  vendredi

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NP ..... Localité: .....

A expédier avant lundi 29 mars à minuit à: L'Impartial, Service de promotion 14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les gagnants seront avertis personnellement.

Mercredi 24 mars 1993

**Suisse romande**

- 7.55 Svizra rumantscha
- 8.40 Journal canadien
- 9.00 Coup d'pouce emploi
- 9.05 Top models
- 9.25 Heidi (série)
- 10.15 Oh! les filles
- 10.45 Le cercle de feu (série)
- 11.10 Les enfants des autres (série)
- 11.25 Vive les animaux
- 11.50 K 2000 (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Hublot
- 13.15 Le droit d'aimer (feuilleton)
- 13.40 L'inspecteur Derrick (série)
- 14.40 SOS polluards (série)
- 15.05 Glucose
- 16.05 Fils de tubes
- 16.35 Carré d'as (série)
- 17.05 Myster Mask (série)
- 17.30 La petite maison dans la prairie (série)
- 18.15 Hublot
- 18.25 Top models (série)
- 18.50 Téléduo
- 19.05 Journal romand
- 19.30 TJ-soir - Météo
- 20.10 A bon entendeur

**France 1**

- 6.00 Riviera
- 6.25 Météo
- 6.30 Club mini zig-zag
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club mini
- 7.30 Le Disney club
- 9.00 Club Dorothée
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.25 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.30 Météo - Bourse
- 13.35 21, Jump Street (série)
- 14.35 Club Dorothée
- 17.25 Premiers baisers (série)
- 17.55 Hélène et les garçons (série)
- 18.25 Une famille en or
- 18.55 Coucou c'est nous
- 19.45 Le bébé show
- 19.50 Loto: 1<sup>er</sup> tirage bleu
- 20.00 Journal - Météo

**Antenne 2**

- 6.05 Beaumanoir
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 8.55 Top models (série)
- 9.15 Télévisator II
- 10.50 Dessinez, c'est gagné juniors
- 11.20 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal - Météo
- 13.40 Campagne électorale
- 14.30 Eurocops
- Jouer avec le feu.
- 15.20 La chance aux chansons
- 16.20 Des chiffres et des lettres
- 16.45 Beaumanoir (feuilleton)
- 17.15 Giga
- 19.15 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal
- 20.30 Campagne électorale

**France 3**

- 7.00 Premier service
- 7.30 Bonjour les petits loups
- 8.00 Big bang



- 12.00 Le 12-13 de l'information
- 12.30 Editions regionales
- 12.45 Journal
- 13.00 Big bang
- 14.30 Doña Beja (série)
- 15.00 Dynastie (série)
- 15.50 La croisière s'amuse (série)
- 16.35 Big bang
- 17.25 Fractales
- 17.55 Une pêche d'enfer
- Avec Julien Clerc.
- 18.20 Campagne électorale
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour
- Antibes, Clavière et autres couleurs, d'Y. Nascimbene.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Editions regionales
- 19.35 Le 19-20 de l'information
- 20.05 Hugo délire
- 20.15 La classe
- 20.35 Hugo délire
- 20.40 INC

**Arte**

- 17.00 Megamix
- Magazine musical proposé par Martin Meissonnier
- 17.55 Le dessous des cartes
- Magazine de géopolitique de Jean-Christophe Victor.
- 18.00 Histoire parallèle (186)
- 19.00 Rencontre
- Tous les jours deux personnalités différentes appartenant toutes deux au monde de la création, de la réflexion, des arts ou des lettres et que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.
- 19.30 Au royaume de l'ours rouge
- Documentaire en trois parties. (3). Vivre entre la glace et le feu. La région la plus orientale de la Sibérie est la presqu'île du Kamtchatka, dont la pointe s'avance sur 1200 km dans la mer. c'est une terre de contrastes: au nord, les étendues arides de la toundra, au sud, les vastes forêts de la taiga.
- 20.30 8 1/2 journal

**A 20 h 30**

**Le grand chambardement**

Europe: quelle option choisir. La Suisse officielle s'interroge encore sur la manière de renouer les fils avec l'Europe. Pour l'instant, seule la voie des accords bilatéraux semble praticable.



**21.45 Fans de sport**

**22.50 Bermuda**

**23.20 TJ-nuit**

**23.35 Yeelen (film)**

**TV 5 Europe**

- 6.00 Le parc des braves
- 6.30 Télématin
- 7.25 Météo TV5
- 7.30 Télématin
- 7.55 Flash canal infos
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Flash canal infos, météo
- 8.30 Le jardin des bêtes
- 8.45 Confidential femmes
- 8.55 Flash canal infos
- 9.00 Faits divers
- 10.00 Parole d'école
- 10.30 Science cartoon
- 10.45 Magellan
- 11.00 Objectif Europe
- 11.30 Magazine européen
- 11.55 Flash canal infos
- 12.00 La chance aux chansons
- 12.40 Météo TV5
- 12.45 Journal suisse
- 13.15 Le parc des braves
- 13.40 Jamais sans mon livre
- 14.45 Géopolis
- 15.30 Scully rencontre
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Vision 5
- 16.30 Une pêche d'enfer
- 16.55 Confidential femmes
- 17.05 Comment ça va?
- 17.30 La cuisine des Mousquetaires
- 17.50 Le jardin des bêtes
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 18.55 Revue de presse africaine
- 19.00 Le jeu des dictionnaires
- 19.30 TJ belge
- 20.00 Temps présent
- 21.00 Journal TF1, météo
- 21.30 Théâtre
- 23.00 Journal Soir 3 météo TV5
- 23.25 Bas les masques
- 0.25 Hôtel
- 1.25 La chance aux chansons
- 2.00 Faits divers
- 3.00 Parole d'école
- 3.30 Science cartoon
- 3.45 Magellan
- 4.00 Objectif Europe
- 4.30 Magazine européen
- 5.00 Télévision de la connaissance

**La Première**

- 9.05 Les petits déjeuners de Patrick Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info Pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midi, par Jean Charles et Frank Musy. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka: en direct du Festival de jazz de Pully. 20.05 Sport première: football, ligue A. 22.05 Ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit.

**France Musique**

- 7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.38 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert du Quatuor à cordes de Tokyo. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert de l'orchestre symphonique de Madrid. 21.45 Concert de la Maîtrise de Radio France. 23.19 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

**A 20 h 50**

**Sacrée soirée**

**Spécial Holiday on ice.** C'est au Palais des Sports que se déroule l'émission de ce soir, avec la participation des célèbres patineurs canadiens, Isabelle et Paul Duchesnay, vedettes du spectacle de Holiday on ice, de Surya Bonaly, championne d'Europe de patinage et de Pierre Bachelet, qui présente son dernier album.

**22.50 A la Une**

Le roi du poulet - L'accoucheur de Sainte-Affrique - La strip-teaseuse de Tel-Aviv - Comment devient-on un trois étoiles? - La mort d'un héros.

- 0.05 Le bébé show
- 0.10 TF1 nuit
- 0.20 Méaventures
- 0.45 Intrigues
- 1.20 Un cas pour deux
- 2.10 Histoires naturelles
- 3.10 Symphorien
- 3.40 Passions
- 3.55 Histoires naturelles
- 5.00 Musique
- 5.05 L'année noire

**TCR Téléciné**

- 12.40 Ciné-jeu\*
- 12.45 Cours de langue Victor, Français (3)\*
- 13.00 Jeunesse
- 14.05 Au fil des mots\*
- 14.30 Opération jupons
- Film de Blake Edwards
- 16.25 Montreux Jazz Festival\*
- Rediffusion.
- 16.50 Ciné-jeu\*
- 16.55 Cinéma scoop/avant première\*
- 17.20 Trailer\*
- 17.35 L'amour avec des gants
- Film de M. Nichetti.
- 19.05 Ciné-jeu\*
- 19.10 Ciné-journal suisse\*
- 19.15 Au fil des mots\*
- 19.40 Captain Nice
- 20.10 Ciné-jeu

**A 20 h 15**

**Changement de saisons**

Film de Richard Lang (1981 - 95'). Avec Shirley McLaine, Anthony Hopkins, Bo Derek. Un professeur d'université file le parfait amour avec l'une de ses étudiantes. Sa femme ne veut pas jouer les épouses délaissées. Crise du couple et couples en crise...

- 21.50 Cinéma scoop /avant-première\*
- 22.15 Ciné-jeu\*
- 22.20 Ciné-journal suisse\*
- 22.25 Cette semaine à Hollywood\*
- 22.30 Les équilibristes
- Film de Nico Papatakis (1992 - 114').
- 0.25 Film X (\* en clair)

**rjb Radio Jura bernois**

- 6.05 Secouez l'édrédon! 6.15, 7.15, 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Le coup d'archet. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Magazine CEP. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité, activités villageoises, etc. 12.15 Journal régional. 12.45 La bonn'occase. 15.05 Musiques aux 4 vents. 16.00 Power mix. 17.30 Titres de l'actualité régionale. 17.45 RJB-info, journal. 18.30 Rappel des titres. 19.00 Sunset Boulevard. 20.00 L'émission sans nom. 21.00 Heavy metal fusion.

**A 20 h 50**

**L'instit**

**Le mot de passe.** Avec Gérard Klein, Olivia Bru-niaux. Equipés de rollers et de skateboards, six jeunes enfants décident de faire la course jusqu'à la boulangerie. Mais, en plein virage, une moto surgit et renverse Thomas. Quelque temps après, Victor Novak, l'instituteur remplaçant, se présente dans sa nouvelle classe de CM2.

**22.30 Justice en France**

Sans travail fixe. 118, rue Saint-Antoine à Roubaix. Tous les locataires de huit appartements vivent à la même enseigne. Ils ont tous vécu les mêmes galères et les mêmes errances. Ils ne travaillent pas et vivent d'allocations.

- 23.35 Journal
- 23.55 Le cercle de minuit
- 0.55 Histoire courte
- 1.05 Mascarnes
- 2.00 Bas les masques
- 3.15 Emissions religieuses
- 4.20 24 heures d'info
- 4.35 Pyramide
- 5.00 La chance aux chansons

**La Six**

- 6.30 Boulevard des clips
- 7.00 M6 Express
- 7.05 Contact 6 manager
- 7.10 M6 Kid
- 11.25 Parole de chien
- 11.35 Alline et Cathy
- 12.05 Papa Schultz
- 12.35 La petite maison dans la prairie
- 13.35 Drôles de dames
- 14.25 Les années FM
- 14.55 La tête de l'emploi
- 15.25 Fréquentstar
- 16.30 Noubia
- 17.00 Multitop
- 17.30 L'étalon noir
- 18.00 Booker
- 19.00 Les rues de San Francisco
- 19.54 Six minutes
- 20.00 Cosby show
- 20.35 Ecolo 6

**A 20 h 45**

**Double vision**

Téléfilm français. Avec Kim Cattrall, Gale Hansen, Christopher Lee, etc. Peu avant son mariage avec Michael, Caroline, une jeune Américaine hantée par de sombres pressentiments, décide de partir rejoindre sa sœur jumelle, Lisa, à Londres. Cette dernière est venue tenter sa chance comme actrice de théâtre dans la capitale anglaise.

**22.30 Mannequin sur liste rouge**

Téléfilm de W. A. Graham.

- 0.10 Vénus
- 0.40 6 minutes
- 2.30 Les conquérants de l'impossible
- 3.25 Chinook
- 4.20 L'île sans rivage

**CANAL ALPHA +**

- 14.02 Reflets du Littoral
- 14.30 Cuisine chez C. Tattini
- 14.40 A bâtons rompus avec Georges Graber.
- 17.00 Spécial enfants
- 20.02 Journal régional
- 20.25 Neuchâtel: une promenade dans l'histoire.
- 20.31 La météo
- 20.35 Aujourd'hui l'espoir: Paraboles de Jésus, avec Maurice Ray - Les talents.

**A 20 h 45**

**La marche du siècle**

**Enfants cancéreux: la vie d'abord**

Le cancer d'un enfant est toujours une situation extrême suscitant révolte et incompréhension. L'avancée scientifique, en terme de diagnostics et de traitements, a permis, ces dernières années, de réaliser d'énormes progrès. 65% des leucémies et 75% des autres cancers de l'enfant sont aujourd'hui guéris.

- 22.25 Le soir
- 22.55 Elections législatives
- 23.45 Mercredi chez vous

**Suisse alémanique**

- 9.50 Time out. 10.25 Film top. 10.50 Henderson. 11.10 TAFaktuell. 11.35 Aff. 12.00 Lassies Abenteurer. 12.35 CinéTAF. 12.50 Lindenstrasse. 13.30 Losberg. 13.55 Rosinen aus dem Archiv. 14.45 Das Kriminalmuseum erzählt. 15.45 Trickfilm. 16.00 Diagonal. 16.45 Kinder- und Jugendprogramm. 18.00 Marienhof. 19.00 Schramm aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Rundschau. 20.50 Sandokan. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Wort zum islamischen Fest des Fastenbrechens. 22.25 Sport. 22.55 Concerto grosso. 23.15 Svizra rumantscha.

**Allemagne 1**

- 10.03 Adieu - Jesus. 10.45 ZDF-Info. 11.03 La Habanera (film). 12.35 Umschau. 13.00 Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Die 6 Bartons. 15.03 Ping Pong. 15.30 Clowngeschichten. 16.03 Talk täglich. 16.30 Die Campbells. 17.00 Tagesschau - Sport. 17.10 Punkt 5. 17.25 Die glückliche Familie. 18.30 Tagesschau. 18.45 Happy Holiday. 19.45 Regionale Inf. 20.00 Tagesschau. 20.15 ARD-Brennpunkt. 20.45 Fussball. 23.00 Tagesthem. 23.35 La Amiga (film).

**Allemagne 2**

- 6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Grün und bunt. 14.00 Echt tierisch! 14.30 Berufswahl heute. 14.55 Pingu. 15.03 Kinderstudio. 16.09 Raumschiff Enterprise. 17.00 Heute - Sport - Wetter. 17.15 Länderjournal. 17.55 Mit Leib und Seele. 18.15 Lotto am Mittwoch. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Invasion vom Mars (film). 21.00 Abenteurer Forschung. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Kennzeichen D. 23.00 Derrick. 24.00 Abendstunde im Spätherbst.

**SW3 Allemagne 3**

- 14.00 You're tops. 14.30 L'éducation du travail. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Unbekannte Welt. 15.30 Sixteen. 16.00 Eisenbahnromantik. 16.15 Das Rasthaus. 17.00 The supermarket. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Meine Idee. 18.30 Was die Grossmutter noch wusste. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Abend-schau. 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Länder, Menschen, Abenteurer. 21.00 Nachrichten. 21.15 Na, und?! 22.15 Agatha Christie: Hercule Poirot. 23.05 New Yorker Geschichten

**A 20 h 45**

**Cosi fan tutte**

Opéra bouffe en deux actes de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). «Cosi fan tutte» ou «l'Ecole des amants»: deux officiers napolitains Ferrando et Guglielmo, parient avec le cynique Don Alfonso sur la fidélité de leurs fiancées, les sœurs Fiordiligi et Dorabella. Avec la complicité de la servante Despina, ils partent pour réapparaître déguisés en Albanais. Jeux de séduction s'ensuivent, et chaque sœur tombe sous le charme du fiancé de l'autre.

**23.55 Un petit prince**

De Radovan Tadic. Radovan Tadic dépeint le portrait d'Ansaldi, protagoniste d'un film étrange. Avec son brio habituel, Radovan Tadic nous emmène dans un monde surprenant qui joue avec les frontières du vrai et du faux.

**Suisse italienne**

- 6.30 Textvision. 12.05 La lupoteca. 12.30 Una coppia impossibile: Simon il predicatore. 13.00 TG tredici. 13.10 T.T.T. 14.00 Marina. 14.30 Sport: hockey su ghiaccio. 15.05 Cani perduti senza collare (film). 16.40 Textvision. 16.45 Il disprezzo. 17.25 Tivuliva? 18.00 Kelly. 18.25 In bocca al lupo! 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 La calda notte dell'ispettore Tibbs (film). 22.20 TG sera. 22.40 Mercoledì sport. 23.40 Musica & musica: Lugano Blues to Bop 1991. 0.25 Textvision.

**RAI Italie 1**

- 6.00 Senza rete. 6.50 Uno mattina. 10.00 Telegiornale Uno. 10.15 Istanbul (film). 12.00 Cuori senza età. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 Cronache italiane. 14.45 Il far da sé. 15.15 Buona fortuna. 15.30 L'albero azzurro. 16.00 Big! 17.35 Spaziolibero. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.10 Italia: istruzioni per l'uso. 18.45 Il mondo di Quark. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale Uno - Telegiornale Uno sport. 20.25 Calcio: Italia-Malta. 22.20 A carta scoperta. 23.00 Telegiornale Uno. 23.20 A carta scoperta. 24.00 Telegiornale Uno - Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte

**tve Espagne**

- 14.00 No te rias que es peor. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Amor prohibido. 16.30 El show de la primera. 17.30 El menu de cada día. 17.45 Pinnic. 18.30 Los cariñosos. 19.00 Pobre negro. 19.45 Pasa la vida. 21.00 Telediaro 2. 21.30 Quien sabe donde. 22.45 Pausas. 23.00 Ven al paralelo. 0.30 Telediaro internacional.

**RTP Portugal**

- 18.30 Rosa dos ventos. 19.30 Passe-rele. 19.55 A nossa música. 20.00 Te-lejornal. 20.30 Cinzas. 21.00 Apanha-dos. 21.30 A marcha do tempo.

**Eurosport Eurosport**

- 8.30 Aërobiec. 9.00 Saut à skis. 10.00 et 15.00 Patinage artistique. 12.00 et 22.00 Football. 13.00 Ski alpin. 14.00 et 24.00 Motoneige. 17.00, 18.30 et 20.30 Basketball. 20.00 et 1.00 Eurosport news.

# HEUREUX ENFANTS!



Jouer, faire des farces, la vie est belle! La fillette se sent à l'aise dans cette veste, dès Fr. 35.-, le pantalon de même dessin, dès Fr. 25.- et le T-shirt, dès Fr. 21.90. A droite, la voici dans une mignonne mini-jupe, dès Fr. 19.-. Le garçonnet s'est choisi une chemise à imprimé fantaisie, dès Fr. 23.- et des jeans, dès Fr. 25.-. Tous les modèles sont en coton, donc lavables; ceux pour fillettes sont disponibles dans les tailles 104 à 164, ceux pour garçonnet dans les tailles 104 à 176.

LA CHAUX-DE-FONDS, 21, avenue Léopold-Robert - NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9

25-8036

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

355

Christine Arnothy

## Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris.

Je la palpai discrètement pour ne pas trop susciter l'attention de la Mexicaine:

- Voilà, il y en a une qui n'est pas ouverte, voyons ce que c'est...

Une écriture grasse sur l'enveloppe: «Affaire Eric Landler». J'étais persuadé que la cassette était à l'intérieur, l'enveloppe pesait le poids d'une condamnation à perpétuité. J'ai dit à Conchita:

- Voilà quelque chose qui m'appartient! Si vous n'aviez pas eu cette conscience et cette honnêteté de conserver ses affaires...

- Qu'est-ce qu'il y a dedans? demanda-t-elle. Vous savez ce qu'il y a dedans?

- Sans doute des papiers qui concernent ma pauvre femme. Vous savez comme il adorait Angie, comme moi.

- Vous voulez la prendre?

- Evidemment...

- Vous ne voulez pas regarder ce qu'il y a dedans?

- Pas la peine de rouvrir d'anciennes blessures. A un moment donné, quand j'aurai moins de chagrin, je regarderai. C'est cruel de perdre sa femme et son meilleur ami, Mr. Sanders, à qui j'avais confié la Compagnie. Parfois, je me demande si je n'ai pas été à l'origine de sa crise cardia-

que, mais j'ai une possibilité de me racheter moralement en comblant la femme qui a pris soin de lui pendant de longues années, vous.

Les traits de la Mexicaine se détendaient:

- Vous avez du cœur, monsieur... Emportez ce que vous voulez.

Elle a glissé la main derrière une rangée de dossiers.

- Il y a des bijoux ici...

Elle me tendit une sacoche, un coup d'œil m'a permis d'apercevoir la «ménagerie» en diamants d'Angie.

- C'est plus honnête de vous les rendre, dit Conchita. En tout cas, ils sont invendables. Ils appartenaient à votre femme, Mr. Sanders les étalait et les regardait souvent le soir, puis les remballait.

Je lui ai donné l'enveloppe avec les cinq mille dollars.

- La maison va être mise en vente,

dit-elle.

Avec la sacoche et la bande, j'étais vraiment sauvé. Je savais que Sanders avait obligé Annie à prendre les bijoux dans ma valise pendant que je dormais. Il voulait créer une confusion dans mon esprit, et avoir une preuve de plus. J'étais dorénavant un homme libre et extrêmement riche. J'ai eu une idée que je trouvais à la fois utile et juste:

- La Compagnie va acheter cette maison et vous l'offrir en souvenir de vos fidèles services. Ici sur la plage, vous pourriez louer les pièces et vivre agréablement.

- C'est vrai, demanda-t-elle, fiévreuse. C'est vrai? Je pourrais faire venir mes enfants, mon mari du Mexique. Si je deviens propriétaire et peut-être un jour Américaine, je pourrais leur offrir une existence, une vraie vie. (A suivre)

### IMMOBILIER

A vendre pour villa individuelle

#### magnifique terrain

sur le Littoral, à 10 minutes de Neuchâtel.  
Vue imprenable sur le lac et les Alpes.  
Surface au choix de l'acheteur, à détacher d'une grande parcelle.  
Ecrire sous chiffres K 28-755795 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

A LOUER  
fin 1994, début 1995

#### MAGASIN de 250 m<sup>2</sup>

en ville de Neuchâtel

Ecrire sous chiffres S 028-755638 à Publicitas case postale 1471 2001 Neuchâtel 1

A LOUER Centre ville  
La Chaux-de-Fonds

#### MAGNIFIQUE DUPLEX

5 1/2 pièces, cuisine agencée, spacieux living avec poêle suédois, chambres à coucher mansardées.  
Libre: de suite ou à convenir.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

Dans le vallon de Saint-Imier (Renan) A louer tout de suite ou à convenir, petit

#### appartement de 1 pièce

Cuisine habitable, douche / W.-C. / lavabo, grenier.  
Loyer: Fr. 370.- + charges.

Liegenschaft - Etude immobilière

svit Teilhaber Associé  
Jean-Claude Fatio

**werner engelmann ag**

Biel Bienne  
Gen. Dufour-Str. 34 Tél. (032) 4108 85  
6-1408



Un financement exceptionnel pour être chez soi

Nous vendons à **SAINT-IMIER** (rue du Soleil)

le dernier

#### appartement de 2 1/2 pièces

68 m<sup>2</sup> + balcon + 2 caves (ascenseur)

Idéal pour personne seule ou bénéficiaire AVS.

Mensualité inférieure à une location.  
Renseignez-vous!

421 28-440

**HABITATIONS POUR TOUS**

62, Grand-Rue - 2710 Tavannes

Tél. 032/ 91 25 45

**SCHILD**

*C'est chic*

ALCO